



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor de Economische
Zaken en de Tewerkstelling,**

**belast met het Economisch Beleid, het
Werkgelegenheidsbeleid en de
Beroepsopleiding**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 12 FEBRUARI 2015**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires
économiques et de l'Emploi,**

**chargée de la Politique économique, de la
Politique de l'emploi et de la Formation
professionnelle**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 12 FÉVRIER 2015**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

INTERPELLATIES	6
- van de heer Paul Delva	6
tot mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de kosten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ten gevolge van de sluiting van enkele ambassades".	
<i>Bespreking - Sprekers: mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris, de heer Paul Delva.</i>	7
- van de heer Michaël Verbauwhede	10
tot mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de economische banden van het Brussels Gewest enerzijds, met Qatar, Saoedi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten anderzijds".	
<i>Bespreking - Sprekers: de heer Amet Gjanaj, mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris, de heer Michaël Verbauwhede.</i>	12
- van de heer Hamza Fassi-Fihri	17
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS	6
- de M. Paul Delva	6
à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
concernant "les coûts, pour la Région de Bruxelles-Capitale, engendrés par la fermeture de quelques ambassades".	
<i>Discussion - Orateurs : Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État, M. Paul Delva.</i>	7
- de M. Michaël Verbauwhede	10
à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
concernant "les liens économiques entre la Région bruxelloise, d'une part, et le Qatar, l'Arabie saoudite et les Émirats arabes unis d'autre part".	
<i>Discussion - Orateurs : M. Amet Gjanaj, Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État, M. Michaël Verbauwhede.</i>	12
- de M. Hamza Fassi-Fihri	17
à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	

betreffende "de financiering van de Brusselse bedrijven".		concernant "le financement des entreprises bruxelloises".	
<i>Bespreking - Sprekers: de heer Julien Uyttendaele, de heer Didier Gosuin, minister, de heer Hamza Fassi-Fihri.</i>	19	<i>Discussion - Orateurs : M. Julien Uyttendaele, M. Didier Gosuin, ministre, M. Hamza Fassi-Fihri.</i>	19
- van de heer Benoît Cerexhe	28	- de M. Benoît Cerexhe	28
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de weerslag op de handel van de omvorming van de centrumlanen tot voetgangerszones en de voorziene begeleidende maatregelen ter beperking van de secundaire gevolgen daarvan voor andere handelswegen in het stadscentrum".		concernant "les impacts commerciaux de la transformation des boulevards centraux en piétonniers et les mesures d'accompagnement prévues pour limiter les effets secondaires de cette mutation sur d'autres artères commerçantes du centre-ville".	
<i>Bespreking - Sprekers: mevrouw Isabelle Duran, de heer Amet Gjanaj, de heer Bruno De Lille, mevrouw Marion Lemesre, de heer Bernard Clerfayt, de heer Hamza Fassi-Fihri, de heer Didier Gosuin, minister, de heer Benoît Cerexhe.</i>	32	<i>Discussion - Orateurs : Mme Isabelle Durant, M. Amet Gjanaj, M. Bruno De Lille, Mme Marion Lemesre, M. Bernard Clerfayt, M. Hamza Fassi-Fihri, M. Didier Gosuin, ministre, M. Benoît Cerexhe.</i>	32
- van mevrouw Nadia El Yousfi	50	- de Mme Nadia El Yousfi	50
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de nakende opening van een nieuwe Decathlon in Evere"		concernant "l'ouverture prochaine d'un nouveau magasin Décathlon à Evere".	
- van mevrouw Isabelle Emmery	51	- de Mme Isabelle Emmery	51
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	

betreffende "de elektronische handel"		concernant "le commerce électronique".	
<i>Bespreking - Sprekers: mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, de heer Hamza Fassi-Fihri, de heer Didier Gosuin, minister, mevrouw Isabelle Emmery.</i>	53	<i>Discussion - Orateurs : Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. Hamza Fassi-Fihri, M. Didier Gosuin, ministre, Mme Isabelle Emmery.</i>	53
MONDELINGE VRAGEN	62	QUESTIONS ORALES	62
- van mevrouw Marion Lemesre	62	- de Mme Marion Lemesre	62
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de uitvoering van de evaluatieprocedure voor de gesco's".		concernant "la mise en œuvre du processus d'évaluation des emplois ACS".	
- van de heer Stefan Cornelis	68	- de M. Stefan Cornelis	68
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de invoering van de witte kassa en de repercussies op de werkgelegenheid in de horecasector".		concernant "l'introduction de la caisse enregistreuse et les repercussions sur l'emploi dans l'horeca".	
- van de heer Bruno De Lille	70	- de M. Bruno De Lille	70
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de gevolgen voor het Brussels werkgelegenheidsbeleid van het principeakkoord dat de Vlaamse sociale partners hebben bereikt over het doelgroepenbeleid".		concernant "les conséquences, pour la politique bruxelloise de l'emploi, de l'accord de principe que les partenaires sociaux flamands ont conclu au sujet de la politique des groupes cibles".	

*Voorzitterschap: mevrouw Marion Lemesre, eerste ondervoorzitter.
Présidence : Mme Marion Lemesre, première vice-présidente.*

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER PAUL DELVA

TOT MEVROUW CÉCILE JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de kosten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ten gevolge van de sluiting van enkele ambassades".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Wegens besparingen heeft de federale regering beslist om een aantal ambassades en consulaten te sluiten of te herstructureren. In Europa gaan de ambassades van Tallinn, Riga, Vilnius, Bratislava, Ljubljana en Nicosia dicht. In Afrika sluiten de ambassades van Tripoli en Brazzaville, en op het Amerikaans continent moet de ambassade van Toronto de deuren sluiten. Ook de ambassade in Kaboel verdwijnt.

Naast de ambassades zullen ook een aantal consulaten-generaal de gevolgen van de besparingen voelen. Dat geldt voor Keulen, Rijsel, Straatsburg, Genève, Casablanca en Johannesburg. De twee bureaus voor ontwikkelingssamenwerking in Quito en in La Paz gaan in de loop van 2015 ook dicht. Dat zal de federale overheid een besparing van 9 miljoen euro per jaar opleveren.

Een aantal van die diplomatieke posten huisvesten ook vertegenwoordigers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Voor hen moeten we dus

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. PAUL DELVA

À MME CÉCILE JODOGNE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les coûts, pour la Région de Bruxelles-Capitale, engendrés par la fermeture de quelques ambassades".

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).*- *Le gouvernement fédéral a décidé de fermer plusieurs ambassades, consulats et bureaux de la coopération au développement, ce qui lui permettra de réaliser une économie de 9 millions d'euros par an.*

Plusieurs de ces postes diplomatiques abritant aussi des représentations de la Région de Bruxelles-Capitale, il faudra leur chercher un nouvel hébergement. Cela impliquera des frais de location, variables en fonction des villes. La Région a besoin de personnes qui font sa promotion et qui défendent les intérêts de Bruxelles et des Bruxellois à l'étranger. Nos relations économiques avec l'étranger doivent aussi être défendues.

Les économies opérées par le niveau fédéral auront des conséquences pour la Région bruxelloise. Avez-vous été informée par le gouvernement fédéral de la fermeture de postes diplomatiques et des conséquences potentielles pour la représentation de la Région de Bruxelles-

nieuwe huisvesting zoeken. Dat zal bepaalde (huur)kosten met zich meebrengen, die variëren naar gelang van de stad. Het gewest heeft uiteraard mensen nodig die het Brussels Gewest promoten en die de belangen van Brussel en van de Brusselaars in het buitenland verdedigen. Ook onze economische relaties met het buitenland moeten blijvend verdedigd en behartigd worden.

De federale besparingen zullen gevolgen hebben voor het Brussels Gewest. Bent u door de federale overheid reeds officieel op de hoogte gesteld van de sluiting van een aantal diplomatieke posten en van de mogelijke gevolgen voor de vertegenwoordiging van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het buitenland? Hebt u daarover al overlegd en met welk resultaat?

Op welke plaatsen in het buitenland kan Brussel gevolgen ondervinden van de federale beslissing en hoe reageert u daarop? Wat zullen de geschatte meerkosten zijn voor de herhuisvesting van de vertegenwoordigers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in bepaalde steden in het buitenland?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris.- We hebben inderdaad vertegenwoordigers in het buitenland nodig die het gewest, zijn ondernemers en inwoners promoten en verdedigen.

Het is dan ook een spijtige zaak dat de federale regering besloten heeft een aantal diplomatieke posten te sluiten, vooral als ze een economische vertegenwoordiging en handelsvertegenwoordiging huisvesten. Er heeft geen interfederaal overleg plaatsgevonden over die beslissing.

De Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken deelde de verantwoordelijke van Brussels Invest & Export pas op 19 december 2014 via e-mail de lijst mee van de ongeveer vijftien diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen van België in het buitenland die worden gesloten.

Op 20 december werd de volledige lijst in de pers

Capitale à l'étranger ? Le cas échéant, quel est le résultat de la concertation qui s'en serait suivie ?

Dans quelles villes étrangères la décision du gouvernement fédéral aurait-elle des conséquences pour Bruxelles ? Comment réagissez-vous à ces décisions ? À combien les coûts de réinstallation des représentants de la Région de Bruxelles-Capitale dans certaines villes étrangères sont-ils estimés ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Nous avons en effet besoin de représentations à l'étranger qui font la promotion de la Région, et défendent ses entrepreneurs et ses habitants. Il est donc regrettable que le gouvernement fédéral ait décidé de fermer des postes diplomatiques qui abritent une représentation économique et commerciale. Cette décision n'a fait l'objet d'aucune concertation interfédérale.*

Le 19 décembre 2014, le Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères a communiqué par mail à Brussels Invest & Export la quinzaine de représentations diplomatiques et consulaires belges qui seraient fermées à l'étranger, et le 20 décembre, la liste complète était diffusée dans la presse.

Le 17 décembre, ayant eu vent de fermetures éventuelles, les responsables des trois agences

verspreid. Een paar dagen eerder, op 17 december, hadden de verantwoordelijken van de drie gewestelijke diensten voor buitenlandse handel wegens bepaalde geruchten over eventuele sluitingen al een schrijven gericht tot de voorzitter van het Directiecomité van de FOD Buitenlandse Zaken, waarin ze betreurden dat er geen enkele formele uitwisseling had plaatsgevonden met de gewesten om met de belangen van elke partij rekening te houden bij de analyse van het nut van de desbetreffende diplomatieke en consulaire posten.

(verder in het Frans)

De verantwoordelijken van de drie gewestelijke diensten voor buitenlandse handel werden vervolgens uitgenodigd voor een informatievergadering met de FOD Buitenlandse Zaken op 9 februari. Het doel van die vergadering was tweeledig.

Ten eerste verklaarde de FOD Buitenlandse Zaken waarom ze beslist had een aantal ambassades te sluiten. Ze hield daarvoor rekening met financiële criteria en met het belang van de ambassades.

Ten tweede werd besproken welke impact de sluitingen zouden kunnen hebben voor onze economische en handelsvertegenwoordiging in het buitenland. De enige steden waar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest handelskantoren heeft in consulaten, zijn Rijsel en Keulen. De gevolgen van de sluiting van die consulaten zijn hoofdzakelijk van financiële aard, want het openen van handelskantoren in de Europese Unie leidt normaal gezien niet tot diplomatieke problemen.

We mogen evenwel niet uit het oog verliezen dat de sluiting van de consulaten in kwestie ook zou kunnen leiden tot het verlies van de diplomatieke status van de plaatselijke vertegenwoordigers van het Brussels Gewest.

In de andere steden waar ambassades en consulaten worden gesloten, wordt het Brussels Gewest vertegenwoordigd door economische en handelsattachés van de andere gewesten. Daar zal alles dus afhangen van de beslissing van hun toezichthoudende overheid.

Wij bestuderen de mogelijkheid om nieuwe

régionales de commerce extérieur avaient adressé un courrier au président du comité de direction du SPF Affaires étrangères déplorant l'absence d'échanges avec les Régions et de prise en compte de leurs intérêts dans l'analyse de l'utilité des postes diplomatiques et consulaires concernés.

(poursuivant en français)

En réponse, les responsables des trois agences régionales de promotion du commerce extérieur et de l'attraction des investissements étrangers ont été conviés à une réunion d'information avec le SPF (Service public fédéral) Affaires étrangères. Cette réunion a eu lieu ce lundi 9 février et poursuivait deux objectifs.

D'abord, le SPF Affaires étrangères a exposé sa méthodologie de fermeture, tenant compte des critères financiers - une économie de 9 millions d'euros à réaliser - et des critères liés à l'intérêt des postes.

Ensuite, l'impact que ces fermetures pourraient avoir sur nos représentations économiques et commerciales à l'étranger a été étudié. Les seules villes concernées où la Région de Bruxelles-Capitale dispose de bureaux économiques et commerciaux dans des chancelleries sont Lille et Cologne. Dans ces villes, les conséquences de la fermeture de la chancellerie sont essentiellement budgétaires, car l'ouverture de bureaux en dehors d'une chancellerie dans des pays de l'Union européenne ne devrait pas poser de problème diplomatique.

Toutefois, il ne faut pas perdre de vue que la fermeture des consulats généraux en question pourrait induire la perte du statut diplomatique de nos représentants sur place.

Dans les autres villes visées par des fermetures de missions diplomatiques et consulaires, la Région bruxelloise est représentée par des attachés économiques et commerciaux d'une des deux autres Régions. Pour ces postes, tout dépendra de la décision de leurs autorités de tutelle en fonction des conséquences diplomatiques et/ou financières de la fermeture pour leurs bureaux.

De notre côté, nous étudions les possibilités de relocalisation de nos bureaux à Lille et à Cologne en collaboration avec les deux autres agences

locaties te zoeken voor onze handelskantoren in Rijsel en Keulen, en dit in overleg met de twee andere gewestelijke diensten aangezien die er ook vertegenwoordigd zijn. In beide steden zijn de economische en handelsvertegenwoordiging van de drie gewesten in hetzelfde gebouw als het Belgische consulaat ondergebracht.

Volgens een eerste raming bedraagt de huurprijs van een handelskantoor in Rijsel of Keulen met een oppervlakte van 80 m² maximaal 20.000 euro per jaar. Afhankelijk van het feit of de drie gewesten die locatie al dan niet zouden delen, zou de uiteindelijke prijs nog lager kunnen uitvallen, omdat er dan gemeenschappelijke ruimtes kunnen worden gedeeld. De diensten van de drie gewesten plegen overleg om zo snel mogelijk een akkoord te bereiken.

In beide steden waren de consulaten eigendom van de Belgische staat. Krachtens het akkoord dat in 1994 met de federale overheid gesloten werd, moesten de gewesten slechts een symbolische huurprijs betalen. Er wordt echter al jarenlang onderhandeld om dat akkoord te herzien en de federale overheid toestemming te geven om kantoorruimte in haar consulaten te verhuren voor de helft van de marktprijs. De gewesten zullen dus wellicht meer huur moeten betalen. Toch zullen in het geval van Rijsel en Keulen de financiële gevolgen voor het Brussels Gewest beperkt blijven.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Bij dergelijke beslissingen zou voorafgaand overleg logisch moeten zijn, zeker omdat de gewesten rechtstreeks de gevolgen dragen van de beslissingen van de federale regering.

Ik begrijp dat er twee mogelijke gevolgen zijn: in Rijsel en Keulen moeten we op zoek gaan naar

régionales qui y sont également représentées. En effet, dans ces deux villes, les représentations économiques et commerciales des trois Régions sont situées dans le même immeuble que la représentation consulaire belge, respectivement dans un hôtel particulier du centre de Lille et au sein de la Maison belge à Cologne. Récemment encore, j'ai pu constater combien cette dernière était dynamique et ancrée dans la vie culturelle de Cologne.

Une première estimation situe le coût de location d'un bureau commercial d'une superficie de 80m² à maximum 20.000 euros par an tant à Lille qu'à Cologne. Selon que le regroupement des trois entités fédérées sera confirmé ou non, ce coût pourrait être diminué, puisque des économies d'échelle seront réalisées grâce au partage des espaces communs et des salles de réunion. Des contacts sont en cours entre les agences des trois Régions afin de trouver un accord dans les meilleurs délais.

Il faut savoir que dans ces deux villes, les chancelleries étaient des propriétés de l'État et qu'en vertu de l'accord conclu avec l'autorité fédérale en 1994, les Régions n'y étaient redevables que d'un loyer symbolique. Cependant, des négociations sont en cours depuis plusieurs années pour revoir cet accord et autoriser l'autorité fédérale à exiger un loyer équivalent à la moitié d'un loyer de bureau local dans les chancelleries dont il est propriétaire. Il est donc déjà prévu de longue date que le coût de certains bureaux augmente.

S'agissant de Lille et Cologne, surtout si on maintient une localisation unique pour les trois Régions, les conséquences budgétaires sur Bruxelles seront assez facilement absorbées.

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).- *Logiquement, le gouvernement fédéral devrait, avant de prendre de telles décisions, consulter les Régions, puisqu'elles en supporteront les conséquences.*

Par exemple, Cologne et Lille sont des villes où la présence de Bruxelles est nécessaire, et ces postes

nieuwe huisvesting, indien mogelijk samen met de andere twee gewesten om de kostprijs te drukken. Door de sluiting van een aantal posten komt blijkbaar ook het bijzondere statuut van Brussel in het buitenland in het gedrang.

Voor beide gevallen geldt dat er in een federale staat overleg nodig is, voordat een dergelijke beslissing wordt genomen.

Keulen en Rijsel zijn plaatsen waar de aanwezigheid van Brussel nuttig is. Deze posten functioneren goed en bevinden zich in een sterke economische regio. Hopelijk kunnen we met de andere twee gewesten een oplossing vinden. Het Brussels Gewest heeft belang bij gezamenlijke oplossingen, als het de kostprijs zo veel mogelijk wil drukken.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER MICHAËL VERBAUWHEDE

**TOT MEVROUW CÉCILE JODOGNE,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BELAST MET
BUITENLANDSE HANDEL EN
BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE
MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de economische banden van
het Brussels Gewest enerzijds, met Qatar,
Saoedi-Arabië en de Verenigde Arabische
Emiraten anderzijds".**

Mevrouw de voorzitter.- De heer Verbauwhede heeft het woord.

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *In meerdere Belgische steden bewaakt het leger tegenwoordig strategische plaatsen. Tegelijkertijd blijft België wapens leveren aan landen die aanzienlijke financiële steun bieden aan het jihadistische salafisme dat de overheid nochtans zegt te bestrijden.*

De hamvraag is met welk beleid de terrorismedreiging toe- of afneemt. Tussen 1950 en 1980 was het salafistische terrorisme op

fonctionnent bien, au sein de bassins économiques forts. J'espère que nous pourrons trouver un nouvel hébergement avec les deux autres Régions afin de réduire les frais.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. MICHAËL VERBAUWHEDE

**À MME CÉCILE JODOGNE,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE
MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "les liens économiques entre la
Région bruxelloise, d'une part, et le Qatar,
l'Arabie saoudite et les Émirats arabes unis
d'autre part".**

Mme la présidente.- La parole est à M. Verbauwhede.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Dans plusieurs villes belges, l'armée surveille dorénavant des cibles stratégiques. Entre-temps, la Belgique continue à livrer des armes à des pays qui constituent d'importants soutiens financiers au salafisme djihadiste que nous sommes censés combattre. C'était, rappelez-vous, l'objet du débat de la semaine passée en séance plénière.

Quelle politique combat le terrorisme et quelle politique en augmente le danger ? Si nous voulons vraiment faire quelque chose, nous devons oser

sterven na dood. Ondanks alle problemen ontstond er langzaam maar zeker een progressieve stroming in de Arabische wereld die de reactionaire onderstroom terugdrong en vrouwenemancipatie mogelijk maakte. De uitzondering was Saudi-Arabië, dat de ergste haatpredikers bleef steunen.

Na 11 september 2001 en de oorlogen in Afghanistan en Irak, en door toedoen van bepaalde kringen in Washington, is er een voedingsbodem ontstaan voor de meest radicale godsdienstopvattingen. Het broze evenwicht in de Arabische wereld werd bruusk verstoord. Eens te meer stond Saudi-Arabië samen met Qatar klaar om de problemen in Syrië aan te wakkeren.

Het salafistische jihadisme is een extreemrechtse stroming binnen het conservatieve salafisme, die het sociale ongenoegen gebruikt als voedingsbodem voor een extremistisch religieus gedachtegoed. De bezetting van Irak bracht een ongeziene golf van sektarisch geweld teweeg, waardoor Islamitische Staat (IS) kon ontstaan en zich uitbreidde naar Libië. De PTB was destijds de enige partij die zich tegen de invasie van Libië verzette en tevergeefs waarschuwde dat alleen de ergste godsdienstfanatici daarvan zouden profiteren.

Tegenwoordig kan niemand ontkennen dat de oorlog in Syrië wordt gebruikt om terroristen te trainen. De steun van bepaalde regeringen aan de Syrische rebellen, die grotendeels uit jihadistische salafisten bestaan, heeft de extreemrechtse krachten nog steviger in het zadel geholpen.

Het schatrijke Saudi-Arabië is al jarenlang het zenuwcentrum van het religieuze extremisme. Het financiert en steunt de radicaalste groeperingen.

België is trouwens een van de belangrijkste wapenleveranciers van Saudi-Arabië. Over enkele weken nemen negen Belgische ondernemingen deel aan de International Defence Exhibition and Conference (IDEX) in Abu Dhabi.

IDEX is de grootste wapenbeurs in het Midden-Oosten. De Belgian Security & Defence Industry (BSDI) zal er een echt Belgisch paviljoen opbouwen. Een deel van de Belgische wapens zal andermaal door Saudi-Arabië gekocht worden.

poser cette question. Entre 1950 et 1980, le terrorisme salafiste a presque été rayé de la carte. Malgré tous les problèmes régionaux, se développait lentement un courant progressiste. Celui-ci faisait reculer les courants réactionnaires et permettait aux femmes de s'émanciper. Il y avait toutefois une exception : l'Arabie saoudite qui a continué à soutenir, à payer et à propager les prêcheurs de haine les plus extrémistes.

Après le 11 septembre 2001 et les guerres en Afghanistan et en Irak, par le travail de certains cercles de Washington, un terrain propice a été créé pour les courants religieux les plus extrémistes. Le fragile équilibre entre les différentes forces dans la région a volé en éclats. Une fois encore l'Arabie saoudite a ressurgi, avec le Qatar, pour volontiers offrir ses services comme contribuer à miner la Syrie voisine.

Au sein du salafisme conservateur, un courant radical d'extrême droite a été financé et encouragé. Il s'agit du courant qu'on pourrait appeler le djihadisme salafiste, qui instrumentalise le mécontentement social par des cadres de pensée religieuse extrême. L'occupation de l'Irak a entraîné une vague de violence sectaire sans précédent. C'est ce terreau fertile qui a engendré le groupe terroriste État islamique (EI). Après l'Irak, les djihadistes salafistes d'extrême droite ont bénéficié d'un deuxième point de départ en Libye. Il y a quatre ans, le PTB a été le seul parti belge à s'opposer à l'intervention en Libye, en mettant en garde sur le fait qu'une guerre d'intervention profiterait inévitablement aux fanatiques religieux les plus extrémistes. En vain. Car après la Libye, de nombreux jihadistes ont rejoint la Syrie.

Aujourd'hui, personne ne peut nier que la guerre en Syrie est devenue un camp d'entraînement pour terroristes. Le soutien de certains gouvernements aux rebelles syriens, en grande partie dominés par les djihadistes salafistes, a précisément donné davantage de vigueur à ces forces d'extrême droite.

Le richissime État pétrolier qu'est l'Arabie saoudite est depuis des années un centre névralgique de l'extrémisme religieux. Il finance et soutient les groupes les plus radicaux.

La Belgique est pourtant l'un des plus importants fournisseurs de munitions et d'armes légères à

Van 1998 tot 2012 verkocht België voor meer dan 2 miljard euro wapens aan Saudi-Arabië, wat neerkomt op een zesde van de Belgische wapenverkoop. Na de Verenigde Staten is Saudi-Arabië de grootste klant van de Belgische wapenindustrie. Er heerst dus een dubbele moraal: terwijl we doen alsof we de terroristen willen verslaan door het leger op straat in te zetten, blijven we handel drijven met de belangrijkste financiële en militaire sponsors van diezelfde terroristen.

Van 21 tot 27 maart vindt er een gezamenlijke handelsmissie plaats in Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten. Welke economische banden bestaan er tussen het Brussels Gewest en Saudi-Arabië, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten? Heeft het Brussels Gewest in 2014 exportvergunningen verstrekt om wapens uit te voeren naar een of meerdere van die landen?

Wordt het vergunningenbeleid voor die landen opnieuw bekeken? Zal de regering afzien van deelname aan de handelsmissie van maart 2015?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Gjanaj heeft het woord.

De heer Amet Gjanaj (PS) *(in het Frans).*- *In de tekst van de PTB staat dat Saudi-Arabië al jaren een broeihaard van religieus extremisme is, en dat het land steun zou hebben verleend aan de*

l'Arabie saoudite. Dans quelques semaines, entre le 22 et le 26 février, neuf entreprises belges participeront à l'International Defence Exhibition and Conference (IDEX), à Abu Dhabi, capitale des Émirats arabes unis.

L'IDEX est le plus grand salon de l'armement du Moyen-Orient et l'un des plus grands au monde. La Belgian Security & Defence Industry (BSDI) y montera un véritable "pavillon belge". Une partie des armes belges ira de nouveau à l'Arabie saoudite, qui est l'un des soutiens financier et militaire des courants les plus extrémistes que nous entendons combattre.

Durant la période 1998-2012, la Belgique a vendu à l'Arabie saoudite pour plus de deux milliards d'euros d'armes. L'Arabie saoudite achète un sixième de tout l'armement belge et est donc, après les États-Unis, le plus gros client de la Belgique. C'est donc une double morale qui est en vigueur : d'un côté, on prétend vouloir combattre les terroristes en mettant l'armée dans les rues et, de l'autre, on continue à commercer avec les pays qui sont les principaux soutiens financiers et militaires de ces terroristes.

Une mission économique conjointe se déroulera au Qatar et aux Émirats arabes unis du 21 au 27 mars 2015. Quels sont les liens économiques entre la Région bruxelloise et l'Arabie saoudite, le Qatar et les Émirats arabes unis ? Y a-t-il eu en 2014 des licences d'exportation d'armes accordées au départ de la Région bruxelloise vers l'Arabie saoudite ? Idem pour le Qatar et les Émirats arabes unis ?

La politique de licences en matière d'exportation d'armes vis-à-vis de ces pays est-elle remise en cause ? Qu'en est-il de la participation à la mission économique en mars 2015 ? Le gouvernement bruxellois entend-il remettre en cause sa participation à celle-ci ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Gjanaj.

M. Amet Gjanaj (PS).- Dans le document reçu du PTB, on peut lire : "le riche État pétrolier qu'est l'Arabie saoudite est depuis des années un centre névralgique de l'extrémisme religieux : des

moedjahedien in Afghanistan in de jaren tachtig, de taliban in Afghanistan in de jaren negentig, aan de meest extremistische milities in Bosnië en Kosovo in de jaren negentig en aan de milities van salafistische jihadisten.

Ik wil reageren op die beweringen.

De oorlogen in de Balkan waren etnische zuiveringsoorlogen. Die misdaden werden veroordeeld door het Joegoslavië-tribunaal in Den Haag. Die rechtbank werd niet opgericht om misdaden van zogenaamde religieuze extremisten in Bosnië of Kosovo te veroordelen, maar als reactie op de etnische zuivering, die met name door Servië werd uitgevoerd.

Het conflict in de Balkan, dat vooral in 1990 woedde, had niets met religieus extremisme te maken.

(De heer Bernard Clerfayt, voorzitter, treedt als voorzitter op)

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).- *De Brusselse regering wil een ambitieus internationaal beleid voeren zonder in haar bilaterale en multilaterale relaties de politieke en menselijke kant uit het oog te verliezen. Daarom wil het gewest zijn relaties met Qatar, Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten voortzetten.*

We moeten echter een onderscheid maken tussen de export van wapens en de potentiële financiering van oorlog en terrorisme enerzijds en de uitvoer van consumptiegoederen en diensten met een vaak hoge toegevoegde waarde anderzijds.

Over de uitvoer van wapens en technologie voor dubbel gebruik kan de heer Vanhengel u meer vertellen. In overeenstemming met de ordonnantie inzake wapens van 20 juni 2013, voert Brussels International een doorgedreven analyse uit voordat er een vergunning voor wapenexport wordt verstrekt.

moudjahidins de l'Afghanistan des années 80 aux talibans de l'Afghanistan des années 90, des milices les plus extrémistes en Bosnie et au Kosovo dans les années 90 aux milices salafistes djihadistes, (...)".

Je voudrais réagir à ce paragraphe. Les guerres qui se sont déroulées dans les Balkans étaient des guerres d'épuration ethnique menée par un pays, condamné par la suite notamment par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. Je ne voudrais pas qu'il y ait confusion, car cela remettrait en cause la raison de l'existence d'un tribunal mis sur pied non pas pour condamner les crimes de soi-disant extrémistes religieux en Bosnie ou au Kosovo, mais bien une épuration ethnique venant de l'ex-Yougoslavie et plus particulièrement de la Serbie.

Je tiens à apporter cette précision. Le conflit des Balkans n'a rien à voir avec l'extrémisme religieux, surtout en 1990.

(M. Bernard Clerfayt, président, prend place au fauteuil présidentiel)

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Dans son accord de majorité, le gouvernement s'engage à mener une politique internationale ambitieuse, sans pour autant perdre de vue la dimension politique et surtout humaine dans nos relations bilatérales et multilatérales. C'est dans ce cadre que la Région bruxelloise compte poursuivre ses relations avec le Qatar, l'Arabie saoudite et les Émirats arabes unis.

Il faut cependant faire la distinction entre deux éléments : d'une part, l'exportation des armes et le financement potentiel de guerres et du terrorisme, d'autre part, l'exportation de biens de consommation et de services souvent à haute valeur ajoutée.

En ce qui concerne l'exportation d'armes ainsi que de biens et technologies à double usage, mon collègue Guy Vanhengel, en charge de cette matière, pourrait vous en dire davantage. Je peux néanmoins vous assurer que, conformément à l'ordonnance sur les armes du 20 juin 2013,

Er wordt geen exportvergunning uitgereikt wanneer dat een inbreuk zou vormen op de internationale verplichtingen van België, de rechten van de mens of nadelig zou zijn voor de vrede en de veiligheid. Ook wanneer er een risico bestaat op verduistering van wapens of op een gewapend conflict in het bestemmingsland, wordt de aanvraag geweigerd.

Een bijkomend criterium is de houding die het land dat de betrokken goederen of technologie aankoopt tegenover de internationale gemeenschap aanneemt, en met name zijn houding tegenover terrorisme en de aard van zijn allianties.

Op basis van die criteria heeft de Brusselse regering de voorbije vijf jaar geen enkele vergunning uitgereikt voor de verkoop van wapens of goederen voor dubbel gebruik aan Qatar, Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten.

Voor de uitvoer van andere goederen en diensten zijn die drie landen bijzonder aantrekkelijk voor de Brusselse ondernemingen. Het zijn namelijk rijke landen die massaal in de ontwikkeling van hun infrastructuur investeren. De vermogende bevolking wil consumptiegoederen van hoge kwaliteit.

De Brusselse ondernemingen leveren graag aan zulke klanten en kloppen dan ook regelmatig aan bij Brussels Invest & Export om in die markten te bemiddelen. De activiteiten van Brussels Invest & Export leveren onmiddellijk resultaat op.

In de Verenigde Arabische Emiraten kunnen we op de steun van de handelsattaché van het Waals Gewest rekenen. Hij is gestationeerd in Dubai, waar grote internationale beurzen plaatsvinden die onze ondernemingen gebruiken om de markt in het Midden-Oosten aan te boren. Daarom zet Brussels Invest & Export een gezamenlijke Belgische stand op het getouw tijdens twee grote beurzen (voor medische en hoogtechnologische bedrijven) in Dubai. Een tiental zeer kleine Brusselse ondernemingen krijgt de kans om deel te nemen. Ook grotere Brusselse bedrijven, zoals Tractebel of Godiva, zijn actief in de Verenigde Arabische Emiraten.

Er zal echter geen enkel Brussels bedrijf

l'octroi des licences de vente fait l'objet d'une analyse approfondie menée par Brussels International. Cette analyse tient compte de la nature du demandeur, du type et du nombre de biens faisant l'objet de la demande, du destinataire final et de l'usage final des biens.

Les licences de vente sont refusées si elles portent atteinte aux obligations internationales de la Belgique, aux droits de l'homme et au maintien de la paix et de la sécurité. Un refus est également prononcé s'il existe un risque de détournement des armes ou encore un risque de conflits armés au sein du pays de destination.

Dans l'article 36 de l'ordonnance sur les armes, vous noterez qu'un autre critère important d'évaluation de la demande de licence est "le comportement à l'égard de la communauté internationale du pays qui achète les biens ou la technologie concernés, et notamment son attitude envers le terrorisme et la nature de ses alliances".

À la lumière de ces critères, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale n'a octroyé ces cinq dernières années aucune licence de vente d'armes ou de biens à double usage à destination du Qatar, de l'Arabie saoudite et des Émirats arabes unis. En consultant les statistiques d'exportations de la Banque nationale de Belgique, on constate en effet au chapitre 93 que les "exportations d'armes et de munitions" de la Région de Bruxelles-Capitale vers ces trois pays sont inexistantes au cours des cinq dernières années.

Pour ce qui est des exportations d'autres biens et services, le Qatar, l'Arabie saoudite et les Émirats arabes unis présentent beaucoup d'attraits pour les entreprises bruxelloises. Il s'agit de riches pays producteurs de pétrole et de gaz qui investissent massivement dans le développement de leurs infrastructures. La population qatarie, saoudienne et émiratie est aisée et demandeuse de biens de consommation de qualité.

Ce sont des clients prisés par nos entreprises, qui sollicitent régulièrement l'intervention de Brussels Invest & Export sur ces marchés. C'est donc à la demande des entreprises bruxelloises que Brussels Invest & Export est fort actif dans ces trois pays, ce qui engendre des résultats commerciaux directs.

deelnemen aan de internationale defensiebeurs IDEX en Brussels Invest & Export zal er geen collectieve stand verzorgen.

In Saudi-Arabië is een Vlaamse handelsattaché onze contactpersoon. Er zijn meerdere Brusselse bedrijven actief in het land, waaronder Solvay.

De prinselijke missie naar Saudi-Arabië in maart 2014 telde niet minder dan 84 vertegenwoordigers van 46 Brusselse ondernemingen. Twee van die ondernemingen zijn erin geslaagd om tijdens die missie een contract in de wacht te slepen.

In Qatar heeft het Brussels Gewest een eigen handelsattaché die Brusselse ondernemingen ondersteunt met de organisatie van economische missies of collectieve stands op handelsbeurzen. Heel wat bedrijven plukken daar de vruchten van.

In maart neemt het Brussels Gewest deel aan de prinselijke missie naar Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten. De delegatie zal uit 85 personen bestaan, die 53 Brusselse ondernemingen vertegenwoordigen. Het gaat onder meer om financiële en juridische bedrijven, consultancybedrijven, bouwondernemingen enzovoort.

Gezien het gunstige geopolitieke klimaat en het feit dat onze ondernemingen dankzij officiële handelsmissies de kans krijgen onmisbare contacten te leggen op hoog niveau, heb ik besloten om er persoonlijk aan deel te nemen. Ik ben ervan overtuigd dat deze missie een positieve impact zal hebben op de uitvoer van Brusselse expertise en op de aantrekkelijkheid van Brussel voor rijke investeerders.

De voorbije drie jaar stonden de Verenigde Arabische Emiraten op de 29ste plaats in de rangschikking van exportlanden van het Brussels Gewest. Saudi-Arabië en Qatar bekleedden respectievelijk de 53ste en de 63ste plaats. Op vijf jaar tijd is onze uitvoer naar de Emiraten verdrievoudigd, de export naar Qatar verdubbeld en die naar Saudi-Arabië met 20% gestegen.

We voeren vooral chocolade en machines uit, en dus helemaal geen wapens.

Globaal voeren we voor 26 miljoen euro goederen uit naar die drie landen. Dat is 28 keer meer dan

Aux Émirats arabes unis, nous bénéficions du soutien de l'attaché économique et commercial de la Région wallonne. Il est situé à Dubaï, où se déroulent d'importantes foires internationales, qui constituent pour nos entreprises une porte d'entrée dans tout le Moyen-Orient. Pour cette raison, Brussels Invest & Export organise chaque année un stand collectif à la deuxième plus grande foire médicale du monde "Arab Health" et à la foire high-tech "Gitex". Une bonne dizaine de très petites entreprises bruxelloises y participent avec succès.

Au-delà des très petites entreprises, certaines entreprises bruxelloises de taille plus importante sont également actives aux Émirats arabes unis, comme Schröder pour l'équipement en éclairage, notamment en LED, des plus grands projets d'infrastructure routière et de transports, tant à Abu Dhabi qu'à Dubaï, Besix qui a construit, et construit encore, de nombreuses infrastructures tant à Abu Dhabi qu'à Dubaï, Tractebel, ou encore, dans le domaine de la consommation des particuliers, Godiva pour les chocolats ou Carine Gilson pour la lingerie de luxe.

Par contre, je tiens à souligner qu'aucune entreprise bruxelloise ne participe à la foire de défense internationale IDEX à laquelle vous faites référence. Brussels Invest & Export n'a d'ailleurs aucune intention d'y organiser un stand collectif.

En Arabie saoudite, c'est un attaché économique et commercial de la Région flamande qui est notre relais. Parmi les entreprises bruxelloises actives en Arabie saoudite, on peut notamment citer Solvay, et Schröder pour l'éclairage public.

La mission princière en Arabie saoudite, qui a eu lieu en mars 2014, comptait pas moins de 46 entreprises bruxelloises représentées par 84 personnes. Ces entreprises étaient surtout actives dans les secteurs financiers, juridiques, de la consultance, de la construction, de l'ingénierie et de l'environnement. Et deux entreprises ont décroché un contrat lors de cette mission.

Au Qatar, c'est notre propre attaché économique et commercial basé à Koweït qui aide beaucoup d'entreprises bruxelloises dans leurs démarches, à travers l'organisation de missions économiques ou de stands collectifs, par exemple à la foire de construction "Projet Qatar". Cette aide porte ses

de invoer uit die landen. Onze handelsbalans met deze landen is gunstig.

Hoewel een beperkt aantal families in Qatar, Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten het terrorisme financieel steunt, mogen we de bevolking van die landen niet over één kam scheren. Het kan niet de bedoeling zijn om de vruchtbare handelsrelaties in gevaar te brengen die we hebben opgebouwd en waar zowel Brusselse ondernemers als de bevolking van die drie landen wel bij varen.

fruits pour diverses entreprises telles que Vervloet (quincaillerie), Besix, Tractebel, Fluxys, Memnon (audiovisuel) et Raidillon (montres de luxe).

En mars prochain, la Région bruxelloise participera à la mission princière organisée vers le Qatar et les Émirats arabes unis. Les inscriptions pour cette mission sont clôturées. La délégation comptera 85 personnes représentant 53 entreprises bruxelloises actives dans les mêmes secteurs porteurs de notre économie et qui répondent aux besoins du Moyen-Orient, à savoir les secteurs financiers, juridiques, de la consultance, de la construction et de l'ingénierie.

Étant donné que le contexte géopolitique actuel est favorable et que les missions économiques officielles permettent à nos entreprises d'accéder à un relationnel de haut niveau indispensable au commerce avec ces pays, j'ai décidé de participer personnellement à la mission princière au Qatar et aux Émirats. Je suis convaincue que cette mission aura un impact positif sur l'exportation de l'expertise bruxelloise et sur l'attraction à Bruxelles des investisseurs à haut pouvoir d'achat.

Depuis trois années, on constate que les Émirats arabes unis sont le 29^e client de la Région de Bruxelles-Capitale, l'Arabie saoudite, le 53^e, et le Qatar se classe au 63^e rang. Sur les cinq dernières années, nos exportations vers les Émirats ont triplé, elles ont doublé vers le Qatar et elles ont progressé de 20% vers l'Arabie saoudite.

Le chocolat représente la moitié de nos exportations vers le Qatar et le tiers de nos exportations vers les Émirats. Nous sommes loin du commerce des armes, comme vous pouvez le constater. En Arabie saoudite, deux tiers de nos exportations concernent la machinerie.

Globalement nous exportons pour 26 millions d'euros de marchandises vers ces trois pays, soit 28 fois plus que nous en importons. Notre balance commerciale est donc largement bénéficiaire vis-à-vis de cette zone. Le flux monétaire qui en découle est donc plus important vers notre Région que vers le Moyen-Orient. Je ne dois pas vous rappeler combien c'est essentiel pour notre Région.

Enfin, je souhaite souligner que, si une minorité de familles qataries, saoudiennes et émiraties

De voorzitter.- De heer Verbauwhede heeft het woord.

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Dat is duidelijke informatie, maar ik vind toch dat u niet echt ingaat op mijn opmerkingen over de dubbele moraal. Enerzijds willen we het terrorisme bestrijden, maar anderzijds worden bepaalde principes meteen van de tafel geveegd als we kunnen exporteren en winst maken.*

Als we handel blijven drijven met die landen, zal er niet veel veranderen. Terrorisme moet op alle niveaus worden bestreden!

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).- *Misschien hebt u de laatste zin van mijn antwoord niet goed gehoord.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER HAMZA FASSI-FIHRI

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de financiering van de Brusselse bedrijven".

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

peuvent être considérées comme des financiers du terrorisme, on ne peut mettre toutes les populations de ces pays dans le même panier, ni mettre de ce fait en péril les relations commerciales fructueuses que nous avons développées et dont bénéficient tant les entrepreneurs bruxellois que les populations de ces trois pays.

M. le président.- La parole est à M. Verbauwhede.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Merci pour ces chiffres et ces informations précises, mais je reste sur ma faim à propos de la morale à double variable que je dénonçais tout à l'heure : d'un côté, on annonce vouloir combattre le terrorisme et quand il s'agit de faire du profit et de soutenir des exportations dans les pays concernés, on sent qu'on est prêt à mettre en veilleuse certains principes, ce qui ne nous ravit pas.

On veut combattre le terreau dans lequel murissent les idéologies terroristes comme on a pu le voir ces dernières semaines et années. D'un autre côté, si on continue à faire du commerce avec ces pays-là, cela ne résoudra rien ! Il faut combattre le terrorisme à tous les niveaux !

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.- Je rappelle ma dernière phrase à ce propos, que vous n'avez peut-être pas entendue.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. HAMZA FASSI-FIHRI

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le financement des entreprises bruxelloises".

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) (in het Frans).- *Hoewel zeer kleine ondernemingen (zko's) en kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's) heel wat banen creëren, komen ze maar moeilijk aan financiering. Banken vinden immers dat kredietverlening aan zko's en kmo's een te groot risico inhoudt.*

Uit de enquête van de Union des classes moyennes (UCM) bij Waalse en Brusselse bedrijven blijkt dat 42% van de zko's en kmo's met financieringsproblemen kampt. Bedrijven jonger dan vijf jaar kampen met de grootste problemen. Ondernemers moeten dan ook naar andere financieringsbronnen op zoek gaan.

In Vlaanderen en Nederland werden verscheidene fiscale stimuli en waarborgsystemen voor leningen van particulieren aan ondernemingen opgezet, waaronder de Vlaamse Winwinlening.

Wat doet Brussel om de gelden op spaarrekeningen in de economie te injecteren? Welke mogelijkheden worden bestudeerd om de financieringsmogelijkheden voor ondernemingen uit te breiden?

Wat doet het gewest om financiering in de vorm van crowdfunding uit te breiden? De organisatie van die financieringsvorm valt immers nog deels onder de federale overheid.

Uit voorgemelde enquête blijkt dat de weigering van de banken om te financieren niet altijd wijst op een slecht project, maar wel op een slecht businessplan. Hoe brengt u de ondernemers in het gewest op de hoogte van de hulp die ze kunnen inroepen om hun businessplan op te stellen en hun ontwikkelingsstrategie uit te werken?

Tijdens de begrotingsbespreking bleek dat de kredieten voor het Brussels Waarborgfonds die het vertrouwen van de banken in de ondernemers moeten opkrikken, ongewijzigd zijn gebleven. Welke maatregelen worden genomen om ondernemers in contact te brengen met het fonds? Wat is het terugbetalingspercentage van de gewaarborgde bedragen?

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Je souhaite vous interroger au sujet de la politique de soutien aux entreprises, quand celles-ci sont encore en activité, mais rencontrent malgré tout un certain nombre de difficultés.

En effet, bien que les très petites entreprises (TPE) et les petites et moyennes entreprises (PME) soient des créateurs d'emplois importants (16.000 emplois créés en Wallonie et à Bruxelles l'année passée), celles-ci rencontrent de grandes difficultés quand il s'agit de trouver des financements.

La raison la plus souvent évoquée est la suivante : les banques considèrent que les TPE et PME représentent un risque trop important et rechignent donc à leur octroyer le crédit dont elles ont besoin.

En regardant plus en détail l'enquête menée par l'Union des classes moyennes (UCM) sur des sociétés wallonnes et bruxelloises, on observe que 42% des TPE et PME rencontrent des difficultés à se financer, les plus mal loties étant les entreprises de moins de cinq ans. Les entrepreneurs n'ont donc d'autres choix que de se tourner vers d'autres sources de financement.

En Flandre et aux Pays-Bas, des incitants fiscaux et des systèmes de garantie pour les prêts des particuliers aux entreprises ont été mis en place. Alors que le Winwinlening flamand permet à un particulier de prêter 50.000 euros et de bénéficier d'une réduction d'impôts tout en ayant une garantie de 30% du montant en cas de non-remboursement par l'entreprise, le système néerlandais, exonère les intérêts perçus dans le cadre du prêt et permet d'autre part une déduction du montant investi si l'entrepreneur se retrouve dans l'impossibilité de rembourser.

Alors qu'en novembre 2014, près de 250 milliards d'euros étaient disponibles à la Banque nationale, dormant sur des comptes d'épargne belges, pourriez-vous nous faire part des mesures prévues à Bruxelles pour faire en sorte que cette épargne serve à notre économie ? Quelles sont les pistes étudiées pour élargir le champ des possibles des entreprises qui cherchent à investir ?

En matière de crowdfunding, pourriez-vous me dire quelles sont les démarches entreprises par la Région pour développer ce mode de financement ?

On sait qu'une partie de l'organisation de celui-ci continue malgré tout de relever du niveau fédéral.

L'enquête de l'UCM précise que, dans une majorité des cas, le refus de financement des banques n'est pas signe d'un mauvais projet, mais d'un mauvais business plan. Un entrepreneur sur deux estime, par ailleurs, que son projet n'a pas été compris. Comment vous assurez-vous que les entrepreneurs de notre Région prennent connaissance des aides mises à leur disposition pour rédiger leur business plan et élaborer leur stratégie de développement ?

Lors des débats budgétaires, nous avons constaté le maintien des crédits destinés au Fonds bruxellois de garantie qui vise à relever le niveau de confiance des organismes bancaires vis-à-vis de nos entrepreneurs. Pourriez-vous nous faire part des moyens utilisés pour faire connaître ce fonds aux entrepreneurs bruxellois ? Par ailleurs, avez-vous des informations précises sur le taux de remboursement des montants garantis ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).*- *We hebben het al vaak gehad over de specifieke problemen waarmee de Brusselse ondernemingen, en met name de kmo's en zko's, worden geconfronteerd. Heel wat jonge ondernemers zijn onvoldoende voorbereid, en bovendien ondervinden ze veel problemen om een lening te krijgen.*

Ingevolge de kredietcrisis is de leningcapaciteit van de banken sterk beperkt, maar dat mag geen reden zijn om elke vernieuwing in het gewest te blokkeren. In België staat er enorm veel geld op de spaarboekjes, maar de banken weigeren dat geld te mobiliseren ten voordele van de kmo's, ook al zorgen die voor veel werkgelegenheid. Op die manier wordt het bijzonder moeilijk een bedrijf op te richten en financieel gezond te houden.

Het is grotesk dat de kredietinstellingen die de financiële crisis hebben veroorzaakt, nu weigeren om bij te dragen aan de relance van de economie, terwijl meerdere financiële instellingen met

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Nous avons déjà évoqué les problèmes spécifiques des entreprises bruxelloises, en particulier des petites et moyennes entreprises (PME) et des très petites entreprises (TPE). Si Mme Durant a pointé, à juste titre, le manque de préparation des jeunes entrepreneurs bruxellois, le problème doit, selon moi, être pris dans son ensemble. Rappelons, comme l'a fait M. Fassi-Fihri, que sans un soutien financier suffisant, le meilleur des projets s'appuyant sur le meilleur des plans d'affaires est voué à l'échec.

La crise des subprimes résultait d'un manque patent de contrôle des capacités de remboursement des emprunteurs et des taux exorbitants en cas de défaut de paiement. Elle aura permis au G20 d'ouvrir une large réflexion sur les exigences en matière de ratios dans le chef des établissements de crédit. De ces discussions sont nés les Accords de Bâle III qui restreignent manifestement les capacités d'octroi de crédit par les établissements concernés. Les largesses du passé sont à oublier, du moins dans le contexte actuel, mais ce n'est pas

miljarden euro's belastinggeld werden gered om een totale ineenstorting van het systeem te voorkomen.

Vernieuwing is de toekomst van het Europese continent, maar die vernieuwing is niet mogelijk zonder de steun van de banken.

Kent de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) ook leningen toe aan projecten die niet noodzakelijk een hoog rendement hebben? Welke overheidssteun is er in dergelijke gevallen mogelijk? Welke criteria hanteert de GIMB? Welk startkapitaal vraagt ze in vergelijking met de banken? Zult u alternatieve financieringsvormen zoals crowdfunding aanmoedigen?

une raison pour bloquer totalement l'innovation dans notre Région.

Le mieux est l'ennemi du bien. En Belgique, les grandes banques de dépôt sont assises sur des quantités astronomiques d'argent dormant sur les livrets d'épargne. Les établissements bancaires s'interdisent de les mobiliser au profit des PME, pourtant grandes créatrices d'emplois. Dans ces conditions, il est évidemment difficile de lancer son entreprise et de la maintenir en bonne santé économique. Nous nous trouvons dans une situation ubuesque, puisque ce sont les établissements de crédit qui sont les principaux responsables de la crise financière, laquelle a provoqué une crise des dettes souveraines. Et après cela, on constate que ces mêmes banques refusent de participer à la relance de notre économie. Plusieurs ont été sauvées à coups de milliards d'euros provenant de contribuables européens pour éviter un effondrement total du système et, aujourd'hui, elles étouffent ces entreprises créatrices d'emplois.

Notre continent ne pourra être sauvé que par l'innovation. Or, une seule entreprise européenne, Siemens, figure parmi les quinze sociétés les plus innovantes au monde. Pour innover, le soutien des banques est indispensable, mais il fait clairement défaut. C'est frustrant et révoltant, mais il n'aura pas été nécessaire d'attendre cette étude de l'Union des classes moyennes (UCM) pour s'en rendre compte. Votre note d'orientation générale met aussi en avant ce triste constat et annonce en réponse une focalisation de la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) sur les entreprises dont le profil d'embauche correspond à celui des demandeurs d'emploi de notre Région.

Quelles mesures avez-vous décidé de prendre au sein de la SRIB pour ouvrir ces crédits à des projets qui ne s'inscrivent pas nécessairement dans une perspective de haut taux de rendement ? Qu'en est-il des aides d'État en pareils cas ? Quels critères la SRIB fixe-t-elle pour apporter son appui à un projet ? Quel type de capital de départ exige-t-elle pour se distinguer des banques, qui jouent un rôle contre-productif ? Comptez-vous développer des plates-formes de financement alternatif comme le financement participatif, au sein de notre Région ? Dans l'affirmative, comment procéderez-vous ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).- *Toegang tot financiering is voor veel ondernemingen problematisch. Kleine ondernemingen hebben over het algemeen minder middelen en meer behoefte aan financiering. Omdat ze weinig garanties kunnen bieden, geraken ze bij banken moeilijk aan een krediet. We moeten dus nieuwe manieren zoeken om de toegang tot financiering voor kmo's te bevorderen.*

U vermeldt de Winwinlening, een fiscale stimulans die in Vlaanderen en Nederland werd ingevoerd, waarbij particulieren aan bedrijven lenen en zo een fiscaal voordeel genieten.

Een andere fiscale stimulans is de tax shelter op federaal niveau, waarbij ondernemingen een belastingvermindering genieten wanneer ze investeren in film- en audiovisuele producties. Ik ben een voorstander van dit soort mechanismes.

Ook in het Brussels Gewest zou privéfinanciering gestimuleerd moeten worden omdat de financiële steun van openbare instellingen aan ondernemingen niet volstaat. Met privéfinanciering bedoel ik financiering door de '3F' (friends, family & fools), banken, 'business angels', investeringsfondsen, crowdfunding enzovoort. Die laatstgenoemde financieringsvorm moet in het Brussels Gewest veel meer worden ontwikkeld.

In België zijn er aan crowdfunding twee verplichtingen verbonden.

De eerste is reglementair. Het geld mag niet op een rekening terecht komen die verbonden is aan de website en de uitbetaling mag enkel gebeuren door de onderneming die de fondsen heeft vrijgemaakt. De crowdfundingplatformen lopen het risico als klassieke financieringsinstellingen te worden beschouwd, waardoor ze verplicht over een banklicentie moeten beschikken en voldoen aan de voorwaarden van eigen middelen en audits. Het maximumbedrag per investeerder is duizend euro en er is niet in een fiscale aftrek voorzien, waardoor de fiscale stimulans miniem is.

De tweede verplichting is van financiële orde, omdat de crowdfundingplatformen vandaag niet

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- L'accès au financement est l'une des plus grandes préoccupations des entreprises, et en particulier des entreprises bruxelloises, plus encore que toute autre occupation relevant de nos compétences régionales. L'assèchement du crédit bancaire rend parfois difficile la viabilité des entreprises. Cela en fait l'élément majeur sur lequel il convient d'intervenir pour offrir des perspectives d'investissement et de développement.

Les très petites et petites entreprises présentent, en général, un niveau de liquidités faible. Aussi, outre leur besoin de financement lié au lancement de l'activité, leur besoin de financement en cours d'activité s'avère souvent crucial. Malheureusement, les entreprises bruxelloises ont généralement une taille très restreinte, offrent un niveau de garantie insuffisant et, par conséquent, éprouvent d'importantes difficultés à obtenir des financements bancaires. Il est donc important de développer des outils facilitant l'accès des entreprises au financement ainsi que des outils alternatifs ou complémentaires.

Vous mentionnez des dispositifs d'incitants fiscaux et de systèmes de garantie pour les prêts des particuliers aux entreprises, mis en place de manière concluante en Flandre et aux Pays-Bas. Il n'existe pas, à l'heure actuelle, d'incitant fiscal ou de système de garantie au niveau régional pour ce type de prêts allant des particuliers vers les entreprises. En Flandre, le produit s'appelle Winwinlening et permet aux particuliers qui prêtent aux entreprises de bénéficier d'une déduction fiscale. Le seul incitant fiscal que l'on pourrait éventuellement mentionner est le système de tax shelter, au niveau fédéral, qui permet aux sociétés de bénéficier d'une déduction fiscale lorsqu'elles investissent dans des projets de production cinématographique et audiovisuelle.

Je suis plutôt favorable à étudier la possibilité de mettre en place de tels mécanismes.

Eu égard aux nombreux défis que rencontre actuellement notre Région, il est en effet nécessaire de stimuler le financement privé, car les budgets des organismes publics venant en aide aux entreprises - pourtant en augmentation continue et bénéficiant, pour certains d'entre eux,

rendabel zijn. Er zijn minstens 20 dossiers van 100.000 euro per dag nodig om een evenwicht te bereiken. Die geringe rendabiliteit steekt schril af tegen het gemak waarmee men dergelijke platformen kan oprichten.

Er zijn drie soorten crowdfunding:

- equity crowdfunding, namelijk kapitaal aandelen in een onderneming. Het enige dergelijke Belgische platform is MyMicroInvest;

- leningen via platformen zoals 'Look & Fin', dat door het Brussels Gewest werd ontwikkeld via Eebic en daarvoor een subsidie ontvangt. Dat platform heeft sedert zijn oprichting in 2012 al 1,62 miljoen euro vrijgemaakt, waarvan 70% in de loop van de negen voorbije maanden. De doelstelling is de financiering van 15 à 20 Brusselse projecten ten belope van een bedrag geraamd op 2,5 miljoen euro;

- de gift als tegenprestatie, wat eigenlijk neerkomt op ruilhandel. Het publiek kan een financiële gift doen in ruil voor een gepersonaliseerde tegenprestatie.

Een andere private financieringsbron is microfinanciering. Zo is er microStart, dat microprojecten financiert. Die zijn bedoeld voor mensen die zich in een onzekere situatie bevinden en zelfstandig een zaak willen oprichten.

Met veel plezier vernam ik in de pers dat grote groepen, zoals AG verzekeringen, in dit soort mechanismen investeren.

Op de website 1819, Ondernemen in Brussel en in de informatiebrief Ondernemen in Brussel staan de financieringsmechanismen vermeld. Tijdens de voorbije zes maanden hebben wij drie conferenties georganiseerd over het onderwerp.

De Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) biedt leningen en risicokapitaal aan tijdens de verschillende ontwikkelingsstadia van een onderneming. Daarnaast biedt ook het Brussels Waarborgfonds kleine ondernemingen de kans om toegang te krijgen tot een lening. We moeten wel erkennen dat de openbare investeringsfondsen van de andere gewesten beter gefinancierd zijn.

du levier apporté par les fonds structurels européens - ne couvrent pas les besoins.

Par financement privé, j'entends le financement trouvé par l'entreprise via le ou les entrepreneurs (les "3 F" : Friends, Family & Fools"), la ou les banques, les "business angels" (investisseurs providentiels), les fonds d'investissement, le financement participatif, etc. Ce dernier mode de financement doit être développé en Région bruxelloise, car il reste à un niveau très modeste en Belgique. En 2013, il avait permis de récolter à peine plus d'un million d'euros, contre 65 millions d'euros en France à la même période.

En Belgique, le "crowdfunding", ou financement participatif, subit effectivement deux contraintes d'importance. La première est d'ordre réglementaire. Voici quelques exemples de cette législation très restrictive, qui est une compétence fédérale :

- l'argent ne doit pas transiter sur un compte lié au site, et la rémunération ne peut se faire que par la société qui a levé les fonds ;

- les plates-formes de financement participatif prennent le risque d'être considérées comme des intermédiaires financiers classiques, avec l'obligation de posséder une licence bancaire et de respecter des contraintes en termes de fonds propres et d'audit ;

- le montant par investisseur est plafonné à 1.000 euros et il y a peu d'incitants, puisqu'aucune déduction fiscale n'est prévue, alors qu'en France, la pratique peut permettre jusqu'à 66% de déductibilité.

La deuxième contrainte est d'ordre financier, puisque les plates-formes ne constituent pas encore une activité rentable. Les sites les plus anciens n'ont bénéficié que de quelques mois d'activité pour seulement quelques dossiers bouclés, et déjà de nouvelles plates-formes voient le jour, alors qu'il faut au moins 20 dossiers de 100.000 euros par an pour atteindre l'équilibre. En d'autres termes, la spontanéité de création de ce genre de plate-forme en freine en réalité le développement, puisqu'il faut traiter un certain nombre de dossiers pour atteindre le seuil de rentabilité.

Voor wat het Brussels Waarborgfonds betreft, werden er de voorbije drie jaar 214 dossiers voor gewaarborgde kredieten terugbetaald voor een gewaarborgd bedrag van bijna 40 miljoen euro. Het hefboomeffect van het Brussels Waarborgfonds is dus een feit.

Het Waarborgfonds wil bekendheid verwerven bij zowel Brusselse promotoren als bij kredietinstellingen. Daarenboven neemt het deel aan evenementen en heeft het een website die heel wat nuttige informatie bevat. Het zijn echter vooral de banken die informatie verstrekken over het Waarborgfonds. Na het afsluiten van een krediet, wijst de bank de particulier vaak door naar het fonds om een zo groot mogelijke waarborg te verkrijgen.

Ik maak van de gelegenheid gebruik om te vermelden dat het Brussels participatiefonds Brupart sinds 1 juli 2014 bevoegd is voor de toekenning van de begeleidingskredieten die vroeger door het federale participatiefonds werden toegekend.

Brupart heeft de modaliteiten voor de begeleiding van zelfstandigen en kmo's herzien. De begeleiding kan door Brupart zelf verzorgd worden, maar ook door een structuur die door Brupart wordt erkend.

Brupart legt de nadruk op de toekenning van leningen aan jonge zko's en kmo's. De 'Boost me'-lening richt zich tot de volledig uitkeringsgerechtigde werkzoekenden en aan elke zelfstandige of zko die minder dan vier jaar is ingeschreven bij de Kruispunbank.

De Brufin-lening is bedoeld voor Brusselse zelfstandigen en kmo's en wordt door een kredietinstelling gecofinancierd. Ook voor een Brufin-lening mag men niet langer dan vier jaar zijn ingeschreven bij de Kruispunbank.

Zowel Brupart zelf als de door Brupart erkende structuren leggen de nadruk op kwalitatieve begeleiding, om tijdens de duur van de lening oplossingen te vinden voor problemen die zowel opduiken bij de start van de activiteit als nadien.

De Brusselse ondernemers moeten inderdaad voldoende informatie krijgen over de hulpmiddelen die tot hun beschikking staan.

Plus largement, le financement participatif comporte trois grands types :

- l'"equity crowdfunding", qui consiste à proposer au public des parts de capital d'une entreprise. En Belgique, il n'existe qu'une seule plate-forme de ce type : MyMicroInvest ;

- le prêt via des plates-formes telles que Look & Fin, qui est réellement la plate-forme développée par la Région bruxelloise au travers de l'incubateur Eebic et qui bénéficie par ailleurs d'un subside. Look & Fin octroie des prêts de 12 à 72 mois à un taux qui attire les investisseurs. Au total, elle a déjà levé 1.620.000 euros depuis sa création en 2012, dont plus de 70% au cours des neuf derniers mois. L'objectif est de financer entre quinze et vingt projets bruxellois en 2015, pour un montant estimé à 2,5 millions d'euros ;

- le don en contrepartie, qui fonctionne en réalité selon le principe du troc, ou le public peut faire un don financier en échange de contreparties personnalisées.

Concernant les sources de financement autres que publiques, je mentionnerai encore rapidement les structures de microfinance - je pense à microStart - qui répondent aux besoins de financement spécifique des petits porteurs de projets. Les microcrédits sont des crédits professionnels limités (environ 6.000 euros en moyenne en 2014) et spécifiquement destinés à un groupe cible de chômeurs, d'allocataires sociaux, de personnes en situation instable qui veulent lancer leur affaire sur une base indépendante.

Je me réjouis donc de lire dans la presse des derniers jours que de grands groupes tels les assurances AG prennent leur responsabilité sociétale en investissant dans ces mécanismes. Par ailleurs, j'ai rencontré les responsables de microStart pour affiner une collaboration avec eux.

Les différentes structures d'information et d'accompagnement connaissent bien ces nouveaux modes de financement et les présentent aux entrepreneurs lors des accompagnements individuels et des séminaires sur le financement des entreprises. Ces instruments sont évidemment référencés sur le site www.1819.be et dans plusieurs articles de la lettre d'information

Ondernemers informeren en oriënteren is de belangrijkste opdracht van de dienst 1819, Ondernemen in Brussel. 32% van de vragen die de dienst ontvangt, heeft te maken met bijstand en financiering. 77% van de mensen wordt voor begeleiding naar een partner doorverwezen.

Er bestaan in Brussel heel wat structuren die projectverantwoordelijken begeleiden bij het opstellen van een businessplan en het verkrijgen van een financiering. Regelmatig worden er seminaries georganiseerd door die structuren. Ze staan allemaal vermeld op de website 1819, Ondernemen in Brussel.

Ten slotte zou ik uw aandacht willen vestigen op de wens van de regering om de hulpmiddelen voor economische ontwikkeling en bijstand aan ondernemingen te herzien, met inbegrip van de financiële hulpmiddelen. Er moet een helder overzicht komen van de diverse maatregelen inzake overheidssteun, opdat de Brusselse ondernemingen duidelijk zouden weten tot wie ze zich kunnen richten.

"Entreprendre à Bruxelles" envoyée chaque mois à plus de 22.000 personnes par impulse.brussels.

Notons encore que dans le cadre de ces activités, nous avons aussi organisé trois conférences sur le sujet des entrepreneurs au cours des six derniers mois.

Cela étant dit, les pouvoirs publics ont un rôle majeur à jouer sur ce terrain. Parmi les pistes permettant d'augmenter l'accès au financement des entreprises, et en particulier les plus petites d'entre elles, la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) propose des interventions sous forme de prêt, de capital à risque à différents stades de développement d'une entreprise, de même que le Fonds bruxellois de garantie qui permet d'améliorer l'accès des petites entreprises au crédit.

Ces instruments créent un effet de levier public plus systématique sur les financements privés, même s'il faut reconnaître que les fonds d'investissement publics des deux autres Régions sont mieux financés.

Pour ce qui concerne le Fonds bruxellois de garantie, sur les trois dernières années, 214 dossiers de crédits garantis ont été remboursés représentant un montant de garantie de près de 40 millions d'euros (39.569.868,21 euros).

Ceci démontre l'effet de levier économique du Fonds bruxellois de garantie et le rôle déterminant de ce dernier dans le soutien aux PME et aux indépendants. En effet, sans lui, c'est autant de PME qui n'auraient pas pu accéder au crédit.

Le Fonds bruxellois de garantie veille également à se faire connaître tant auprès des promoteurs bruxellois qu'auprès des institutions de crédit. C'est ainsi que, depuis de nombreuses années, le Fonds réalise des présentations régulières auprès des banques, mais aussi auprès d'intermédiaires divers, comme des centres d'entreprises, des consultants, impulse.brussels...

En outre, le Fonds bruxellois de garantie participe à des événements et dispose d'un site internet permettant tant aux promoteurs qu'aux institutions de crédit de connaître ses modalités d'intervention en quelques clics. Il ne sert cependant à rien de faire de la publicité autour de tous les

entrepreneurs. En réalité, c'est par les banques que le message passe. Ainsi, un particulier obtient un crédit dans une banque et cette dernière le renvoie vers le Fonds de garantie pour obtenir le maximum de garantie sur le montant qu'elle a prêté au particulier.

Les banques sont les premières à renvoyer vers le Fonds de garantie parce qu'en réalité, c'est davantage une garantie pour elles que pour les PME. C'est donc essentiellement les banques qui sont les relais pour le renvoi vers le Fonds de garantie.

Je saisis l'occasion qui m'est donnée pour rappeler que, depuis le 1^{er} juillet 2014, le fonds de participation bruxellois Brupart est compétent pour exercer les missions d'octroi de crédits d'accompagnement auparavant dévolues au fonds de participation fédéral. Brupart a redéfini les prêts proposés aux indépendants et aux PME, afin de tenir compte de la gamme de prêts proposée par le groupe SRIB. D'autre part, Brupart a également simplifié et adapté ceux-ci afin de tenir compte des spécificités de l'économie bruxelloise.

En outre, les modalités de l'accompagnement des indépendants et des PME ont été revues. Celui-ci sera réalisé soit directement par Brupart, soit par des structures d'appui agréées par Brupart qui seront rétribuées sur la base de la qualité des dossiers introduits.

Dans ce contexte, Brupart a particulièrement mis l'accent sur l'octroi des prêts aux jeunes TPE et PME. C'est ainsi que le prêt Boost-me s'adresse au chômeur complet indemnisé et à tout indépendant ou TPE immatriculée depuis moins de quatre ans à la Banque-carrefour des entreprises, qui souhaitent s'installer ou qui sont installés en dehors de la zone d'intervention prioritaire à Bruxelles.

Dans le cadre d'un cofinancement avec une institution de crédit, le prêt Brufin s'adresse aux indépendants et aux PME (tels que définis par la recommandation de la Commission européenne) implantés ou ayant le projet d'établir une activité professionnelle sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Ici aussi, Brupart a inclus dans les entreprises éligibles précitées les jeunes entreprises immatriculées depuis moins de quatre ans à la Banque-carrefour des entreprises.

Enfin, dans le cadre de l'accompagnement réalisé par Brupart ou par une structure d'appui agréée, l'accent est mis sur un accompagnement qualitatif visant à déterminer, tout au long de la durée du prêt et de commun accord avec le promoteur, les solutions aux difficultés rencontrées tant en vue du démarrage de l'activité qu'à la suite du lancement de celle-ci.

C'est par cette approche personnalisée tout au long de la durée du prêt que Brupart peut également être considéré comme une alternative adéquate aux difficultés que rencontrent les jeunes TPE et PME dans leur recherche d'un financement.

En fonction de ce qui précède et qui n'est même pas exhaustif, vous avez raison de souligner la nécessité pour les entrepreneurs de notre Région de prendre connaissance des aides mises à leur disposition : de la rédaction de leur plan d'affaires à l'élaboration et au financement de leur stratégie de développement.

La Région a mis en place une série d'initiatives, individuelles et collectives, pour aider l'entrepreneur. Informer et orienter les entrepreneurs dans les aides et services de la Région est la mission principale du service 1819, Entreprendre à Bruxelles. Une grande partie des demandes qui arrive à ce service concerne le financement et les aides (32%). Les conseillers de ce service ne se contentent pas d'informer les entrepreneurs des dispositifs existants, ils les renvoient également vers les structures adéquates pour un accompagnement adapté. Ainsi, 77% des personnes qui appellent le service sont renvoyées chez un partenaire pour un accompagnement.

Toute une série de structures existent à Bruxelles et accompagnent les porteurs de projet dans la rédaction d'un plan d'affaires et l'obtention de financement. Certaines ont un champ d'activités plutôt local (guichets d'économie locale - GEL, centres d'entreprises, plates-formes d'autocréation d'emploi) ; d'autres ont un champ d'action plutôt régional (impulse.brussels). Le site 1819.be donne un aperçu des différentes structures pouvant accompagner l'entrepreneur dans la rédaction de son plan d'affaires.

De manière régulière, des séminaires sont organisés par les structures d'accompagnement sur le plan d'affaires et le financement. Tous ces

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).- Indien de banken geen lening willen toekennen, moet het geld inderdaad elders worden gezocht. U lijkt daarbij ook oog te hebben voor wat er in Vlaanderen en Nederland gebeurt.*

Heel wat overheidsinitiatieven lijken vruchten af te werpen, terwijl andere nog in de kinderschoenen staan, zoals Look & Fin.

We zullen erop toezien dat alle ondersteunende maatregelen voor economische groei worden herzien, zoals vermeld in het regeerakkoord. We zijn benieuwd hoe u de verschillende steunmaatregelen op elkaar zult afstemmen.

Daarbij moet u alles in het werk stellen om het bedrag van 250 miljard euro, dat nu op de spaarrekeningen staan, weer in de economie te brengen. De fiscale aftrekbaarheid voor particulieren, die in Vlaanderen wordt toegepast, moet binnen vijf jaar ook in dit gewest worden ingevoerd.

Vervolgens moet er een platform komen waar microkredietstructuren, activiteitencoöperaties en lokale-economieloketten worden samengebracht en waar zko's of micro-ondernemers terecht kunnen voor informatie over de bestaande initiatieven. Ook voor werkzoekenden die een zaak

séminaires sont répertoriés dans la rubrique agenda du site 1819.be. À titre d'exemple, le cycle Start'essentials, qui rassemble treize structures d'accompagnement dans un programme pour jeunes entreprises, consacre également quelques ateliers au plan d'affaires et au financement.

Pour terminer, j'attire votre attention sur la volonté du gouvernement de rationaliser les outils de développement économique et de revoir les aides en matière de soutien aux entreprises, en ce compris les outils financiers. Il s'agira de créer un véritable continuum des aides publiques, quelles qu'elles soient, afin de permettre aux entreprises de déterminer, de façon claire et précise, l'acteur bruxellois et le dispositif d'aide qui seront les plus appropriés pour l'aider en fonction de son stade de développement.

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Nous partageons votre analyse : face au blocage des fonds publics des banques, il faut être prêt à aller chercher l'argent là où il se trouve. Vous semblez également sensible à ce qui se fait en Flandre et aux Pays-Bas et prêt à étudier des pistes pour aller dans cette direction.

Vous avez rappelé le grand nombre d'initiatives publiques, dont certaines portent leurs fruits, tandis que d'autres ont bien démarré, mais ont encore de la marge d'expansion, comme Look & Fin. Vous avez également rappelé la difficulté du monde du financement participatif.

Nous serons attentifs à la révision de toutes les mesures d'aide à l'expansion économique, qui s'inscrit dans la droite ligne de l'accord de majorité. Vous élargissez cette révision à tous les types d'aides financières. Nous suivrons avec intérêt la manière dont vous allez imaginer l'organisation de ces financements. Il convient d'insister sur deux éléments.

Premièrement, 250 milliards d'euros "dorment" sur des comptes d'épargne. Nous devons investir notre énergie dans les pistes qui permettraient de les récupérer. La déductibilité fiscale pour les particuliers, déjà appliquée par la Flandre, devrait absolument être mise en œuvre dans notre Région

willen opstarten, zou dat een goede zaak zijn.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

betreffende "de weerslag op de handel van de omvorming van de centrumlanen tot voetgangerszones en de voorziene begeleidende maatregelen ter beperking van de secundaire gevolgen daarvan voor andere handelswegen in het stadscentrum".

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).*- *U weet hoe belangrijk handel is voor het Brussels Gewest: samen met de horeca is de sector goed voor een zevende van de werkgelegenheid. Dat is meer dan in Vlaanderen of Wallonië.*

In de regeringsverklaring wordt uitgebreid ingegaan op het beleid ter stimulering van de handel en het aantrekkelijker maken van winkelbuurten. De omvorming van de lanen is een uitgelezen kans om het stadscentrum aantrekkelijker te maken en het winkelaanbod uit

dans les cinq ans à venir.

Deuxièmement, nous plaidons pour la mise en œuvre d'une plate-forme rassemblant les structures de microcrédit, les coopératives d'activité et les guichets d'économie locale, pour favoriser la circulation de l'information. Il ne s'agit pas de créer une nouvelle structure, mais de rassembler l'information et de la mettre à la disposition des TPE ou des micro-entrepreneurs qui ne connaissent pas toutes les initiatives existantes. Une plate-forme commune de visibilité des trois outils publics pourrait être un instrument utile pour les micro-entrepreneurs, et notamment pour les demandeurs d'emploi qui voudraient se lancer dans la création d'entreprise.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. BENOÎT CEREXHE

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "les impacts commerciaux de la transformation des boulevards centraux en piétonniers et les mesures d'accompagnement prévues pour limiter les effets secondaires de cette mutation sur d'autres artères commerçantes du centre-ville".

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Vous savez combien le commerce est important pour notre Région, plus encore qu'en Région flamande ou en Région wallonne : un emploi sur sept à Bruxelles touche au domaine du commerce, en ce compris le secteur de l'horeca.

La déclaration du gouvernement consacre un très large chapitre aux politiques à mener à tous les niveaux de pouvoir pour développer cette activité commerciale dans nos quartiers et garantir l'attractivité globale des quartiers commerçants à

te breiden, al kan dit ook tot concurrentie leiden met andere winkelbuurten in het gewest.

Hoe pakt de regering die grondige transformatie van het winkelaanbod in het stadscentrum en de positieve of negatieve gevolgen voor andere Brusselse winkelbuurten ervan aan?

Als een belangrijke verkeersader tot voetgangerszone omgevormd wordt, heeft dat bijna systematisch gevolgen voor de waarde van de plaatselijke winkelpanden. De twee duurste winkelstraten van het land, de Meir in Antwerpen en de Nieuwstraat in Brussel, zijn trouwens autovrij.

Het winkelaanbod in de centrumlanen stelt momenteel niet veel voor, maar als ze autovrij worden, zullen veel grote merken zich er willen vestigen. Net zoals in andere steden lijden lokale winkels onder dat opbod van ketens. Vanuit toeristisch oogmerk heeft een standaardaanbod van winkelketens trouwens weinig te bieden. In de regeringsverklaring staat net dat we een aantrekkelijk winkelaanbod voor toeristen willen.

De heraanleg van de centrumlanen zou kunnen leiden tot concurrentie met de Nieuwstraat en verhoogt het risico dat kleine zelfstandige handelszaken op korte of middellange termijn verdwijnen. Ik denk bijvoorbeeld aan de tweedehandsboekenwinkels die zo typisch zijn voor Brussel. Wellicht zullen ook veel horecazaken niet in de centrumlanen kunnen blijven, als de vastgoedprijzen te sterk stijgen.

Werd er een prospectieve studie gemaakt over het toekomstige winkelaanbod in de autovrije centrumlanen? Bestaat er een overzicht van de huidige handelszaken, met informatie over de eigenaars, de huurprijzen en de looptijden van de huurcontracten in en in de buurt van de straten die autovrij worden?

Vinden er meer vastgoedtransacties plaats sinds bekend werd dat de centrumlanen autovrij gemaakt worden?

Welke maatregelen neemt u om te vermijden dat het winkelaanbod in de centrumlanen evolueert tot dezelfde eenheidsworst die je overal terugvindt? Heeft het Brussels Gewest tijdens de International Retail Property Market (Mapic) in Cannes

Bruxelles.

Dans ce contexte, la transformation, dès cet été, des boulevards centraux dans le centre-ville, représente une formidable opportunité, tant en termes de développement de l'attractivité générale de la zone, que de redéploiement de l'offre commerciale. Cela représente par ailleurs une éventuelle concurrence pour d'autres pôles commerciaux dans notre Région.

Dès lors, j'aimerais savoir comment le gouvernement aborde cette mutation profonde de la carte commerciale du centre-ville et ses conséquences positives ou non sur un certain nombre de quartiers de Bruxelles ?

En effet, les piétonniers sont par nature des lieux de forte fréquentation passante. Ainsi, le passage d'une artère à une zone piétonne a une influence directe et quasiment systématique sur la valeur marchande des espaces commerciaux situés sur celle-ci. Les courtiers immobiliers et commerciaux vous confirmeront ces dires.

D'ailleurs, les deux artères les plus chères de notre pays sont le Meir à Anvers et la rue Neuve à Bruxelles, toutes deux piétonnes.

Si l'offre commerciale des grands boulevards est mitigée aujourd'hui, la piétonnisation va inévitablement bouleverser la typologie commerciale de ces grands axes, avec la tentation inévitable pour les grandes enseignes de la grande distribution d'y avoir pignon sur rue, avec ce que cela suppose en termes de standardisation de l'offre. Or, à l'instar d'autres grandes villes, notre commerce souffre de la multiplication des mêmes enseignes un peu partout. Et d'un point de vue touristique, cette standardisation de l'offre n'a pas beaucoup d'intérêt, alors que dans la déclaration de gouvernement figure le souhait que le commerce soit un pôle d'attrait touristique.

Cela pose également la question du risque de concurrence avec la rue Neuve, avec une possible perte d'attractivité de cette dernière, et du risque de disparition à court ou moyen terme des petits commerces indépendants. Dans ce quartier, il y a notamment des bouquineries, qui constituent une des originalités de Bruxelles. Cela pose aussi la problématique des commerces du secteur horeca situés le long des boulevards, qui devront

maatregelen genomen om originele winkels aan te trekken in de centrumlanen?

Komen er begeleidingsmaatregelen, opdat bestaande zaken in de centrumlanen kunnen blijven? Ik denk aan kleine zelfstandigen en horecazaken. Komen er in het licht van de stijgende vastgoedprijzen maatregelen voor het behoud van kwaliteitshoreca? Wat wordt er gedaan om de nadelige gevolgen voor andere winkelbuurten te beperken?

Ik denk in de eerste plaats aan de Nieuwstraat, die waarschijnlijk zal verbleken naast de nieuwe wandelboulevard. Bent u het daarmee eens of gelooft u dat de markt zich zal corrigeren? Ik vind het jammer dat het plan van Brussel-Stad om de Nieuwstraat te overdekken niet is uitgevoerd.

Ook andere winkelbuurten in de nabijheid van de centrumlanen zullen met de gevolgen van de heraanleg worden geconfronteerd: hun cliënteel zal veranderen en ze zullen moeilijker bereikbaar worden met de auto.

Heeft Atrium studies uitgevoerd over de mobiliteitsgewoonten van de klanten van de winkelbuurten in de omgeving van de centrumlanen (Dansaert, Vismarkt, Sint-Katelijne, Vlaamsesteenweg, Sint-Jacob)? Hoe beperkt u de neveneffecten voor die buurten en hoe zorgt u ervoor dat ook de kleinhandel kan profiteren van de investeringen in de centrumlanen?

Denk u dat er ook gevolgen zullen zijn voor andere winkelbuurten, zoals de bovenstad of de zogenaamde secundaire winkelbuurten? De buurten in het noorden van Brussel krijgen het waarschijnlijk al zwaar te verduren als het winkelcentrum Neo op de Heizel opengaat.

Tot slot wil ik nog zeggen dat na de verhuizing van de diensten het gebouw van Actiris, dat vlak bij de centrumlanen ligt, zou kunnen worden gebruikt voor een vernieuwend project dat op de hele buurt afstraalt.

déménager s'il y a une hausse des prix de l'immobilier ou des locations commerciales.

Disposez-vous d'une analyse prospective de l'évolution commerciale des boulevards du centre une fois la piétonnisation mise en œuvre? Disposez-vous, votre administration ou Atrium, d'un cadastre des commerces existants, de leurs propriétaires, des loyers pratiqués, et de l'échéance des baux actuels sur les tronçons visés et dans les rues adjacentes ?

A-t-on enregistré un volume de transactions immobilières plus important que d'habitude sur les grands boulevards depuis l'annonce de cette piétonnisation ?

Quelles actions avez-vous entreprises, dès l'annonce de la piétonnisation, pour que l'offre commerciale sur les grands boulevards propose d'autres types de commerce que les enseignes que l'on retrouve partout? Lors du Marché international des professionnels de l'immobilier de commerce (Mapic) de Cannes, la Région a-t-elle développé des actions spécifiques pour attirer sur les grands boulevards des enseignes plus atypiques, qui permettraient de donner à ce quartier une image et une attractivité particulière ?

Dans le même ordre d'idées, des mesures d'accompagnement sont-elles prévues pour aider les commerçants actuels - petits indépendants, horeca - à rester sur les grands boulevards ? Peut-on envisager des mesures particulières qui permettraient de soutenir le maintien d'une activité horeca de qualité dans cet environnement, malgré l'envolée prévisible des prix de l'immobilier commercial ?

Mes questions portent également sur les nécessaires mesures d'accompagnement qu'il nous faut déployer pour que cette montée en niveau plus que probable des boulevards du centre, en termes d'attractivité commerciale, n'ait pas des effets secondaires néfastes sur d'autres noyaux commerçants de la Région.

Je pense tout d'abord à la rue Neuve, dont l'aspect devient un peu vieillot et risque de pâtir de la comparaison avec les moyens injectés pour faire du boulevard piétonnier la vitrine commerciale de notre Région. Partagez-vous cette crainte? Ou estimez-vous que le marché régulera tout par lui-

même ? Je regrette, à titre personnel, que le projet de couverture de la rue Neuve élaboré du côté de la Ville sous la précédente législature soit une fois de plus remis à plat. Faire et défaire, c'est toujours travailler, mais entre-temps on perd du temps par rapport à d'autres sites de développement commercial à Bruxelles.

La rue Neuve n'est pas la seule qui risque de souffrir. Je pense d'abord aux noyaux commerçants voisins, qui ressentiront l'impact d'au moins deux éléments : primo, une chalandise différente de celle qu'ils connaissent aujourd'hui et, deuxièmement, une moindre accessibilité en voiture, ce qui peut affecter nombre de commerces périphériques.

Disposez-vous d'études d'Atrium sur les habitudes des commerces et les usages de mobilité des clients des quartiers commerçants voisins de ces grands boulevards (Dansaert, Marché-aux-Poissons, Sainte-Catherine, rue de Flandre, Saint-Jacques) ? Quelles dispositions avez-vous prises ou prendrez-vous pour limiter au maximum les effets secondaires sur ces zones et permettre au contraire que les commerces actuels bénéficient eux aussi de ces investissements ?

Au-delà du centre-ville, estimez-vous que cela aura un impact sur d'autres noyaux commerçants, comme le haut de la ville ou les autres pôles dits secondaires, qui ont une fonction de servir davantage la proximité ? Je tiens à rappeler que les pôles du Nord de Bruxelles risquent déjà de subir une influence négative liée au développement du centre commercial Neo au Heysel. Nous l'avions bien vu dans le schéma de développement commercial qui avait été élaboré sous une précédente législature.

Enfin, je terminerai cette interpellation par quelques réflexions sur l'avenir du bâtiment d'Actiris. Vous êtes à la fois ministre du commerce, de l'économie et de l'emploi. Actiris va déménager et son bâtiment actuel bénéficie d'une situation exceptionnelle sur les boulevards du centre. Son architecture et le fait que les pouvoirs publics en sont propriétaires peuvent nous permettre d'utiliser cette infrastructure pour développer un projet innovant, à forte visibilité, qui puisse, par effet de contagion, orienter le devenir commercial de cette artère dans un sens que nous souhaitons tous.

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Durant heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo) (*in het Frans*).- *Brussel-Stad heeft onlangs de Vijfhoek tot een toeristische zone uitgeroepen. Het gevolg daarvan is dat alle winkels op zondag hun deuren mogen openen.*

Het autovrij maken van de centrumlanen kan een goede zaak zijn voor de buurtbewoners en de winkeliers, maar ik ben tegen de beslissing om winkels op zondag te laten openen in wijken die eigenlijk geen toeristische zones zijn, zoals de Nieuwstraat. Ik kan mij niet inbeelden dat een toerist naar de Nieuwstraat gaat om een kledingstuk te kopen van een internationale keten die ook in zijn eigen land bestaat. Volgens mij is er geen reden om zulke winkels tot 's avonds laat of op zondag te laten openen.

De beslissing van Brussel-Stad heeft gevolgen voor het hele gewest. Naar verluidt zou Atrium niet zijn geraadpleegd over de beslissing. Werd het Brussels Gewest er wel bij betrokken? Vindt u het normaal dat een gemeente dergelijke ingrijpende beslissingen met verstrekkende gevolgen neemt zonder overleg te plegen, ook al is ze daar juridisch gezien niet toe verplicht?

De beslissing zal niet alleen een impact hebben op mindere toeristische zones. Ze legt ook druk op kleinere handelszaken die niet tot een grote keten behoren en voor wie het moeilijk is om op zondag te openen. De beslissing is bovendien nadelig voor het personeel van de winkels in de Vijfhoek: zij zullen nu ook op zondag moeten werken. De beslissing heeft dus ook een sociale impact.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Durant.

Mme Isabelle Durant (Ecolo).- Je voudrais ajouter un élément complémentaire au débat sur la piétonnisation des boulevards du centre. La Ville de Bruxelles a récemment déclaré le Pentagone zone touristique. Cela implique d'engager l'ouverture systématique des magasins le dimanche. Pour rappel, aujourd'hui, la loi prévoit la possibilité d'ouvrir quinze dimanches par an, sauf dérogation.

Je pense que la piétonnisation des boulevards du centre est une belle opportunité si elle est bien manœuvrée. Une opportunité non seulement pour les habitants, mais aussi pour ses commerçants.

J'ai cependant quelques craintes quant à la décision qui a été prise d'ouvrir systématiquement les magasins le dimanche, pas tellement pour les zones proches de la Grand-Place qui sont objectivement des zones touristiques, mais plutôt pour les quartiers commerçants comme la rue Neuve qui ne sont pas, à proprement parler, des zones touristiques. On imagine mal un touriste se rendre rue Neuve pour acheter un vêtement dans une enseigne internationale qui existe dans son propre pays. Je ne suis donc pas convaincue de la pertinence d'ouvrir ces magasins jusque 22h ou le dimanche.

Cette décision est une décision prise par la Ville de Bruxelles, mais elle a un impact sur toute la Région. Il semblerait qu'Atrium n'ait pas été consulté. Qu'en est-il de la Région? Est-ce normal, même si aucun outil juridique ne l'interdit, qu'une commune prenne des décisions sans concertation? Rappelons qu'il s'agit de décisions qui ont non seulement un impact certain sur des zones moins touristiques, mais qui vont également avoir une incidence sociale et de pression sur d'autres petits commerces qui n'appartiennent pas à de grandes enseignes et pour qui ouvrir le dimanche est un vrai problème. Rappelons également que c'est aussi dommageable pour les travailleurs puisqu'en termes d'heures supplémentaires et de travail le dimanche, les travailleurs des zones touristiques n'ont pas les mêmes droits que les autres. Socialement, cette décision a donc un impact.

De voorzitter. - De heer Gjanaj heeft het woord.

De heer Amet Gjanaj (PS) *(in het Frans).* - De winkels in het stadscentrum deden het de voorbije jaren iets minder goed dan winkelbuurten die daar net buiten liggen. De handel in het centrum moest nieuw leven worden ingeblazen.

Daarom steunt mijn fractie het initiatief van Brussel-Stad om de centrumlanen autovrij te maken. Op die manier kunnen de burgers zich opnieuw de openbare ruimte in het hartje van de stad toe-eigenen en wordt het mogelijk om winkels aan te trekken en de wijk nieuw leven in te blazen.

Zoals de heer Cerexhe terecht opmerkt, moeten we goed nadenken over welke winkels we willen aantrekken. We mogen ons niet laten verleiden door het geld van de grote winkelketens. Die zijn weliswaar minder kwetsbaar, maar hebben de middelen om overal in Brussel winkelruimte te betalen, ongeacht de huurprijzen. In Parijs bijvoorbeeld mag niet eender welke keten zich in de Avenue des Champs-Élysées vestigen. Het Parijse stadsbestuur wil immers het originele karakter van de laan beschermen.

Wij moeten in Brussel ook inzetten op originaliteit en verscheidenheid en mogen niet zwichten voor de lokroep van het geld.

Ik bedoel niet dat u als een despoot moet beslissen welke winkel op welke locatie mag openen, maar u moet ook openstaan voor originele winkels. Volgens mijn fractie zijn die beter voor het centrum, dat zich moet onderscheiden van andere winkelbuurten.

Als we klanten uit het hele gewest willen aantrekken naar het centrum, dan moeten we een aanbod creëren dat ze nergens anders vinden. Op die manier kunnen alle winkelbuurten elkaar aanvullen.

De volledige Vijfhoek wordt dus een toeristische

Avez-vous été consulté quant à cette décision de définition du Pentagone en zone touristique et d'ouverture systématique le dimanche ? Que pensez-vous du fait qu'une commune puisse agir en la matière sans Atrium et sans concertation aucune ?

M. le président. - La parole est à M. Gjanaj.

M. Amet Gjanaj (PS). - Je voudrais tout d'abord remercier M. Cerexhe pour son inquiétude à propos des commerçants du centre-ville de Bruxelles et pour nous avoir donné l'occasion d'aborder des questions très diverses ayant trait à ce thème.

Partant du constat que l'hypercentre de Bruxelles était, ces dernières années, en perte de souffle par rapport aux quartiers commerçants et galeries marchandes situés un peu plus en périphérie - ce que confirment, notamment, les rapports d'Atrium -, un coup de renouveau s'imposait.

À ce titre, mon groupe et moi-même soutenons l'initiative de la Ville de Bruxelles visant à créer un grand piétonnier sur les boulevards du centre. Il s'agit de faire d'une pierre deux coups : d'une part, cela répond au besoin des citoyens de se réapproprier l'espace public au cœur de la ville. Il s'agit d'un objectif louable que le gouvernement a fait sien. L'accord de majorité s'est donné pour but d'augmenter la surface et le nombre de piétons dans notre Région.

D'autre part, vu le quartier concerné, cette mesure attirera inévitablement de nouveaux commerçants. C'est une opportunité de renouveler ce quartier en perte de souffle.

Je me range à l'avis de mon collègue, M. Cerexhe : cela ne peut pas se faire n'importe comment. La superficie du futur piétonnier est très importante, mais il faut attribuer l'espace commercial avec parcimonie et non uniquement en lorgnant dans les poches des enseignes qui voudront avoir pignon sur rue.

Les grosses enseignes, qui ont déjà les reins solides et ne manquent pas de surfaces de vente à Bruxelles, ne sont pas les meilleurs candidats. Ainsi, une certaine enseigne suédoise spécialisée dans le prêt-à-porter aurait largement les moyens

zone. Daar zijn echter niet alleen winkelketens gevestigd. Ik denk bijvoorbeeld aan de boetieks in de Dansaertwijk. Het is een goede zaak dat die ook de mogelijkheid krijgen om op zondag te openen.

Het initiatief van Brussel-Stad zal gevolgen hebben voor de rest van het gewest. Hebt u naar aanleiding daarvan maatregelen genomen? Hoe wilt u vermijden dat de autovrije centrumlanen hetzelfde uitzicht krijgen als winkelboulevards in andere steden? Hebt u een actieplan opgesteld waarvoor u zich liet inspireren door succesvolle maatregelen in andere steden, zoals Parijs?

de s'installer à la meilleure place, quels que soient les tarifs des loyers. En termes d'opportunités pour l'ensemble du projet et singulièrement le quartier du centre, nous serions par contre à côté de notre sujet. Ladite enseigne n'a, par exemple, pas de boutique sur l'avenue des Champs-Élysées, non pas parce qu'elle n'en a pas les moyens, mais parce que la politique de la ville de Paris est de préserver les singularités et les originalités de la plus belle avenue du monde.

Mon groupe et moi-même pensons que c'est dans cet ordre d'idées que nous devrions nous inscrire, sans céder à la facilité du laisser-faire absolu ou aux appels de l'argent facile à court terme.

Nous ne vous poussons pas, M. le ministre, à décréter en despote ce qui se trouvera à tel et tel numéro de la place De Brouckère. Mais nous vous encourageons à faire preuve d'audace et d'ouverture à l'égard de quelque chose de plus atypique. Il nous semble qu'il s'agit là de la clé de la réussite de l'hypercentre qui doit se distinguer des centres commerciaux périphériques.

Celui-ci doit pouvoir attirer des Bruxellois de tous les coins de notre Région, justement parce qu'ils y trouveront quelque chose qui n'est pas présent dans les galeries marchandes périphériques. Dans ces conditions, les quartiers commerçants périphériques, y compris les centres commerciaux encore en projet, trouveront leur place.

Concernant l'extension de la zone touristique au Pentagone, ce ne sont pas uniquement des quartiers présentant des enseignes standards. Le quartier Dansaert, par exemple, bénéficierait pleinement de cette mesure. Cette rue est fortement prisée, mais ses commerces ne sont pas disponibles le dimanche. Il serait bienvenu de leur donner cette possibilité.

Quelles initiatives avez-vous prises dans ce dossier ? Il a certes été initié par la Ville de Bruxelles, mais il est amené à avoir un impact sur notre Région. Quelles dispositions avez-vous prises pour que le visage commerçant du futur piétonnier de Bruxelles ne soit pas le même que celui de n'importe quelle autre ville ? Avez-vous à cet égard un plan d'action basé sur l'un ou l'autre exemple de bonnes pratiques qui aurait porté ses fruits ? J'ai évoqué Paris à titre d'exemple, mais il peut y avoir d'autres écoles.

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Groen is altijd een groot voorstander van autovrije pleinen geweest. We zien die als een kans om de stad leefbaarder te maken. Een stad is er in de eerste plaats voor haar inwoners: er moet genoeg werk zijn, er moeten diensten en winkels zijn, maar een stad zonder inwoners is geen stad.

We zijn iets minder enthousiast over de manier waarop de dingen op dit moment verlopen. We hebben namelijk de indruk dat de prioriteit niet zozeer gaat naar de aanleg van leefbare, mooie pleinen voor de bewoners, maar wel naar de aanleg van een soort van winkelboulevard in het centrum van de hoofdstad, een soort Nieuwstraat maar dan groter.

Als we kijken naar de Nieuwstraat en de leefbaarheid van die straat, kunnen we daar bezwaarlijk enthousiast over zijn. De combinatie met wonen is daar zo goed als onmogelijk geworden en in de straat bevindt zich slechts één soort winkels. De mix is er uiterst beperkt. Zodra de winkels 's avonds sluiten, wordt de Nieuwstraat een dode straat waar men uit angst liever wegblijft. Aan dat voorbeeld spiegelen we ons beter niet voor de grote lanen.

Wat kan het gewest doen en over welke instrumenten beschikt het om in het stadscentrum een gezonde mix tussen kledingzaken en horeca te creëren? Een stads- of gewestbestuur hoeft niet te beslissen welke kledingzaken al dan niet op de grote lanen mogen komen, maar het kan wel streven naar een gezonde mix. Die zorgt er immers voor dat het leven na het sluitingsuur van de winkels gewoon doorgaat.

Momenteel zijn er op de grote lanen heel wat horecazaken te vinden, ook al is het wegens het drukke autoverkeer niet altijd even aangenaam om op een terras te zitten. Het zou jammer zijn dat die horecazaken zouden verdwijnen omdat kledingzaken meer opbrengen per vierkante meter.

We moeten ervoor zorgen dat er voldoende buurtwinkels blijven, waar de wijkbewoners terecht kunnen. In heel wat toeristische zones of winkelstraten zijn er bijna geen voedingszaken, doe-het-zelfzaken of apothekers meer te vinden, waardoor het minder aantrekkelijk geworden is

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).*- *Groen a toujours été un fervent défenseur des places piétonnes, qui sont pour nous une opportunité de rendre la ville plus vivable.*

Nous sommes cependant moins enthousiastes à propos de l'évolution du dossier. En effet, nous avons l'impression que la priorité est donnée non pas à l'aménagement de belles places pour les riverains, mais à l'aménagement d'une espèce de boulevard commerçant dans le centre de la capitale, une sorte de rue Neuve en version plus grande.

Or, quand on voit la qualité de vie dans la rue Neuve, il nous est difficile d'être enthousiastes. La combinaison avec le logement y est devenue quasi impossible et l'on n'y trouve qu'un seul type d'enseignes, ce qui en fait une rue morte dès la fermeture des magasins. Mieux vaut ne pas suivre cet exemple pour les grands boulevards.

Que peut faire la Région et de quels instruments dispose-t-elle pour instaurer dans le centre-ville une saine mixité entre magasins de vêtements et établissements horeca, de telle sorte que la vie continue après la fermeture des magasins ?

De très nombreux établissements horeca sont actuellement installés le long des grands boulevards. Il serait regrettable qu'ils disparaissent, sous prétexte que les magasins de vêtements rapportent plus au mètre carré.

Nous devons également conserver suffisamment de commerces de proximité pour que le quartier reste agréable à vivre.

Comment se présente exactement la situation actuelle ? Que feront la Région ou la Ville de Bruxelles pour préserver une saine mixité ? Nous ne pouvons attendre que les prix augmentent pour intervenir. Nous devons dès à présent entreprendre des actions et profiter du fait que la Ville de Bruxelles est propriétaire de plusieurs bâtiments le long de ces grands boulevards.

On y trouve également plusieurs établissements horeca plus petits et plus vulnérables. Si la situation change, ces établissements seront vraisemblablement délogés ou mis en difficulté.

om er te wonen.

Hoe ziet de huidige situatie er precies uit? Wat zullen het gewest of Brussel-Stad doen om een gezonde mix te bewaren? We mogen niet wachten tot de prijzen stijgen om in te grijpen. Wij moeten nu al actie ondernemen en gebruikmaken van het feit dat Brussel-Stad eigenaar is van meerdere gebouwen op de grote lanen.

Op de grote lanen bevinden zich ook een aantal kleinere, meer kwetsbare horecazaken. Men laat zich soms geringschattend uit over de vele pittazaken, maar die zorgen wel voor werk, met name voor Brusselaars. Als de situatie verandert, zullen dergelijke zaken waarschijnlijk worden verdreven of in de problemen komen. Wij kunnen de pittazaken niet tegen een dergelijke ontwikkeling beschermen, maar Atrium zou hun er wel op kunnen wijzen dat hun zaak waarschijnlijk niet meer in het nieuwe concept zal passen en zou samen met hen kunnen bekijken hoe ze een failliet kunnen vermijden of naar een andere buurt uitwijken.

Tot slot wil Brussel-Stad in een aantal straten rond de grote lanen een soort van miniring aanleggen. De Lakensestraat en de Van Arteveldestraat zullen een soort stadsautosnelweg worden met auto's die in twee rijvakken in dezelfde richting rijden, zodat het verkeer er veel sneller zal verlopen en het er minder aangenaam wordt voor de voetgangers.

Dat mobiliteitsprobleem zullen we in een andere commissie behandelen, maar ook voor de handelszaken zullen er problemen opduiken. Indien die straten onaantrekkelijk worden, komt de handel er nog sterker onder druk te staan. De handelaars in de Lakensestraat en de Van Arteveldestraat hebben het nu al moeilijk. In de Lakensestraat komen er stilaan nieuwe winkels bij, en de situatie wordt daar enigszins beter. Als de miniring er komt, zijn alle inspanningen voor niets geweest.

Is er overleg geweest met de stad Brussel? Houdt Atrium, dat leegstaande zaken weer nieuw leven probeert in te blazen, de vinger aan de pols? Wat doet Atrium om de handel te beschermen als de situatie in de betreffende straten verandert?

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Atrium pourrait leur signaler que leur établissement n'aura sans doute plus sa place dans le nouveau concept et pourrait examiner avec eux comment éviter une faillite ou s'installer dans un autre quartier.

Enfin, la Ville de Bruxelles veut aménager une sorte de mini-ring dans différentes rues entourant les grands boulevards. La rue de Laeken et la rue Van Artevelde deviendront une sorte d'autoroute urbaine, avec deux bandes circulant dans le même sens.

Si ces rues deviennent moins agréables pour les piétons, les commerces qui s'y trouvent, déjà en difficulté, seront encore plus fortement mis sous pression. Dans la rue de Laeken, la situation s'améliore petit à petit, avec l'arrivée de nouveaux magasins. Si l'on y aménage un mini-ring, tous ces efforts auront été vains.

Une concertation est-elle menée avec la Ville de Bruxelles ? Atrium, qui essaie de redonner vie aux établissements vides, suit-elle de près l'évolution de la situation ? Que fera-t-elle pour protéger les commerces si la situation change dans les rues concernées ?

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) (*in het Frans*):- *Debatten die in het parlement worden gevoerd, terwijl ze eigenlijk in de Brusselse gemeenteraad thuishoren, liggen doorgaans gevoelig.*

Uiteraard moet er over de heraanleg van grote lanen en historische pleinen nauw overleg worden gevoerd met het Brussels Gewest. In het geval van de centrumlanen moet er ook met de federale overheid worden gesproken, want de werkzaamheden worden door Beliris gefinancierd.

(Mevrouw Isabelle Durant, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

De heraanleg van de centrumlanen wordt gesteund door de nieuwe meerderheid in Brussel-Stad. Het stadscentrum ligt er namelijk al meer dan twaalf jaar verwaarloosd bij. Jarenlang werd er niets aan de verloedering en de achteruitgang van het winkelaanbod gedaan.

De vorige regering stemde nog in met de opening van een groot winkelcentrum dat naar aanleiding van het Neoproject zou worden gerealiseerd, hoewel dat tot meer concurrentie zou leiden met winkels in de gemeenten aan de gewestgrens en zelfs in de Rand.

Als reactie daarop wil de nieuwe meerderheid de centrumlanen gedeeltelijk autovrij maken en wil ze de Vijfhoek laten erkennen als toeristische zone, waardoor de winkels ook kunnen openen op zondag. Nu is dat nog niet toegestaan. Winkels buiten toeristische zones die toch openen op zondag, riskeren zelfs boetes.

De overheid mag die toestand niet laten aanslepen.

Brussel-Stad heeft een studie besteld bij Geoconsulting. Binnenkort worden de resultaten ervan voorgesteld. Er komt een plan voor de ontwikkeling van het winkelaanbod in het stadscentrum en een website om de ontwikkeling te volgen. Het is de bedoeling dat Brussel-Stad over voldoende middelen beschikt om dit in goede banen te leiden.

Voor de renovatie van de Nieuwstraat wordt een beroep gedaan op het stedenbouwkundig bureau BUUR. De werken gaan van start in 2016. Het is

Mme Marion Lemesre (MR):- Ces débats se passant au parlement alors que de nombreuses questions posées relèvent du débat communal, sont toujours un peu délicats. M. Cerexhe aurait ainsi sans doute pu déléguer un certain nombre de questions à son voisin.

Il est un fait que la préparation d'un chantier aussi important concernant le réaménagement des grands boulevards et la requalification de ces grandes places historiques, ne peut se faire sans une étroite collaboration avec la Région et, en l'occurrence, avec le niveau fédéral puisqu'il s'agit d'un chantier Beliris.

(Mme Isabelle Durant, seconde vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Force est de constater que ce projet est porté par la nouvelle majorité à la Ville de Bruxelles, et ce, après une douzaine d'années d'abandon si pas davantage de l'hypercentre. Personne ne se souciait alors de l'effondrement commercial du centre-ville, de sa paupérisation qui ne pouvait vraisemblablement que s'aggraver.

L'ancien gouvernement avait concédé l'ouverture d'un grand centre commercial dans le cadre de Neo. Cela représentait une concurrence pour les centres commerciaux de deuxième couronne, voire même de la périphérie. Ainsi, en réponse à cette offre qui n'était pas contestée, la nouvelle majorité a voulu créer un double électrochoc. D'une part, au travers d'une requalification des espaces centraux en rendant partiellement piéton - comme à Paris - les boulevards.

D'autre part, sur la base de la loi de 2006, elle a cherché à faire reconnaître Bruxelles comme zone touristique, entraînant une dérogation au principe en vigueur de repos hebdomadaire.

Cette dérogation implique l'ouverture des commerces sept jours sur sept, ce qui n'était pas le cas actuellement puisque le Pentagone était reconnu uniquement pour l'extension horaire. On entend souvent dire tout et n'importe quoi à ce sujet, mais ce n'était pas le cas jusqu'alors et les commerces qui annonçaient cette ouverture le faisaient dans l'illégalité. Si le SPF Économie mène l'enquête et le découvre, des amendes sont imposées.

de bedoeling dat de Nieuwstraat een handelswijk wordt en dat de straten in de buurt worden opgewaarderd. Er komt ook een plein voor de Onze-Lieve-Vrouw ter Finisterraekerk. Ten slotte krijgt de Nieuwstraat een degelijk wegdek en wordt nutteloos straatmeubilair verwijderd.

Brussel-Stad voert voortaan dus een eigen handelsbeleid. De administratie werd geherstructureerd en er werd een vzw opgericht voor de promotie van handel, namelijk Ondernemen.Brucity die samenwerkt met Atrium. Dit sluit aan bij de evolutie van Atrium, dat een volwaardig gewestelijk handelsagentschap wordt. De stad Brussel had behoefte aan een eigen beleidsinstrument.

Het is uiteraard belangrijk om een gemengd winkelaanbod te hebben.

De regering wil het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) hervormen en overlegt daarover met de gemeenten. Met welke middelen kunnen we het gevarieerde handelsaanbod beschermen en vermijden dat winkelpanden zomaar een andere bestemming krijgen?

Het moet afgelopen zijn met het lakse beleid van het verleden, waardoor het aantal horecazaken, nachtwinkels, snackbars en minderwaardige handelszaken gestaag toenam.

Brussel-Stad voert nu met zijn Regie der Gebouwen een ander beleid. Kwaliteitswinkels krijgen voorrang. Brussel-Stad kijkt niet meer in de eerste plaats naar de mogelijke huuropbrengst.

Kortom, Brussel-Stad voert een weloverwogen handelsbeleid dat door buitenstaanders blijkbaar anders gepercipieerd wordt.

L'autorité publique se doit de ne pas laisser ces situations perdurer, en faisant mine de ne pas s'en rendre compte.

La Ville de Bruxelles a effectivement lancé un marché pour une étude. Cette étude a été concédée à Geoconsulting et sera présentée incessamment, avec un schéma de développement commercial centré sur l'hypercentre dans un premier temps, avant de déboucher sur un web-observatoire du commerce, afin de doter la Ville de tous les outils de pilotage nécessaires en termes d'affectation des commerces et de connaissance de son tissu.

Pour la rénovation de la rue Neuve, le bureau d'urbanisme BUUR a été désigné. Le chantier de rénovation doit démarrer en 2016, sur la base d'un plan directeur déjà présenté par le bureau BUUR. Il retravaille la rue Neuve en quartier commerçant et valorise les rues latérales, crée un espace place devant l'église Notre-Dame du Finistère, et surtout dote la rue Neuve d'un revêtement de qualité, en la libérant de son mobilier urbain inutile. La rue Neuve ne sera plus uniquement une voie commerciale, mais un quartier commerçant.

La Ville de Bruxelles s'est donc dotée d'une politique du commerce, en restructurant son administration, avec une nouvelle asbl de promotion du commerce baptisée Entreprendre.Brucity, qui accompagnera les mutations et les commerçants, en articulation avec Atrium. Cela correspond aussi à l'évolution institutionnelle d'Atrium, qui devient véritablement une agence régionale du commerce, active sur cinq zones pluricommunales. C'est tout naturellement que la Ville s'est dotée de cette interface de proximité et d'accompagnement des commerces, pour répondre à la nécessité d'un outil de proximité articulé avec un outil régional.

Quant à la mixité de l'offre, il ne faut pas l'expliquer à un responsable de l'urbanisme comme le bourgmestre de Schaerbeek ! L'autorité publique est assez démunie jusqu'à présent.

J'entends que le gouvernement va se lancer dans une réforme du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) et consulte les communes en ce moment. Quels sont les outils possibles pour protéger la mixité commerciale et intervenir, notamment pour lutter contre les changements d'affectation ?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (FDF) *(in het Frans).*- Brussel-Stad heeft op eigen houtje beslist dat het centrum zal worden heringericht. Er wordt al jaren geklaagd over de verloedering van het stadscentrum en de toename van winkelcentra in de Rand of aan de gewestgrens. Dan houdt het nu geen steek om te klagen over de maatregelen die worden genomen om het tij te doen keren.

Het is goed dat de activiteit en de aantrekkelijkheid van het stadscentrum worden aangezwengeld. Een stad ontstaat als een kruispunt van twee straten waar een aantal winkels gevestigd zijn. Daarna krijgt die stad steeds meer functies. Als die functies niet in het centrum van de stad kunnen worden geïntegreerd, is het stedelijke project mislukt.

De stad Brussel wil dat de winkels van het centrum beter kunnen concurreren met de winkelbuurten buiten de stad. Dat is goed. Eeuwenlang is het mogelijk geweest om in het hart van Brussel nagenoeg alles te kopen, maar toen kwamen de files, werd Brussel moeilijker bereikbaar en trokken de winkeliers weg.

La meilleure façon de lutter est la rigueur. Nous héritons aussi d'une situation de laxisme très avancée qui avait permis la multiplication d'établissements horeca sans changement d'affectation, de night shops, de commerces bas de gamme, de snacks, etc.

L'un des outils peut être le levier foncier. La Ville de Bruxelles à la tête de sa Régie des bâtiments développe une autre politique qui tranche avec ce qui a été mené par le passé. Elle veille désormais à l'affectation à des commerces de meilleure qualité et ne privilégie plus forcément le rapport loyer, mais le choix du commerce à y placer.

Nous ne sommes pas dans un débat de café du commerce à la Ville de Bruxelles. Nous avons plutôt retroussé nos manches et nous travaillons. C'était de cela dont je voulais vous faire part. Un certain nombre de choses vues depuis Woluwe ne correspondent pas tout à fait à ce qui se passe effectivement dans le centre.

Mme la présidente.- La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (FDF).- Le réaménagement du centre est une décision de la Ville de Bruxelles, qui est autonome à ce sujet. Mais il me semble qu'il faut être cohérent : on ne peut, dans ce parlement, se plaindre année après année de la perte d'attractivité du centre-ville, avec une dégradation de l'offre commerciale et de la chalandise, s'étonner que depuis les années 50-60 des centres commerciaux s'ouvrent en dehors ou aux limites de Bruxelles, et être surpris qu'inverser le mouvement nécessite des transformations. On ne peut se plaindre que les transformations se soient faites pendant longtemps au détriment de la ville, que celle-ci ait perdu de sa substance économique, et maintenant qu'elle en retrouve !

Sans discuter des détails, le principe même de recréer de l'activité et de l'attractivité au centre-ville est, à mon sens, bon. Une ville, c'est un lieu qui concentre les fonctions d'échange : échange politique, social, économique, commercial... Au départ, une ville, c'est un carrefour entre deux rues où se trouvent des commerçants ; s'y ajoutent ensuite d'autres fonctions. Si l'on n'est pas capable de créer ça au cœur des villes, on rate son projet urbain.

Winkels vind je immers waar er klanten zijn, dat is in de hele wereld zo. Toen de rijke klanten uit Brussel wegtrokken, verdwenen dus ook de luxewinkels. Die vind je tegenwoordig veeleer in Waterloo of Knokke.

We kunnen niet veel doen om winkels in Brussel te houden, wanneer hun klanten wegtrekken. De centrumlanen verloederen en trekken een ander publiek aan. Goede horecazaken verdwijnen en maken plaats voor kebabzaken. Om die evolutie tegen te gaan, moeten we er in de eerste plaats voor zorgen dat het stadscentrum bezoekers met een zekere koopkracht lokt.

Hoe kunnen we kwaliteitswinkels steunen? Andere economische activiteiten kunnen met behulp van steun worden aangetrokken, maar dat gaat niet op voor winkeliers, want die volgen gewoon hun klanten. Zonder klanten blijft immers geen enkele handelszaak overeind, hoeveel steun je ook biedt.

Er is maar een uitzondering, namelijk staatswinkels zoals ze die vroeger in het Oostblok hadden. Daar werkte wel personeel, maar er kwamen nooit klanten. In Peking bestaat dat soort staatswinkels nog, naast privéwinkels die goed draaien en veel klanten over de vloer krijgen. De kwaliteit van een winkel wordt dus bepaald door het cliënteel.

Er is weinig regelgeving om het winkelaanbod te sturen, zelfs niet op het gebied van stedenbouw. Er bestaan bijvoorbeeld regels om te voorkomen dat er te veel nachtwinkels worden geopend, maar die zijn zeer moeilijk uit te voeren. Je mag daarin ook niet te ver gaan: het heeft geen zin om de vestigingsmogelijkheden van winkels te sterk aan banden te leggen.

Handelaars vestigen zich in een aantrekkelijke omgeving, waar veel klanten voorbijkomen. Te strenge regels verhinderen bovendien dat er zaken worden geopend.

Een handelszaak die niet rendabel is, zal onvermijdelijk verdwijnen. Het heeft geen zin om onrendabele winkels te subsidiëren of de vestiging van zaken te sterk te sturen.

Als de heraanleg van de centrumlanen ertoe leidt dat er meer nette mensen komen, zal de handel daar wel bij varen. Dan komen de

Dans l'absolu, ce que propose la Ville de Bruxelles me semble aller dans le bon sens, en créant une réelle concurrence au déplacement des zones commerçantes en dehors de la ville. C'est plutôt positif : nous ne sommes ici qu'à quelques centaines de mètres de ce qui est resté pendant quatre siècles le seul grand bazar de Bruxelles : la Grand-Place, de Grote Markt, le grand marché. C'était là qu'on trouvait tout. Et puis la ville a grandi, s'est embouteillée, est devenue moins accessible, et cela a causé le départ des commerces. L'attractivité commerciale part ailleurs, et peut-être dira-t-on qu'on trouve de plus beaux commerces à Waterloo qu'au cœur de Bruxelles.

Ensuite, il importe de bien comprendre comment fonctionne l'activité commerciale : celle-ci suit la clientèle, partout dans le monde. Ainsi, les clients fortunés de Bruxelles ayant quitté Bruxelles pour habiter à Waterloo, les commerces de luxe ont quitté l'avenue de la Toison d'or pour s'établir à Waterloo ou à Knokke-Heist.

Nous disposons de peu d'instruments pour maintenir ces commerces chez nous si leur clientèle s'en va. Ainsi, si les boulevards du centre perdent leur attractivité et sont fréquentés par un autre type de population, on verra se développer de plus en plus les commerces de kebabs plutôt que l'horeca de qualité.

Pour assurer de l'horeca de qualité, la première chose à faire est de garantir qu'une clientèle dotée d'un certain pouvoir d'achat fréquente le centre-ville. Troisièmement, comment aider le commerce de qualité ? D'autres activités économiques, notamment l'industrie, peuvent être délocalisées en accordant des aides, des terrains moins chers, des aides à l'investissement, des réductions du précompte immobilier, des aides à l'emploi ou à l'embauche, etc.

Par contre, le commerce est une activité de distribution qui suit sa clientèle. Aucun instrument, ni réglementaire et urbanistique, ni financier, ne permet de maintenir un commerce en vie si sa clientèle s'en va. Sauf si l'on compte s'inspirer des beaux centres commerciaux des capitales communistes qui se trouvaient de l'autre côté du Rideau de fer. Dans ces commerces d'État aux magnifiques façades, les pouvoirs publics avaient décidé de vendre des produits alimentaires

kwaliiteitswinkels die geleidelijk aan zijn verdwenen misschien terug. Dat zou goed zijn voor Brussel-Stad en het Brussels Gewest.

De aanwezigheid van kwaliteitswinkels is immers goed voor de uitstraling van alle winkels in het stadscentrum. Ongetwijfeld is dat een minder goede zaak voor enkele kleinere winkelcentra en winkelbuurten in de Rand die vaak door Brusselaars worden bezocht, maar het is positief voor de Brusselse economie.

De heer Cerexhe vreest dat de kleine handelszaken in de wijk zullen verdwijnen, omdat ze in tegenstelling tot grote ketens de hogere huurprijzen niet zullen kunnen betalen. Hier en daar zal dat wellicht gebeuren, maar ik denk niet dat een kleine handelaar als Elvis Pompilio echt te lijden zal hebben onder de aangekondigde ontwikkeling van de wijk. Hij zal net meer klanten hebben dan voorheen, al kunnen we niet uitsluiten dat hij om persoonlijke redenen verhuist.

In een wijk met kwaliteitswinkels zullen degelijke horecazaken niet verdwijnen. Ze profiteren immers mee van de positieve verandering.

Alleen zaken die niet meer aan de verwachtingen voldoen, zullen het onderspit delven. Op een plek waar alleen toeristen komen, worden alleen chocolade, souvenirs enzovoort verkocht. Als ook andere klanten de weg vinden naar het centrum om er te winkelen, zullen allerlei handelszaken er bloeien.

Ik denk dat het plan van de stad Brussel voor de heraanleg van de centrumlanen deugdelijk is. Is de stad Brussel de enige instantie die het winkelaanbod en de economie aanstuurt of speelt het gewestelijk agentschap Atrium ook een rol? Hoe werken die twee instanties samen, opdat hun werk positieve gevolgen heeft voor het Brussels Gewest?

et textiles. On y était accueilli par du personnel, mais on n'y croisait aucun client.

Des magasins semblables existent encore à Pékin aujourd'hui. Ces commerces d'État sont entièrement vides et n'ont rien d'intéressant à offrir, mais on y est accueilli par du personnel souriant. À côté de ces magasins d'État, les commerces privés fonctionnent et connaissent une grosse affluence. C'est la clientèle qui fait la qualité des commerces.

Je ne connais pas beaucoup d'instruments réglementaires, même urbanistiques, qui permettent d'aller très loin. Certains instruments permettent d'empêcher qu'il y ait un excès de magasins de nuit, par exemple, mais c'est très compliqué à mettre en œuvre. Et on ne peut pas aller trop loin et fixer, par exemple, le type de commerce qu'accueille chaque maison d'une rue. On le fait un peu, mais cela ne marche pas très bien. Ces instruments ne nous permettent pas d'être efficaces ou pertinents.

Ce sont d'abord l'attractivité des commerces et la clientèle qui passe qui font que les commerces sont là. Et des règles trop sévères empêcheraient l'arrivée de nouveaux commerces répondant à de nouvelles demandes.

Si un commerce n'est plus rentable, il ne va pas rester, et il n'est pas possible de subventionner un commerce ni de décider le type de commerce que l'on souhaite - par exemple de l'horeca de qualité -, et de le financer s'il n'est pas rentable.

Si le réaménagement du boulevard réussit à améliorer la clientèle, la patientèle, ou le passage, et permet que des gens de qualité, qu'ils soient touristes, Bruxellois ou d'ailleurs fréquentent le boulevard, ce sera positif pour le développement des commerces et cela permettra peut-être que les commerces de qualité qui en ont disparu au fil du temps y réapparaissent. C'est souhaitable, pour la Ville et pour la Région.

En effet, la présence d'espaces de qualité au centre des villes participe au rayonnement de l'ensemble des commerces du centre urbain. Cela se fera peut-être au détriment de quelques centres commerciaux secondaires, et probablement au détriment de centres commerciaux extérieurs à la ville qui attirent une clientèle bruxelloise. C'est

donc bon pour l'économie bruxelloise.

M. Cerexhe craint que des petits commerces de quartier que l'on souhaiterait pouvoir conserver soient chassés parce qu'il y aurait une augmentation des loyers, et que les grandes enseignes qui peuvent payer plus cher s'y installent. Dans certains cas il y aura certes des transformations, mais est-ce qu'un petit commerce comme Elvis Pompilio aura à pâtir du développement qu'on nous annonce pour le quartier ? Je ne crois pas. Il s'adressera à une clientèle plus nombreuse qu'avant et sa situation sera confortée. Il est toutefois possible qu'il change d'implantation pour des raisons qui lui seront propres.

S'il y a des commerces de qualité, des établissements horeca sympas, ils ne vont pas s'en aller de ce quartier, mais profiter du changement. Peut-être seront-ils amenés à se déplacer. Mais ils vont en profiter, s'ils vendent un produit de qualité qui répond à la demande.

Ceux qui vont disparaître seront ceux qui ne répondront pas à la demande. Il est évident que, s'il n'y a que des touristes qui veulent des Manneken Pis en chocolat ou du nougat en forme de frite, vous n'aurez que des commerces qui vendent cela. Mais, si d'autres chalands viennent, si cela crée une zone de chalandise qui attire les Bruxellois qui veulent retrouver un centre-ville vivant, cela fera du bien à toutes les formes de commerce que l'on peut trouver.

Les seules questions qui me semblent pertinentes concernent les articulations entre les opérateurs qui travaillent sur ce projet. La Ville de Bruxelles a son projet. Je pense qu'il est bon. Est-elle le seul opérateur au niveau de l'impact commercial et économique ? Atrium, qui est un opérateur régional, a-t-il aussi un rôle à jouer ? Comment ces deux opérateurs se coordonnent-ils pour faire du bon travail ensemble au bénéfice de la Région ?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).*- *Ik wil reageren op de uitspraken van de heer Clerfayt. Ik spreek nu trouwens niet als*

Mme la présidente.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Je voudrais réagir aux propos de M. Clerfayt et ce n'est pas avec la casquette de l'élu local que je vais m'exprimer.

Brussels gemeenteraadslid, maar als lid van dit parlement.

Mijnheer Clerfayt, u zegt dat winkeliers hun klanten volgen. Dat klopt niet altijd. Vaak werkt het omgekeerd. Zijn de duizenden vierkante meters winkelruimte die naar aanleiding van Neo worden ontwikkeld, immers niet bedoeld om klanten te lokken? Ik denk dat uw uitspraken gevaarlijk kunnen zijn voor de stad.

Als we uw logica volgen, moeten we ervoor zorgen dat er een ander publiek naar het centrum komt, als we kwaliteitswinkels willen aantrekken. Het risico bestaat dan echter dat we stedenbouwkundige beslissingen nemen, waardoor bepaalde bevolkingsgroepen uit het centrum worden verjaagd. Dat is niet het stadsproject dat we beogen, want wij streven naar een goede sociale gemengdheid.

Er wordt alleszins vooruitgang geboekt. Mijn fractie vindt dat een goede zaak. We moeten werk maken van de heraanleg van de centrumlanen, maar het kan niet de bedoeling zijn om bepaalde mensen weg te jagen.

(De heer Bernard Clerfayt, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Dit is een interessant debat, ook al zijn mijn bevoegdheden in dit dossier beperkt en is er een grens aan de mogelijkheden van de politiek.*

Ik ben het met de heer Clerfayt eens dat het stadscentrum de voorbije twintig jaar verloederd is. We moeten dus creatieve en vernieuwende oplossingen realiseren in samenwerking met alle betrokken instanties.

Hoewel Atrium het initiatief heeft genomen om

Vous affirmez que les commerçants suivent la clientèle. Ce n'est pas toujours le cas et le plateau Neo situé sur la ville de Bruxelles est un contre-exemple : on décide de créer des commerces sur un plateau désert, des milliers de mètres carrés de commerces sont aménagés pour faire venir la clientèle. La logique est inverse et cela nuance vos propos qui peuvent être dangereux pour la ville et le centre-ville.

Selon votre logique, d'après laquelle le commerce suit la clientèle, on favorisera l'installation de bons commerces qui font vivre le centre-ville, il faudra dès lors changer le public du centre-ville. C'est une logique dangereuse qui pourrait amener à prendre un certain nombre de mesures de développement urbain qui vont chasser une population pour la remplacer par une autre, plus intéressante pour les commerces qu'on veut attirer.

Ce n'est pas le projet de ville que nous voulons et tout l'enjeu est de maintenir des populations de différentes catégories socio-professionnelles, les faire vivre sur un même territoire tout en développant le tissu urbain et en le rendant meilleur que ce qu'il n'est aujourd'hui.

Des avancées sont certes positives aujourd'hui et nous les appuyons. Des projets ont été lancés sur l'ancienne législature au niveau local pour entamer des études et procéder à des arbitrages. Les arbitrages arrivent maintenant, mais il faut nuancer le propos et être attentif au danger de transformation des publics.

(M. Bernard Clerfayt, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je vous remercie pour ces débats, lesquels échappent parfois à mes compétences, voire au pouvoir d'action du monde politique.

Je partage l'avis de M. Clerfayt : depuis vingt ans, nous observons une dégradation du centre-ville. Et qu'a-t-on fait ? Il importe donc d'y apporter de l'innovation et de la créativité, mais de manière intelligente et correcte, et dans la concertation.

J'en viens à la gestion du projet même de

prospectieve schema's voor verschillende handelswijken in de Vijfhoek op te stellen, werd het agentschap niet betrokken bij het project om de centrumlanen autovrij te maken. Dat project werd volledig uitgedokterd door de stad Brussel.

Atrium heeft geen overzicht van de bestaande handelszaken, de eigenaars en de huurprijzen, maar beschikt wel over een aantal gegevens dankzij Inventimmo, een databank van winkelpanden die te huur of te koop zijn en die samen met citydev.brussels wordt bijgehouden.

Atrium heeft Brussel-Stad voorgesteld om samen te werken aan het gedeeltelijk autovrij maken van de centrumlanen door die databank ter beschikking te stellen, maar heeft nog geen antwoord op dat voorstel ontvangen.

Het lijkt mij voorts nuttig om een richtplan op te stellen waarin niet alleen de voetgangerszone in de centrumlanen aan bod komt, maar dat is een taak voor Brussel-Stad.

Er zijn immers tal van andere projecten gepland in de omgeving, zoals de heraanleg van de Nieuwstraat, het Rogierplein en het Muntplein, de renovatie van het Muntcentrum en het Pathé Palace, het project van de biertempel in het beursgebouw, het Allianzproject aan De Brouckère, het Grétryproject, de sloop en heropbouw van Parking 58, de renovatie van het gebouw van Actiris en van de Sint-Katelijnekerk enzovoort.

Wij moeten het project van de voetgangerszone dus binnen dat grotere geheel plaatsen.

Het zou een vergissing zijn om voor elk project een apart richtplan op te stellen. Enkel met een totaalplan zal er voldoende samenhang zijn tussen de projecten en kunnen de gevolgen correct worden ingeschat.

Mijnheer Fassi-Fihri, een ingrijpende heraanleg van die zones zal er onvermijdelijk toe leiden dat er ook een ander publiek wordt aangetrokken. Ik geloof echter niet dat het ene type cliënteel volledig plaats zal ruimen voor het andere. We krijgen dus een mix en dat is een goede zaak. Anders zou dit een behoudsgezind project worden, waarbij er niets wordt gedaan behalve afwachten tot alles een stille dood sterft. Waarmee ik niet wil

piétonnisation. Bien qu'Atrium soit à l'origine de la réalisation de schémas de développement prospectifs pour plusieurs quartiers du Pentagone - Midi, Lemonnier, Marolles, Dansaert, Grand-Place... -, elle ne dispose pas d'éléments prospectifs sur l'évolution commerciale des boulevards du centre qui soient propres à la mise en œuvre de leur piétonnisation. Il s'agit en effet d'un projet entièrement porté par la Ville de Bruxelles, auquel l'agence n'a pas contribué et n'a pas été associée.

Atrium ne dispose pas non plus d'un cadastre des commerces existants, de leurs propriétaires et des loyers pratiqués ; l'agence dispose néanmoins d'une série d'informations dans le cadre de la base de données des biens commerciaux à louer et à vendre, Inventimmo, qu'elle tient à jour en collaboration avec citydev.brussels.

L'agence Atrium a proposé de collaborer avec la Ville dans l'élaboration du projet de piétonnisation en mettant ces éléments à sa disposition, mais cette proposition n'a pas eu d'écho à ce jour.

Le projet doit être porté de manière coordonnée. Il me semblerait utile d'élaborer un schéma directeur, mais pas seulement pour la piétonnisation. Cela relève toutefois de la ville elle-même.

Le projet de piétonnisation s'inscrit dans un contexte où de nombreux projets sont en cours de planification ou de réalisation.

Permettez-moi de vous en citer douze :

- la piétonnisation des boulevards ;
- le réaménagement de la rue Neuve ;
- la finalisation de la place Rogier ;
- la réfection du centre Monnaie pour lequel des permis sont sur le point d'être déposés ou ont été déposés. Il s'agit d'un projet très intéressant d'aménagement du rez-de-chaussée et des souterrains ;
- le réaménagement de la place de la Monnaie ;
- la rénovation des façades à la Bourse

zeggen dat u daarvoor pleitte.

- le projet au Palais de la Bourse du temple de la bière ;

- le Pathé Palace dont les travaux devraient se terminer dans le courant de l'année 2015 ;

- l'îlot Allianz avec le cinéma UGC ;

- l'îlot résidence Grétry qui est un projet de création de 3.000m² de commerces au rez-de-chaussée avec suppression de l'ancien espace public ;

- l'immeuble Parking 58 et son projet de démolition et reconstruction ;

- l'immeuble Actiris ;

- l'église Sainte-Catherine et sa réaffectation partielle.

Si nous abordons le problème du seul point de vue de la piétonnisation, nous allons rater notre objectif.

Je plaide pour que la Ville réfléchisse à la question de la piétonnisation et au projet en lui-même, mais ce serait une erreur de faire des plans directeurs distincts pour chaque projet (rue Neuve, piétonniers, etc.). Il faut envisager, pour assurer un développement cohérent et intégré, un plan global reprenant l'ensemble des projets de la zone de façon à pouvoir les synchroniser et surtout bien évaluer les impacts.

Ne nous faisons pas d'illusions, M. Fassi-Fihri. Un aménagement massif dans ces zones va modifier le type de clientèle. Va-t-il éradiquer un certain type de clientèle au profit d'une autre ? Je ne crois pas. Mais il va amener des clients qui n'y venaient pas ou plus. Il y aura donc une rencontre, ce qu'on ne peut regretter, car sinon cela devient un projet conservateur, où on ne fait rien et on attend jusqu'au moment où tout meurt. Je ne dis pas que c'est ce que vous avez dit.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).*- *Ik had het niet over de klanten, maar over de bewoners.*

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Je parlais des habitants, pas des clients.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Al 25 jaar willen alle partijen maatregelen nemen om te vermijden dat als er een winkel komt in de*

M. Didier Gosuin, ministre.- Depuis 1989, j'entends qu'on va combattre le fait que les commerces tuent les logements aux étages. À peu

benedenverdieping van een gebouw, de bovenverdiepingen leeg komen te staan. Niemand heeft daar tot nu toe echter een oplossing voor gevonden.

Een kwaliteitsproject mag niet nadelig zijn voor de huisvesting. Onlangs nog bezocht ik Amsterdam, waar ze de grootste voetgangerszone van Europa willen invoeren. In die stad bewijzen ze dat winkels en woningen perfect samen kunnen gaan.

Er moet een algemeen richtplan voor alle herinrichtingsprojecten komen. We hebben een algemene visie nodig, en een debat over het type projecten dat we willen ontwikkelen, de verwachte impact op de handel, de sociale mix, de huisvesting enzovoort. Bovendien moeten er termijnen worden bepaald.

Atrium wil in elk geval met Brussel-Stad samenwerken voor deze projecten.

Twee factoren bepalen of een winkelstraat geschikt is voor winkelketens die op de grote massa mikken, namelijk het aantal voetgangers dat er voorbijkomt en de beschikbaarheid van geschikte winkelpanden.

De centrumlanen lopen evenwijdig met de drukste winkelstraten van het gewest, waaronder de Nieuwstraat. Er passeren weliswaar veel voetgangers, maar ze zijn bij gebrek aan grote winkelpanden niet geschikt voor grote winkelketens. De centrumlanen zullen dan ook andere handelszaken aantrekken.

In 2014 werd op de vastgoedbeurs Marché international professionnel de l'implantation commerciale et de la distribution (Mapic) geen specifieke aandacht besteed aan de centrumlanen. In de toekomst gebeurt dat misschien wel, zeker als we gaan overleggen en samenwerken met Brussel-Stad. De deelname van het Brussels Gewest aan Mapic is immers bedoeld om de Brusselse handelswijken aan te prijzen bij grote internationale ketens en zo nieuwe merken aan te trekken, waardoor de kwaliteit en het aanbod toenemen.

De huurprijzen zullen als gevolg van de heraanleg wellicht stijgen, maar zolang de huurcontracten lopen, kunnen die prijzen niet worden aangepast.

près tous les partis politiques ont dit la même chose, ont participé au pouvoir et ne sont pas parvenus à trouver la solution.

C'est un réel problème. Je pense qu'un projet de qualité ne peut pas se faire au détriment de l'habitat. Au contraire ! Je suis encore allé récemment à Amsterdam. De manière un peu prétentieuse, on a dit que le futur piétonnier serait le plus grand d'Europe. Je pense que ceux qui ont tenu ces propos n'ont pas vu Amsterdam. La coexistence entre les commerces et l'habitat s'y passe sans problème.

Je plaide pour qu'il y ait un plan directeur global de l'ensemble de ces projets. Si j'en oublie, il faut qu'on les ajoute de façon à ce qu'on ait une vision globale et un débat global sur le type de projets qu'on veut développer, l'impact présumé de ces projets en termes de dynamisation commerciale, de mixité, d'habitat, etc. Il faut aussi aborder les délais, savoir comment tout cela va s'enclencher. Un tel plan est indispensable.

En tout état de cause, Atrium est à la disposition de la Ville de Bruxelles pour participer à cette réflexion. Et Atrium devrait être associée à ces projets.

Deux éléments sont à prendre en considération pour évaluer si une artère commerciale est propice à l'implantation d'enseignes dites de "mass market" : le flux de piétons et la disponibilité de surfaces commerciales.

C'est vrai, les boulevards sont parallèles à l'axe le plus commercialement dense de la Région (rue Neuve, rue des Fripiers) et offrent un flux piéton assez concurrentiel, ils ne constituent et ne constitueront pas une localisation suffisamment attractive, parce qu'ils ne disposent pas de surfaces assez importantes (500m² et plus) pour rentrer dans le collimateur des enseignes de type "mass market". On ne pourra donc installer une grande enseigne sur le boulevard, car les espaces disponibles sont insuffisants. C'est donc un autre type de commerce qui va s'y développer.

Les boulevards du centre n'ont pas bénéficié d'une attention spécifique lors de l'édition 2014 du Marché international professionnel de l'implantation commerciale et de la distribution (Mapic). Cela pourrait en revanche être

De huur van een handelspand kan immers niet snel worden opgezegd. Hoe de handel op de lanen zal evolueren, hangt sterk af van de kwaliteit van de projecten.

De horeca zal allicht beter worden van de heraanleg. Wanneer er een voetgangerszone wordt ingericht, neemt het horeca-aanbod gewoonlijk toe. Toen er in Gent meer voetgangerszones kwamen, nam het aantal horecazaken daar toe met 24%.

Atrium ontwikkelt ondertussen een methode om de werkzaamheden in de handelswijken te begeleiden. Het agentschap wil gedurende de volledige heraanleg en daarna samenwerken met de gemeente om de negatieve gevolgen voor de handelaars zo veel mogelijk te beperken.

Het gedeeltelijk autovrij maken van de centrumlanen zal wellicht een positieve impact hebben op de Nieuwstraat. Het hele stadscentrum wordt zo aantrekkelijker voor winkelaars. Bovendien zullen grote ketens zich niet in de centrumlanen vestigen wegens het gebrek aan grote winkelpanden, maar er komen vast wel kleine winkels die het aanbod veeleer zullen aanvullen dan beconcurreren. Mevrouw Lemesre bevestigde dat de renovatie van de Nieuwstraat eind 2015 of begin 2016 van start gaat.

Van de klanten in de wijken Sint-Jacobs, Nieuwstraat, Zuid-Lemonnier, Grote Markt, Vismarkt en Dansaert verplaatst 42% zich met het openbaar vervoer, 38% komt te voet en 16% met de auto. Uiteraard moet er rekening worden gehouden met de bereikbaarheid voor het autoverkeer, maar we mogen niet vergeten dat 80% van de klanten een ander vervoermiddel gebruikt. Het gedeeltelijk autovrij maken van de centrumlanen zal bevorderlijk zijn voor de mobiliteit van die groep en het winkelen aangenamer maken. We moeten vooral inzetten op een aangename winkelervaring, in het bijzonder om klanten uit Vlaams- en Waals-Brabant aan te trekken. Een groot deel van de klanten die met het openbaar vervoer komen, neemt immers de trein. We moeten ervoor zorgen dat die mensen zich vlot van de stations naar de winkelbuurten kunnen verplaatsen.

Neveneffecten zullen hoofdzakelijk met mobiliteit te maken hebben. De bovenstad, die trouwens ook

envisageable pour une édition future, d'autant plus si on entre en collaboration, en concertation et en travail commun avec la Ville de Bruxelles.

La participation de la Région au Mapic a précisément comme objectif de valoriser les noyaux commerçants bruxellois auprès des grandes enseignes internationales et d'attirer ainsi de nouvelles enseignes, de manière à augmenter la qualité et la variété de l'offre commerciale bruxelloise. Mais cela doit se faire dans un plan d'ensemble.

De façon générale, si une augmentation des prix est plausible à la suite du réaménagement, notons que l'échéance des contrats de bail en cours fixera le rythme de la modification. Pour rappel, les baux commerciaux ne fonctionnent pas avec des préavis rapides. L'évolution des commerces sur les boulevards de demain dépendra de la qualité des projets existants.

Pour moi, comme pour Atrium, l'horeca pourrait se voir renforcé dans un contexte d'augmentation de la chalandise. Un piétonnier entraîne en général une augmentation de l'offre de l'horeca. À titre d'exemple, le piétonnier de Gand a amené une augmentation de 24% de l'offre horeca.

D'autre part, Atrium développe actuellement une méthodologie d'accompagnement des chantiers dans les quartiers commerçants. Tant en cours de processus qu'une fois le produit fini, Atrium est volontaire pour associer ses efforts à ceux de la commune afin de relayer les éléments à prendre en compte pour réduire au maximum les impacts néfastes des chantiers auprès des commerçants, voire en tirer un avantage pour les quartiers commerçants.

Sur l'impact plus large, en ce qui concerne vos inquiétudes relatives à la rue Neuve, je pense que le projet de piétonnisation aura plutôt un impact positif : si l'on travaille de manière coordonnée, il va renforcer le centre-ville dans son ensemble et la position bruxelloise de destination shopping au niveau national. Ensuite, comme les surfaces commerciales sur les boulevards sont assez réduites, elles ne vont pas permettre l'implantation des grandes chaînes classiques, mais de plus petits commerces, plus pointus, venant renforcer l'offre globale du centre-ville plutôt que la concurrencer. Mme Lemesre a confirmé que la Ville de

een facelift krijgt, kan mee profiteren van de plannen voor het stadscentrum. Het is de bedoeling dat we samenwerken om het hele gebied aantrekkelijker te maken als winkelbestemming.

U had het ook over een nieuwe functie voor het gebouw van Actiris, omdat die dienst verhuist. Daar wordt rekening mee gehouden in de reflectie van Atrium over de hele zone, waar ook de Philipstoren en Parking 58 zich bevinden. Het is de bedoeling om een algemeen en samenhangend plan uit te werken dat als masterplan kan worden gebruikt.

Bruxelles prévoit de lancer le chantier de rénovation de la rue Neuve fin 2015, début 2016.

Le profil de mobilité du client dans les quartiers Saint-Jacques, Neuve, Midi-Lemonnier, Grand-Place, Vismet et Dansaert est principalement composé comme suit : 42% viennent en transport public, 38% sont piétons et 16% utilisent l'automobile. La problématique de l'accessibilité automobile est certes importante, mais il convient de l'aborder dans un contexte où les piétons et les usagers des transports publics constituent à eux seuls 80% de la clientèle. À ce titre, la piétonnisation sera assurément un gain pour eux, tant en termes de mobilité qu'en termes d'expérience. C'est sur cet atout majeur, l'expérience, que le projet doit capitaliser, notamment pour attirer des clients venus des deux provinces de Brabant. En effet, une large part des clients venant en transport public prennent le train. La question est donc aussi de savoir comment drainer harmonieusement les clients depuis la gare vers les quartiers commerçants, notamment via la place Rogier.

Les effets collatéraux sont essentiellement ceux liés à la gestion de la mobilité. En ce qui concerne le développement commercial, le haut de la Ville, qui se modernise de son côté - Entre-deux-Portes, avenue de la Toison d'Or, Garden Store Louise dans le goulet, ou encore les anciens bâtiments de la STIB, avenue de la Toison d'Or -, peut se réjouir de ce que le centre-ville ait des projets importants dans ses cartons. En effet, c'est en travaillant de concert à améliorer l'attractivité de la Région au-delà de ses propres frontières qu'elle progresse comme destination de shopping. Cette dimension n'est pas ou peu concurrente de la fonction de proximité, surtout si son renforcement permet de générer de nouveaux flux de clientèle, attirés par la diversité fonctionnelle du centre-ville.

Enfin, pour répondre à votre réflexion sur le bâtiment d'Actiris, sachez qu'Atrium a entamé une réflexion sur le développement d'une vision globale pour cette zone, incluant les bâtiments Actiris, tour Philips, parking 58... C'est sur cette base qu'un projet global et cohérent pourrait être réalisé en collaboration avec la Ville de Bruxelles et prendre la forme d'un masterplan.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).*- *Iedereen is het erover eens dat de aantrekkelijkheid van het stadscentrum moet worden verbeterd. Dat moet bovendien snel gebeuren, aangezien er andere projecten op stapel staan in het Brussels Gewest en in de Rand.*

Ik dring aan op een totaalaanpak. Iedereen lijkt voorstander te zijn van het gedeeltelijk autovrij maken van de centrumlanen. Ik ben het met u eens dat dit moet aansluiten bij een algemene strategie voor de handel in het stadscentrum. Het is belangrijk om een masterplan op te stellen en de samenwerking tussen Brussel-Stad en Atrium te versterken.

Ik ben er niet zo zeker van dat er zich geen grote winkelmerken in de centrumlanen zullen vestigen na de heraanleg. Eigenaars van winkelpanden en vastgoedontwikkelaars zullen die zeker trachten te lokken.

De overheid kan wel een rol spelen bij de toekenning van de vergunningen en begeleidingsmaatregelen nemen om kleinere handelszaken in het stadscentrum te houden.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *De centrumlanen worden pas interessant voor ketens die op de grote massa mikken, als het aanbod van winkelpanden ingrijpend verandert.*

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).*- *Dat klopt. De invloed van stedenbouw op de diversiteit van het winkelaanbod zou kunnen toenemen, maar wellicht moet daarvoor de*

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Manifestement, ce débat sur le commerce du centre-ville suscite pas mal d'intérêt. Après avoir entendu l'ensemble des intervenants, je constate que nous sommes tous d'accord sur le fait qu'il convient de développer l'attractivité du centre-ville. Cela vaut tant pour le haut que pour le bas de la ville. Il y a même une certaine urgence quant à certains projets qui vont se développer soit à l'intérieur de la Région bruxelloise soit éventuellement à sa périphérie.

Je vous rejoins sur l'idée qu'il faudrait envisager les choses de manière globale. Pour ce faire, il faut disposer de ce masterplan pour le centre-ville et accroître la collaboration entre la Ville de Bruxelles et notre agence régionale de commerce Atrium. Cela me paraît indispensable car, si tout le monde semble, à juste titre, défendre ce projet de piétonnisation, ce dernier ne réussira que si cela s'intègre dans la vision globale du développement commercial du centre.

Cependant, je partage moins votre point de vue sur le fait qu'on n'aura pas d'enseignes de commerce de masse qui vont s'installer à cet endroit. Faites confiance aux propriétaires et aux promoteurs pour joindre les surfaces commerciales. Ils sont suffisamment créatifs et imaginatifs pour ce faire dès qu'il y a un lieu intéressant.

Évidemment, là où les pouvoirs publics ont un rôle à jouer, c'est dans l'octroi des permis. Il faut donc continuer à accorder une attention particulière aux petits commerces qui sont implantés dans cette zone et voir quelles sont les mesures d'accompagnement qu'on peut leur proposer afin d'éviter qu'ils ne quittent le centre-ville.

M. Didier Gosuin, ministre.- Il faut des modifications structurelles immobilières pour pouvoir accueillir des mass markets.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Nous sommes d'accord. Et ce cadre urbanistique peut aussi avoir une plus grande influence sur la diversité commerciale que ce n'est le cas aujourd'hui. Mais

stedenbouwkundige wetgeving nog worden aangepast.

De aantrekkelijkheid van een winkelbuurt wordt bepaald door de diversiteit van het aanbod. Een winkelbuurt heeft weinig meerwaarde, als je er dezelfde winkelketens vindt die je overal aantreft.

Tijdens de vorige legislatuur werd de verplichting ingevoerd om de oprichting van een handelszaak aan de dienst Stedenbouw te melden. Wij zouden die meldingsplicht in een vergunningsplicht kunnen omzetten, zodat de overheid de diversiteit van de winkelbuurten beter kan sturen.

Het voordeel van de centrumlanen is dat Brussel-Stad daar een aantal gebouwen bezit en bijgevolg huurders kan selecteren die het meest bijdragen tot die diversiteit.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW NADIA EL YOUSFI

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

betreffende "de nakende opening van een nieuwe Decathlon in Evere"

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

sans doute une évolution de la législation en cette matière est-elle encore nécessaire.

À l'instar de la situation observée dans les centres commerciaux, un noyau commercial ne sera attractif que s'il présente une diversité suffisante, que l'on n'y retrouve pas systématiquement le même type de magasins et qu'il soit géré en conséquence.

La précédente législature a connu une évolution législative en ce sens, puisqu'il est à présent obligatoire de déclarer la création d'un nouveau commerce au service de l'urbanisme. À présent, cette déclaration pourrait être transformée en autorisation. Même si je ne suis pas par principe un grand régulateur, je considère que, dans le cas présent, les pouvoirs publics pourraient jouer un rôle afin de favoriser la diversité dans les noyaux commerçants.

De ce point de vue, les boulevards du centre me paraissent présenter un avantage peu répandu ailleurs. Les pouvoirs publics, essentiellement la Ville de Bruxelles et les occupants du bâtiment d'Actiris, sont propriétaires d'une partie du foncier. Il leur appartient dès lors de choisir des locataires qui, à défaut de payer le loyer le plus élevé, apporteront la meilleure attractivité commerciale au noyau.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME NADIA EL YOUSFI

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "l'ouverture prochaine d'un nouveau magasin Decathlon à Evere".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
ISABELLE EMMERY**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

betreffende "de elektronische handel"

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).*- *In België is e-commerce goed voor 5% van de totale omzet in de kleinhandel. E-commerce kan de economische groei versnellen en blijft een belangrijke uitdaging voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's). Zij staan immers vaak achter op het vlak van ICT.*

Met de Digitale Strategie voor Europa moedigt de Europese Commissie de ontwikkeling van e-commerce aan. Voor de periode van 2007 tot 2013 trok Europa zo'n 3 miljard euro uit om het gebruik van ICT door kmo's te ondersteunen. Tot dusver werd echter maar 60% van dat geld gebruikt.

In België en in het Brussels Gewest gaat het steeds beter met de e-commerce. Belgen vergelijken steeds vaker producten op het internet, maar gaan vaak nog naar een winkel om ze aan te kopen.

Volgens een enquête van de Belgische Federatie van de Handel en Diensten (Comeos) zou het ten minste zes jaar duren voor de investering in een internetwinkel is afgeschreven, terwijl die termijn voor een fysieke winkel slechts drie jaar bedraagt.

Uit een verslag van de Europese Rekenkamer blijkt dat de steun van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) aan kmo's voor de ontwikkeling van e-commerce heeft bijgedragen tot een grotere beschikbaarheid van webwinkels. Toch moet ook het Brussels Gewest er meer aandacht aan besteden.

Indien we geen radicale maatregelen nemen om de concurrentiepositie van de Belgische e-

**INTERPELLATION DE MME ISABELLE
EMMERY**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "le commerce électronique".

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Le commerce électronique peut constituer un puissant accélérateur de croissance économique et il reste un défi majeur pour les petites et moyennes entreprises (PME), qui accusent souvent un temps de retard en matière de technologies de l'information et de la communication (TIC).

Le commerce électronique représente, en Belgique, 5% du chiffre d'affaires total du commerce de détail.

La Commission européenne encourage le développement du commerce électronique à travers la stratégie numérique pour l'Europe. De 2007 à 2013, l'Union européenne a consacré près de 3 milliards d'euros à la promotion d'une meilleure utilisation des TIC par les PME. Mais à ce jour, seuls 60% de ce budget ont été alloués à des projets. J'ignore pourquoi, mais tel n'est pas l'objet de mon interpellation.

En Belgique, comme dans notre Région, le commerce électronique a le vent en poupe. On constate que le Belge utilise fréquemment internet pour comparer différents produits avant de faire son choix, mais qu'il se rend ensuite dans un magasin physique pour passer à l'achat. Selon une enquête de Comeos, la Fédération belge du commerce et des services, auprès de ses membres sur leurs investissements dans des magasins en ligne, il ressort qu'il faut au moins six ans avant que l'investissement ne soit amorti, alors que dans le cas d'un nouveau magasin physique, on table sur un retour après trois ans.

Dans un rapport récent publié par la Cour des comptes européenne, on constate que le soutien du

commerce te verbeteren, verliezen we tegen 2018 volgens Comeos mogelijk 36.197 banen.

Comeos beweert dat er zo'n 6 miljard euro naar het buitenland kan verdwijnen (22.739 banen in de handel en 13.458 jobs in andere sectoren) als we er niet in slagen een gunstigere omgeving voor de ontwikkeling van e-commerce te creëren.

De politiek moet dus ingrijpen. De huidige en toekomstige regeringen moeten beslissen of ze al die banen en inkomsten al dan niet naar het buitenland willen zien verdwijnen. Ze moeten alles in het werk stellen om ondernemers naar België te halen en wereldwijde marktleiders op het gebied van e-commerce ervan te overtuigen hun hoofdkwartier bij ons te vestigen.

In het regeerakkoord staat dat de regering de regelgeving voor ondernemingen zal evalueren en aan de technologische vooruitgang zal aanpassen.

Hoeveel ondernemingen in het Brussels Gewest zijn actief op het vlak van e-commerce? Welk percentage daarvan geniet Europese steun?

Bestaan de steunmaatregelen voor de realisatie van informatiedragers ter promotie van de export nog steeds? Bent u van plan ze aan te passen? Overweegt u steunmaatregelen voor de stimulering van e-commerce?

Fonds européen de développement régional (Feder) aux PME dans le domaine du commerce électronique a contribué à accroître la disponibilité des services commerciaux en ligne. Même si le commerce électronique progresse grâce au financement alloué par l'Union européenne aux PME, la performance mérite désormais davantage d'attention de notre part.

Un constat est indéniable : si aucune mesure radicale n'est prise pour donner au commerce en ligne belge la possibilité de lutter à armes égales avec ses concurrents étrangers, nous risquons de perdre pas moins de 36.197 emplois d'ici à 2018, selon Comeos.

Je ne suis pas la porte-parole de Comeos, mais je rejoins leurs préoccupations. Parmi les détails révélés dans cette étude, il apparaît qu'à peu près 6 milliards d'euros s'écouleront à l'étranger, ce qui représente 22.739 emplois dans le commerce et 13.458 postes de travail dans d'autres secteurs, si nous ne travaillons pas à la création d'un environnement plus favorable au développement de l'e-commerce dans notre pays.

Comme vous l'avez compris, la balle est dans le camp des responsables politiques. Il s'agit de choisir de laisser filer, ou non, des emplois et des recettes vers l'étranger. Les gouvernements actuels et futurs doivent faire preuve de suffisamment d'ambition, afin d'attirer le commerce électronique dans notre pays et convaincre les acteurs mondiaux du commerce en ligne de ne pas installer leur quartier général au Luxembourg, par exemple.

Dans l'accord de gouvernement, il est précisé que "le gouvernement évaluera l'environnement réglementaire de nos entreprises pour l'adapter aux nouvelles avancées technologiques".

Pouvons-nous estimer le nombre d'entreprises pratiquant l'e-commerce en Région bruxelloise ? Disposez-vous de statistiques à ce sujet ? Quel pourcentage d'entre elles bénéficient d'un financement européen ?

Auparavant, il existait une prime pour la réalisation de supports informatifs de promotion à l'exportation. Cette prime est-elle toujours d'actualité ? Envisagez-vous une réforme de celle-ci à l'avenir ?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- *Deze kwestie vormt een uitdaging voor alle Brusselse ondernemingen. Volgens de gedelegeerd bestuurder van Comeos staan we aan de vooravond van een revolutie. Merken zouden in de toekomst fysieke winkels enkel nog gebruiken om hun koopwaar tentoon te stellen. Uit de analyse van Comeos blijkt echter ook dat Brusselse ondernemingen nauwelijks aan e-commerce doen.*

Onlangs vond ik op het internet een tas van een Frans merk die in een Brusselse winkel verkocht werd. Op de website van het merk werd 100 euro korting aangeboden, maar daar waren ze in de Brusselse winkel niet van op de hoogte en een website had die winkel ook al niet. Dat is jammer, want ik had die tas liever in een Brusselse winkel gekocht dan online.

Het internet wordt dus duidelijk te weinig gebruikt als dagelijks verkoopkanaal, terwijl Brusselse winkels en ondernemingen dankzij e-commerce buiten de grenzen van het gewest kunnen verkopen en nieuwe klanten bereiken. Ook de Brusselse consumenten doen niet vaak genoeg een beroep op e-commerce. Daar zijn diverse verklaringen voor, maar we kennen de gevolgen voor de werkgelegenheid en de omzet.

Hoe denkt u het tij te keren? Wat doet impulse.brussels om nieuwe ondernemingen bewust te maken, te informeren en te coachen? Hoe werkt Atrium aan de bewustmaking van Brusselse winkels?

Hoe stimuleert de regering Brusselse ondernemingen om hun koopwaar via e-commerce aan te bieden? Zal e-commerce prioritaire

Conformément à l'accord de gouvernement mentionnant la volonté de faire évoluer le cadre réglementaire de nos entreprises pour l'ouvrir aux TIC, est-il prévu de travailler sur la création d'incitants au développement de l'e-commerce à Bruxelles ? Ce domaine est un outil pour mettre en avant notre multilinguisme, notre productivité et notre paysage attractif.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Cette question présente un enjeu pour toutes les entreprises bruxelloises. Selon l'administrateur délégué de Comeos, nous sommes à l'aube d'une révolution en matière de commerce : les magasins vont évoluer de plus en plus jusqu'à devenir des vitrines de marques, mais l'opération d'achat, en revanche, ne se passera plus nécessairement en leur sein.

Pourtant, il ressort de l'analyse de Comeos que le commerce électronique n'est que peu, voire pas développé dans nos entreprises bruxelloises.

Récemment voulant acheter un sac, j'ai surfé sur internet en quête de soldes. J'ai trouvé un sac de marque française, l'adresse du magasin qui y était associé à Bruxelles, et le site de la maison mère qui me proposait une solde de 100 euros sur l'article qui m'intéressait. J'ai appelé le magasin bruxellois pour savoir s'il était au courant de la réduction offerte par la maison mère. On m'a répondu que, non seulement le magasin bruxellois ne possédait pas de site internet, mais qu'en outre, il n'était pas mis en réseau avec le siège. Or, j'aurais préféré faire mon achat dans un commerce bruxellois et obtenir mon sac plus rapidement, par la même occasion. Ce type d'expérience se répète régulièrement.

On peut ainsi parler d'un déficit d'usage de ce canal dans les opérations commerciales journalières de nos entreprises et de nos commerces, tant à destination intrabrugeoise qu'extrarégionale et internationale au niveau des exportations.

Nos commerces et entreprises ont des opportunités qui dépassent nos frontières et le commerce

aandacht krijgen wanneer de steunmaatregelen ter bevordering van de economische expansie worden hervormd?

électronique permet à ceux-ci non seulement d'élargir leur clientèle, mais surtout de contribuer au développement de la place de la Belgique dans le commerce électronique international.

Rien n'empêche d'imaginer que nos enseignes bruxelloises, dans plusieurs secteurs, puissent écouler leurs marchandises grâce au commerce électronique, non seulement en Wallonie ou en Flandre, mais aussi en France, en Allemagne ou au-delà du périmètre européen.

Il y a également un déficit de recours au commerce électronique intrabrugeois dans le chef des consommateurs de notre Région. Les raisons de cette absence d'ancrage peuvent être diverses, mais ses effets sont connus en termes d'emploi et de rentrées financières.

Quels outils vos services comptent-ils mettre en place pour contribuer à inverser cette tendance ? Quelle est, à ce niveau, l'action d'impulse.brussels en termes de sensibilisation, d'information et de coaching lors de l'accompagnement des nouvelles entreprises bruxelloises ?

Quels sont les dispositifs de sensibilisation mis en place par Atrium Brussels auprès des commerces bruxellois ?

Quelles sont les mesures prises par le gouvernement pour encourager les entreprises bruxelloises, dans le cadre de leurs exportations, à recourir davantage au commerce électronique ?

Dans le cadre de la réflexion sur la réforme des aides à l'expansion économique, est-ce que le commerce électronique figure parmi les priorités du gouvernement ?

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).*- Tijdens de begrotingsbesprekingen zei u dat e-commerce een hoge vlucht neemt, maar dat de concurrentiekracht van het Brussels Gewest beperkt is bij gebrek aan een logistiek centrum. U zei bovendien dat de gewestregering daar niets aan kon doen en dat u de Brusselse winkels enkel kon helpen met de verbetering van hun service om zo hun concurrentiepositie ten aanzien van e-

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Pendant les débats budgétaires, M. le ministre, vous rappelez que le commerce en ligne était un secteur en plein développement, mais que notre Région souffrait d'un problème de compétitivité en la matière, notamment parce qu'aucun centre logistique n'était installé sur son territoire. Vous faisiez, dans ce cadre, allusion à une grande enseigne mondialisée disposant de centres logistiques dans les environs

commercebedrijven te verbeteren.

Ik denk echter dat het verbeteren van de service niet zal volstaan om hun concurrentiepositie op peil te houden. De anekdote over de tas van mevrouw d'Ursel spreekt boekdelen. We moeten winkeliers helpen om online te verkopen. Die stimulering kan op meerdere manieren gebeuren, te beginnen met bewustmaking en opleiding. Is daar al werk van gemaakt?

We zouden bedrijven ook kunnen helpen met het maken van een website. Tot slot zouden Atrium, de winkeliers en het Brussels Gewest de handen in elkaar moeten slaan voor een e-commercesysteem. Er bestaat al een website, namelijk shopinbrussels.be, maar die volstaat niet. Ze is goed gemaakt, maar louter informatief en kan niet worden gebruikt om online producten te bestellen, terwijl dat net een van onze doelstellingen zou moeten zijn. Is het de bedoeling dat er een Brussels e-commercesysteem wordt ontwikkeld?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).- *Er heerst heel wat verwarring over de term 'e-commerce'. Ik bedoel daarmee het aankopen van producten op het internet. Dat gebeurt jammer genoeg grotendeels op buitenlandse gespecialiseerde websites. België heeft de trein van de e-commerce echt gemist.*

Het is naïef om te denken dat Brusselse winkels met zulke e-commercebedrijven kunnen

de Bruxelles. Vous précisiez, par ailleurs, que le gouvernement régional n'était pas en mesure de redresser ce déficit, mais pouvait, par contre, venir en aide aux commerces bruxellois en les aidant à améliorer leur service au client, afin d'assurer leur survie face au commerce électronique.

Je ne pense pas que la seule réponse au défi du commerce électronique soit de soutenir un meilleur service à la clientèle. L'anecdote sur le sac de Mme d'Ursel était assez éclairante à ce sujet. Il ne faut pas se borner à améliorer le service dans le magasin, mais également aider les commerçants à vendre en ligne, ce qui nécessite diverses autres opérations. Ce soutien à la transition numérique peut donc prendre différentes formes, à commencer par la sensibilisation et la formation. Où en est-on, dans ce domaine, au niveau bruxellois ?

Un autre apport pourrait être l'aide à la création de sites web. Une troisième piste serait qu'Atrium Brussels, les commerçants et la Région auraient aussi tout à gagner à se concerter pour développer une plate-forme de commerce en ligne allant plus loin que ce qui existe aujourd'hui : shopinbrussels.be. Ce site est assez bien fait, mais reste informatif : il permet de chercher les commerces les plus proches selon leur nature, mais ne propose pas de vente en ligne.

Au niveau bruxellois, un de nos objectifs devrait être une plate-forme informative mais également opérationnelle, qui permette la vente, avec une mutualisation de la partie logistique de la présence en ligne des commerces. À ce niveau, la Région a son rôle à jouer. Une telle plate-forme est-elle envisageable dans le cadre de vos initiatives pour le développement du commerce électronique ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je vais rappeler ce que j'ai déjà dit lors des débats budgétaires. Il règne tout d'abord une grande confusion autour du terme d'e-commerce, qui peut désigner des choses totalement différentes. Nous parlons ici de l'achat de marchandises en ligne, qui s'est effectivement fort développé. Les achats se font auprès de sites spécialisés qui, pour la plupart, ne sont pas belges, ce que l'on peut regretter. La Belgique a en effet raté le train du développement commercial en

concurreren. Producten zijn duurder in fysieke winkels omdat die voorraden moeten inslaan, winkelruimte huren en personeel betalen. E-commercebedrijven plaatsen pas een bestelling bij een leverancier als ze zelf een bestelling hebben ontvangen. Websites van e-commercebedrijven zijn eigenlijk sorteercentra die producten rechtstreeks naar klanten versturen. Het kan ook gaan om verdeelpunten in de zin van krantenwinkels.

Ik wil alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat Brusselaars bij Brusselse winkels kopen, maar het is een feit dat steeds meer mensen online kopen. De consument beslist hoe de handel evolueert.

De klassieke handel zou een meerwaarde moeten bieden in de vorm van advies of begeleiding, die online niet beschikbaar zijn. Vandaag is het zo dat, als een winkelier er niet in slaagt een potentiële klant goed te informeren, die online zal bestellen. Enkel door advies op maat te verstrekken, kan de winkelier dat vermijden.

Winkels moeten er ook voor zorgen dat ze op het internet aanwezig zijn, bijvoorbeeld met een eigen website of een onlineverkoopdienst. Dat noem ik geen e-commerce, maar eerder moderne verkooptechnieken die bij de nieuwe technologie aansluiten.

E-commerce is een fenomeen dat zich de afgelopen tien jaar sterk heeft ontwikkeld en webwinkels in staat stelt hun producten internationaal te verkopen.

Wij hebben te maken met een grondige wijziging van het consumentengedrag en de Brusselse winkeliers zijn daar onvoldoende op voorbereid.

Rekening houdende met de vastgoedprijzen, zullen fysieke winkels altijd een concurrentienadeel hebben in vergelijking met e-commercebedrijven.

Er bestaan geen betrouwbare cijfers over e-commerce in het Brussels Gewest, maar de FOD Financiën publiceert wel cijfers over de situatie in België.

Volgens de gegevens van de FOD Financiën is 13,5% van de omzet in de Belgische handel afkomstig van e-commerce en beschikt daarnaast

ligne.

Il est illusoire de croire que nous pouvons concurrencer ce type de commerce, qui affiche des coûts moindres. En effet, l'achat en magasin coûte cher car il faut constituer des stocks, payer l'immeuble, gérer et rétribuer beaucoup plus de personnel et supporter des coûts que n'ont pas ces grandes unités de commerce en ligne qui travaillent le plus souvent en flux tendu.

En magasin, le commerçant doit acheter sa collection et, de ce fait, prend des risques. Dans l'e-commerce, ce n'est que lorsque la commande a été passée par le client que la société en ligne commande auprès de son fournisseur. Les sites sont donc des espèces de centres de tri à partir desquels on délivre, souvent par voie postale ou chez les libraires, la marchandise aux clients. C'est ainsi que les librairies sont devenues de nouveaux centres de distribution, même si le libraire ne sait pas ce qu'il y a dans la boîte qu'il vous transmet.

Je veux bien vous dire que nous allons faire tout ce qui est en notre pouvoir pour que les Bruxellois se rendent chez les commerçants, mais je pose une question : qui ne pratique pas ce genre d'achats ? C'est le consommateur qui détermine comment le commerce évolue.

Lors du débat budgétaire, j'ai dit que le commerce devait offrir un service différencié, d'accompagnement, de conseil et de choix, qui n'est pas assuré dans l'e-commerce. Aujourd'hui, si l'on n'est pas en mesure de conseiller le client en recherche d'une tondeuse dans un magasin, ce dernier ira l'acheter sur internet. Il faut donc que le commerçant puisse fournir des conseils personnalisés au client en fonction de ses besoins spécifiques. C'est à ce prix que le commerce aura encore de beaux jours devant lui.

En d'autres termes, les commerces doivent davantage jouer le rôle de conseil et d'accompagnement du consommateur, une plus-value que n'apportera jamais le commerce en ligne.

En outre, ils doivent bénéficier d'outils informatiques pour s'assurer une certaine "e-visibilité", à savoir un site interconnecté avec la maison mère et, de préférence, un service de vente en ligne. Je n'appellerais pas cette pratique de l'e-

20,7% van de Belgische ondernemingen over een website waarop online bestellingen kunnen worden geplaatst. Zowat 9,7% van die ondernemingen biedt de mogelijkheid om de bestellingen te volgen. Er is dus nog een groeimarge.

Overigens denk ik dat heel wat mensen, onder wie ikzelf, niet graag online bestellen.

Ongeveer 15% van de Belgische ondernemingen ontvangt de bestellingen gedeeltelijk online. 76,2% van de gerealiseerde omzet komt van B2B-verkoop (bedrijven aan bedrijven), terwijl slechts 23,8% afkomstig is van B2C-verkoop (bedrijven aan consumenten). Ondernemingen zijn dus vaker geneigd zijn om online te kopen, terwijl consumenten e-commerce vooral kennen van buitenlandse webwinkels.

Winkels die een website hebben, zouden hun klanten daarover beter moeten informeren.

Sommige ondernemingen denken dat e-commerce niet geschikt is voor hun producten of diensten. Het spreekt voor zich dat bijvoorbeeld een kaashandel niet aan e-commerce kan doen. Ik overloop de andere belangrijkste redenen waarom bedrijven niet met e-commerce starten:

- logistieke problemen, vooral met de opslag van goederen;

- een nadelige kosten-batenanalyse;

- problemen met betalingen, de beveiliging van betalingen of gegevensbescherming;

- het juridische kader.

Het Brussels Gewest ondersteunt e-commerce al met twee soorten steunmaatregelen. De eerste is het resultaat van de ordonnantie van 13 december 2007 betreffende steunmaatregelen ter bevordering van de economische expansie. Die steun betreft algemene consultancy maar ook ICT-projecten.

Voor het ontwikkelen van computertoepassingen en een e-commercesysteem is een consultant haast onontbeerlijk. De kosten om een studie te laten uitvoeren of een beroep te doen op een consultant worden voor de helft terugbetaald door het

commerce, j'y vois plutôt une technique de vente adaptée aux nouvelles technologies visant à promouvoir le commerce traditionnel.

L'e-commerce, quant à lui, est un système de vente qui s'est développé au cours des dix dernières années. Il consiste à vendre des produits sur catalogue depuis l'étranger.

Nous assistons donc à une mutation profonde des habitudes des consommateurs, à laquelle nos commerçants ne sont pas suffisamment préparés.

Quoi qu'il en soit, nous ne pourrions jamais lutter à armes égales, compte tenu des prix de l'immobilier.

Sur l'offre de commerce électronique par les commerçants, nous ne disposons d'aucun chiffre régional fiable. Par contre, des données sont disponibles à l'échelle de la Belgique dans le baromètre ICT 2014 publié par le Service public fédéral (SPF) Finances.

Voici quelques chiffres issus de ce baromètre.

Aujourd'hui, 13,5% du chiffre d'affaires commerçant belge provient du commerce électronique, c'est-à-dire en ligne, tandis que 20,7% des entreprises belges disposant d'un site internet offrent la possibilité de passer commande ou de procéder à une réservation en ligne. Une marge de progression existe donc.

Quelque 9,7% de ces entreprises proposent un suivi des commandes, aspect très intéressant. Personnellement, je n'ai effectué jusqu'ici qu'un seul achat en ligne car je reste très conservateur en la matière. Il s'agissait d'un après-rasage, qui avait été retiré du commerce traditionnel. Grâce au suivi en ligne, je savais qu'un délai de quinze jours serait nécessaire et j'ai pu contrôler jour après jour l'état de ma commande : produit réceptionné par le fournisseur, prêt à l'emballage, prêt à l'envoi, envoyé, arrivé en Belgique, etc. Pour les clients, ce suivi en ligne est très intéressant.

Cela dit, je pense ne pas être le seul à me montrer conservateur en cette matière car, depuis mon achat, le produit en question est à nouveau disponible en magasin. Je présume que son fabricant a dû prendre conscience des limites du commerce électronique.

Brussels Gewest. Het maximumbedrag is 15.000 euro. Een onderneming mag jaarlijks ten hoogste twee keer een beroep doen op een externe consultant en één studie laten uitvoeren. In die beginfase worden de behoeften van de onderneming in kaart gebracht en krijgt ze advies.

De tweede steunmaatregel is die voor de realisatie van informatiedragers ter promotie van de export. De premie bedraagt de helft van de toegelaten uitgaven. Het jaarlijkse minimumbedrag van die uitgaven is 1.000 euro, het maximumbedrag 5.000 euro. Het gaat om een aanzienlijke stijging, want vroeger bedroeg de premie maximaal 7.500 euro voor drie kalenderjaren.

Atrium informeert winkeliers over de mogelijkheden van e-commerce, maar stimuleert ze ook om te werken aan hun zichtbaarheid op het internet. Dat is namelijk een eerste stap in de richting van e-commerce. Daarvoor gebruiken we onder meer Central App en de website shopinbrussels.be.

Een van de doelstellingen van het EFRO-programma 2014-2020 betreft de bevordering van de toegang, het gebruik en de kwaliteit van ICT. Momenteel worden er projecten geselecteerd, maar ik kan daar verder niets over zeggen.

Als we e-commerce verder willen ontwikkelen, mogen we ons niet blindstaren op steunmaatregelen. We moeten ook aandacht besteden aan ruimtelijke ordening, want zonder opslagplaatsen is e-commerce onmogelijk.

In dat opzicht wil ik de belangrijke rol van stedelijke distributiecentra benadrukken. CityDepot, dat Brusselse steun krijgt, is een interessant project voor de ontvangst en verdeling van goederen. Zowel voor de winkeliers als voor de mobiliteit is het positief om op die manier te werk te gaan.

Uitbaters van een fysieke winkel moeten alle producten die te koop zijn, zelf opslaan. Om aan e-commerce te doen, moeten winkels ofwel een enorme voorraad aanleggen, wat zeer duur is, ofwel externe opslagruimte vinden en een snel distributiesysteem gebruiken.

Grote webwinkels kunnen op korte termijn goederen leveren omdat ze voorrang krijgen bij

Quelque 15% des entreprises belges ont reçu des commandes sur un site web. Et 76,2% du chiffre d'affaires réalisé via un site web proviennent des ventes B2BG (ventes d'entreprise à entreprise et aux autorités publiques), tandis que 23,8% à peine proviennent des ventes B2C (ventes d'entreprise au consommateur).

Ceci montre que l'entreprise est plus favorable à l'achat en ligne que le particulier et que ce dernier connaît surtout l'e-commerce à travers les achats sur catalogue à l'étranger. Un travail d'information reste donc à faire. S'ils doivent continuer de communiquer à propos de leur gamme, les magasins seraient bien inspirés de mieux informer le consommateur du potentiel des achats en ligne, pour stimuler le particulier à y avoir recours.

Certaines entreprises estiment que l'e-commerce n'est pas adapté à leurs produits et/ou services. En effet, on voit mal une fromagerie fonctionner par e-commerce, comme d'ailleurs une série d'autres entreprises. En dehors de celles-ci, il résulte d'une étude que nous avons menée que les principaux obstacles pour se lancer dans l'e-commerce sont :

- les problèmes de logistique, essentiellement les problèmes de stockage ;
- l'analyse coûts-bénéfices défavorable ;
- les problèmes liés aux paiements, à la sécurité des paiements ou à la protection des données ;
- le cadre juridique.

La Région de Bruxelles soutient déjà le développement du commerce électronique via deux types d'incitants. Le premier incitant relève de l'ordonnance d'expansion économique du 13 décembre 2007 qui prévoit l'octroi d'aides à la consultance de manière générale, mais qui s'applique régulièrement à des projets de technologie de l'information et de la communication (TIC).

En effet, le développement informatique, de manière générale, et le développement d'une solution e-commerce, en particulier, s'envisagent rarement sans une phase préalable visant à déterminer avec précision les besoins que devra rencontrer l'application.

het plaatsen van bestellingen. Kleine winkeliers moeten echter vaak een maand of langer wachten voordat ze een product van een bedrijf ontvangen en kunnen leveren.

(Mevrouw Marion Lemesre, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

Zoals u kunt vaststellen, besteedt de regering veel aandacht aan e-commerce en ICT. Ik nodig iedereen uit om vragen over die onderwerpen ook tot staatssecretaris Debaets te richten. Zij is immers bevoegd voor digitale ontwikkeling en voor de ontwikkeling van nieuwe technologie.

Il est presque systématiquement indispensable de faire appel à un consultant. Le montant de l'intervention s'élève à 50% des frais de recours à une étude ou à un service externe de consultance, avec un maximum de 15.000 euros. Par année civile, une entreprise peut bénéficier au maximum de deux services de consultance externe et au maximum d'une étude. Peu importe que ce consultant soit celui à qui l'on confiera ultérieurement le développement ou non.

Cette phase consiste à aider le client à définir ses besoins, puis à émettre des recommandations, voire à accompagner leur mise en œuvre, tout cela peut être considéré comme de la consultance.

Le deuxième incitant est la prime pour la réalisation de supports informatifs pour la promotion du commerce extérieur, sous la responsabilité de ma collègue, Mme Jodogne. Cette intervention que vous avez évoquée n'a pas été supprimée, mais modifiée.

Si le projet requis doit comprendre au minimum 1.000 euros, le pourcentage de l'aide s'élève à 50% des dépenses admissibles avec un maximum de 5.000 euros par année civile. Il s'agit d'une augmentation importante pour les bénéficiaires puisque, auparavant, le montant maximum de l'intervention s'élevait à 7.500 euros sur trois années civiles.

Atrium travaille actuellement à la sensibilisation des commerçants aux opportunités offertes par l'e-commerce, mais également par l'e-visibilité qui constitue un premier pas vers l'e-commerce. Cela se fait notamment via ses projets menés avec Central App et le site Shopinbrussels.be.

Au niveau européen, le deuxième objectif thématique de la programmation 2014-2020 du Fonds européen de développement régional (Feder), encourage l'amélioration de l'accès aux technologies de l'information et de la communication, leur utilisation et leur qualité. Le processus de sélection des projets est en cours et je ne peux à ce stade vous donner plus d'informations sur les projets qui auraient éventuellement été introduits dans ce cadre.

Je tiens à signaler que si on tient à développer le commerce en ligne, il n'y a pas que l'aspect relatif aux incitants qui prime, mais aussi le volet de

l'aménagement du territoire. Les entreprises se lançant dans le commerce en ligne ont besoin d'espaces de stockage important.

À cet égard, je tiens à souligner le rôle important joué par les plates-formes de distribution urbaine qui dotent les commerces et les entreprises d'une infrastructure collective indispensable. À cet égard, le centre Citydepot – soutenu par la Région – est un outil intéressant qui permet de réceptionner les marchandises au nom des commerçants et de les livrer aux besoins de ceux-ci, à l'avantage tant des commerçants que de la mobilité.

Un des problèmes importants dans le commerce électronique est le stockage. Un commerce classique peut gérer ses flux et il faut que les articles soient en magasin pour qu'ils soient vus, ce qui présente un coût parce qu'ils sont immobilisés. S'il développe une autre technique de vente, il faut qu'il ait soit un stock, ce qui coûte très cher, soit des facilités de stockage extérieures et de distribution rapide, de façon à servir le client.

À la différence de ces grandes plates-formes de vente qui ont la capacité de vendre un produit parce qu'elles travaillent en flux tendu, avec des quantités et une zone de chalandise telle qu'elles ont priorité dans les commandes, le petit commerçant, s'il doit commander un article, va passer après les grandes centrales et devra attendre un mois ou un mois et demi. Il existe un problème au niveau de l'interface, qui est indispensable.

(Mme Marion Lemesre, première vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Vous pouvez le constater une fois de plus, le secteur du commerce en ligne ou des technologies de l'information fait déjà l'objet d'une attention particulière de la part des membres du gouvernement, puisqu'il ne relève pas d'une compétence unique. Je vous invite d'ailleurs à interpellier ma collègue Mme Debaets, qui est en charge du développement du numérique. C'est aussi elle qui aura en charge l'aide au commerce dans le développement de nouvelles technologies et notamment celles liées au commerce en ligne.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Emmery.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).*- *De huidige steunmaatregelen blijven dus bestaan. Over nieuwe maatregelen hebt u niets gezegd. Er is ruimte voor verbetering, maar u stelt weinig nieuws voor, al komt er een distributiecentrum met steun van het Brussels Gewest.*

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Dat beseft ik, maar zoals u weet, mogen parlementsleden eigenlijk geen vragen stellen over de intenties van de regering. De steun ter bevordering van de economische expansie en de facultatieve subsidies worden bijgestuurd. We zullen een voorstel klaarstomen. De regering en de sociale partners zullen zich daarover uitspreken en vervolgens kan er een debat worden gevoerd.*

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).*- *Ik vraag niet naar uw intenties, maar wil weten hoe u het huidige systeem wilt verbeteren.*

U haalt de problemen aan die de ontwikkeling van e-commerce belemmeren, zoals logistiek, opslag, nadelige kosten-batenanalyses, veilige betalingssystemen en het juridische kader. Komen die gegevens uit een studie van de administratie? Kan ik die inkijken?

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Die gegevens komen van Atrium. Ik weet niet of we echt van een studie mogen spreken. Wij baseren ons ook gedeeltelijk op gegevens van de FOD Economie.*

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).*- *Dat zijn kwantitatieve gegevens, terwijl u ook kwalitatieve gegevens aanhaalt.*

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).*- *Atrium verzamelt informatie door voortdurend contact te houden met de sector.*

- Het incident is gesloten.

Mme Isabelle Emmery (PS).- En conclusion, les incitatants existants seront maintenus tant en termes de consultance que de primes au développement de l'information, mais je n'ai pas entendu parler de nouvelles politiques envisagées en la matière.

Pour la logistique, la plate-forme de distribution sera créée avec le soutien de la Région. Pour le reste, vous envisagez peu d'instruments nouveaux, alors que des améliorations sont possibles. Des problèmes existent.

M. Didier Gosuin, ministre.- J'en suis conscient, mais il n'est pas de coutume d'interroger le gouvernement sur ses intentions. Les aides à l'expansion économique sont en cours de révision, de même que les subsides facultatifs. Des propositions seront formulées incessamment. Cela figure dans la déclaration de politique régionale. Cependant, je laisse au gouvernement et aux partenaires sociaux le soin de se prononcer. Nous aurons ensuite à en débattre.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Je ne vous interroge pas sur vos intentions, mais sur votre volonté d'améliorer le système existant.

Par ailleurs, vous avez relevé les différents problèmes qui empêchent le développement du commerce électronique : logistique, stockage, coûts/bénéfices, paiement sécurisé, cadre juridique. Ces informations proviennent-elles d'une étude réalisée par l'administration ? Peut-elle être consultée ?

M. Didier Gosuin, ministre.- C'est Atrium qui dispose de ces informations. Il est peut-être présomptueux de parler d'une étude.

Nous nous basons d'une part sur le baromètre du SPF Économie...

Mme Isabelle Emmery (PS).- En effet, mais le baromètre concerne les chiffres, alors qu'ici c'est plus qualitatif.

M. Didier Gosuin, ministre.- Et pour le reste, c'est Atrium qui fournit les informations, qui sont le résultat de ses contacts permanents avec le secteur.

- L'incident est clos.

(De heer Hamza Fassi-Fihri, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de uitvoering van de evaluatieprocedure voor de gescos's".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) *(in het Frans).*- Volgens de algemene beleidsverklaring zal het gescosysteem, dat in het Brussels Gewest goed is voor 9.000 banen, worden geëvalueerd en bijgestuurd.

Tijdens de twee laatste maanden van 2014 zou de inspectiedienst van Actiris van start gaan met analyses volgens een nieuwe methode. Het is de bedoeling om na te gaan bij welke vzw's het gescosysteem in het honderd loopt. De resultaten van de analyse zouden in december 2014 bekend worden. Daarna zouden verdere inspecties worden gepland. De inspectie van gescoprojecten zou in de loop van 2015 worden uitgevoerd.

De MR eist al lang dat het geldverslindende gescosysteem volledig doorgelicht en vervolgens structureel bijgestuurd wordt. Het spreekt voor zich dat wij achter de evaluatie staan.

Kunt u de nieuwe methode van Actiris in grote lijnen toelichten? Waarop was de risicoanalyse gebaseerd en wat heeft ze opgeleverd?

(M. Hamza Fassi-Fihri, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la mise en œuvre du processus d'évaluation des emplois ACS".

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre (MR).- Suivant les engagements repris dans la déclaration de politique générale, le gouvernement s'est engagé à évaluer et à améliorer le dispositif des 9.000 emplois d'agents contractuels subventionnés (ACS) en Région bruxelloise.

À l'occasion de nos différents travaux parlementaires, nous avons appris que l'action du gouvernement s'effectuerait en une série d'étapes très précises, et je vous cite :

- "Novembre-décembre 2014 : mise en place par le service inspection d'Actiris d'une nouvelle méthodologie permettant une analyse de risque afin de repérer des asbl ayant un risque élevé au niveau de la gestion des postes ACS ;

- décembre 2014 : résultats de l'analyse de risque et planification des inspections avec une priorité pour l'évaluation des projets présentant des risques élevés ;

- janvier-décembre 2015 : inspection des projets

Hoe worden de inspecties georganiseerd? Over hoeveel vzw's hebben we het? Welke middelen heeft Actiris voor de inspecties vrijgemaakt?

Werd de planning uitgetekend op basis van het soort gesco's of van de sectoren waarin de gesco's actief zijn? Hoe verloopt het overleg en de uitwisseling van informatie met de betrokken vzw's?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).- *Actiris deelt de vzw's in drie categorieën, afhankelijk van het feit of ze een hoog, gemiddeld of laag risico lopen. De criteria die daarvoor worden gebruikt, zijn de volgende:*

- vaststellingen door de dienst voor tewerkstellingsprogramma's;

- achterstallen met de sociale bijdragen en de bedrijfsvoorheffing;

- een opvallend personeelsverloop bij de gesco's;

- de laattijdige betaling van salarissen;

ACS proprement dits".

Comme vous le savez, le groupe MR exige de longue date que ce poste, qui engloutit la majorité des budgets de la politique de l'emploi, hors transferts de la sixième réforme de l'État, soit soumis à une analyse complète et qu'il lui soit apporté des corrections structurelles. Il est donc inutile de préciser que nous soutiendrons ce processus d'évaluation pour autant qu'il débouche sur des suites concrètes.

C'est pourquoi, eu égard au calendrier précité, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

Pouvez-vous nous brosser les grandes lignes de la méthodologie retenue par les services d'Actiris ? Quelles ont été les bases de l'analyse de risque et quels ont été les résultats obtenus ?

Pourriez-vous nous expliquer comment sont organisées les inspections de projets prévues depuis ce mois de janvier ? Combien de structures sont concernées et quels sont les moyens mobilisés au niveau de l'opérateur Actiris ?

Un phasage est-il éventuellement organisé en fonction de critères tels que les secteurs d'activités ou le type de régimes ACS ?

Enfin, pourriez-vous nous préciser comment se passe la concertation et la bonne transmission d'informations avec les opérateurs dont les emplois sont désormais soumis à cette évaluation ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- La méthodologie utilisée par le Département inspection d'Actiris en charge de l'évaluation des postes est celle de l'analyse de risque afin de classer les asbl à haut, moyen ou faible risque.

Les critères retenus pour identifier le niveau de risque des asbl sont les suivants :

- les constats faits par le Département programmes d'emploi ;

- les dettes constatées au niveau de l'ONSS et du précompte professionnel ;

- het nalaten van de vermelding van andere subsidies om gesco's te werk te stellen;

- opmerkelijke tekortkomingen in de informatie die Actiris krijgt;

- een ongunstig of voorwaardelijk advies bij de vorige evaluatie;

- vzw's die de afgelopen vijf jaar niet werden geëvalueerd, of helemaal nooit;

- vzw's waarover een of meer gegronde klachten ingediend werden;

- vzw's waarover inspecteurs onafhankelijke, bezwarende informatie ontvingen;

- vzw's die zich niet houden aan de door Actiris toegestane activiteiten waarvoor ze over gesco's konden beschikken;

- vzw's die geleidelijk aan een meer commercieel karakter krijgen.

Volgens die criteria werden 351 vzw's ingedeeld in de categorie 'hoog risico'.

Ook wordt gecontroleerd of vzw's hun rekeningen publiceren bij de Nationale Bank en hun statuten in het Belgisch Staatsblad. Vzw's die dat niet doen, worden prioritair gecontroleerd.

De regelgeving inzake gesco's is erg algemeen. De lijst met criteria, die werd opgesteld op basis van de wetgeving en de ervaring van de inspecteurs, is niet volledig.

Indien de analyse volgens de hierboven genoemde criteria wijst op problemen, wordt een vzw ingedeeld in de categorie 'hoog risico'. Als er geen duidelijke informatie is over de werking van een vzw, gaan we uit van een gemiddeld risico. Als uit de informatie blijkt dat de vzw goed functioneert, is er sprake van een laag risico.

Op basis van de evaluatie van het risico stellen de inspecteurs van Actiris een verslag op dat wordt gebruikt voor de globale evaluatie van de vzw evenals voor de evaluatie van de gesco's.

Het evaluatierapport wordt aangevuld met informatie over het doelpubliek van de vzw en de

- une rotation importante du personnel ACS ;

- le retard de paiement des salaires du personnel ;

- la non-déclaration à Actiris d'autres interventions dans les coûts salariaux des ACS, provoquant un cumul de subventions ;

- des lacunes importantes dans le transfert des informations à Actiris ;

Le deuxième critère pris en compte concerne les résultats des dernières évaluations :

- les asbl pour lesquelles l'avis de la précédente évaluation était défavorable ;

- les asbl pour lesquelles l'avis de la précédente évaluation était sous réserve, pour des raisons administratives ;

- les asbl pour lesquelles la dernière évaluation date de cinq ans minimum ;

- les asbl qui n'ont jamais fait l'objet d'une évaluation ;

Le troisième critère concerne les plaintes/informations "alarmantes". Sont à ranger sous cette catégorie :

- les asbl pour lesquelles une ou des plaintes ont été traitées et jugées fondées ;

- les asbl pour lesquelles des informations ont été communiquées à l'inspecteur via des tiers ;

- les asbl qui ne respectent pas les activités autorisées et approuvées par Actiris pour lesquelles le poste ACS a été accordé ;

- les asbl dont le projet évolue vers une activité de type commercial reposant, pour partie ou tout, sur les activités du travailleur ACS.

351 asbl rentrent dans les critères de l'évaluation précités et sont donc considérées comme étant à haut risque.

Le quatrième aspect concerne la vérification des dispositions légales :

- publication des comptes à la Banque nationale ;

verhouding van het aantal gesco's tot de omvang van de activiteiten van de vzw.

Zoals in de beleidsverklaring staat, zullen alle gesco's tegen het licht gehouden worden, ook die bij de lokale overheden. De evaluaties worden als volgt gepland:

- tegen eind 2015: einde van de evaluatie van op grond van de programmawet toegekende gesco's;

- in het eerste kwartaal van 2016: de globale evaluatie (programmawet en lokale overheden) wordt aan de regering voorgelegd;

- in september 2016: voorstel aan de regering om de regelgeving te wijzigen.

Het team van inspecteurs wordt tijdelijk versterkt om de analyse tijdig af te ronden.

De inspecties gebeuren zowel na afspraak als onaangekondigd. Als er tekortkomingen zijn, krijgt de werkgever een brief met het verzoek om binnen een bepaalde termijn extra informatie te verstrekken. Pas na het bestuderen van die informatie worden de analyse en het evaluatierapport afgerond.

Sinds ik minister ben, heb ik nog geen enkele nieuwe gesco toegekend. In tegenstelling tot vroeger zal dat ook niet langer volgens vage en vaak politiek getinte criteria gebeuren.

- publication des statuts au Moniteur.

Les asbl qui ne satisfont pas à ces critères doivent être prioritairement évaluées.

Étant donné le caractère très général de la réglementation ACS, cette liste de critères définie sur la base des prescrits de la législation et de l'expérience des inspecteurs est non exhaustive.

Est considéré comme étant :

- à haut risque, toute asbl pour laquelle une information obtenue via l'analyse des critères ci-dessus donne un indice important de problèmes ;

- à risque moyen, toute asbl pour laquelle aucune information d'analyse ne permet d'avoir une idée précise du bon ou mauvais fonctionnement de l'asbl ;

- à risque faible, toute asbl pour laquelle l'information analysée permet d'être rassuré sur le bon fonctionnement de l'asbl.

Sur la base de la classification des organismes par niveaux de risque, les inspecteurs d'Actiris vont compléter un rapport d'évaluation qui reprend un ensemble d'informations permettant de faire l'analyse globale de l'organisme et des postes ACS.

Le rapport d'évaluation a été complété par deux questions plus qualitatives. Quel est le public bruxellois bénéficiant des services offerts par l'asbl ? Les activités menées par les travailleurs ACS justifient-elles l'effectif octroyé au niveau du temps de travail (adéquation entre l'objet social de l'asbl et les moyens mis à disposition de l'asbl via des ACS) ?

Comme mentionné dans la déclaration de politique régionale, l'ensemble des postes ACS sera évalué, en ce compris les postes ACS pouvoirs locaux. Étant donné le nombre important de conventions et de postes ACS, l'évaluation sera phasée et débutera par les postes ACS loi-programme selon le calendrier prévisionnel suivant :

- fin 2015 : fin de l'évaluation des postes ACS loi-programme sur la base de l'analyse de risque.

- premier trimestre 2016 : présentation de l'évaluation globale (loi-programme et pouvoirs locaux) au gouvernement.

- septembre 2016 : proposition d'adaptation des dispositifs légaux au gouvernement.

Afin de mener à bien cette analyse et dans les délais, j'ai donné mon accord pour un renforcement temporaire de l'équipe des inspecteurs d'Actiris, actuellement composée de 14 collaborateurs.

Comme par le passé, les inspections se font soit sur rendez-vous, soit à l'improviste. En cas de manquement constaté, un courrier est envoyé à l'employeur lui demandant les informations nécessaires et cela dans un certain délai. C'est seulement, après la réception de la réponse de l'employeur et après étude de celle-ci que l'analyse et le rapport d'évaluation sont clôturés.

Depuis que je suis ministre, je n'ai pas accordé un seul ACS. Ceux-ci ne seront plus attribués, comme cela se faisait auparavant, sur des bases peu claires, peu transparentes, et souvent politiques.

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) *(in het Frans).*- *Dat is een goede aanpak. Ik begrijp dat deze belangrijke hervorming tijd zal vragen. De heroriëntatie van het gescobeleid naar tewerkstellingsorganisaties en kinderopvang wordt ook een moeilijke zaak. Het risico bestaat dat andere sectoren, zoals de gehandicaptenzorg, daaronder zullen lijden, terwijl de vraag naar gesco's ook in die sector groot is.*

U liet via de pers weten dat de gesco's op termijn in het kader van tijdelijke inschakelingscontracten kunnen worden ingezet. Hoeveel gesco's wilt u op die manier inzetten?

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre (MR).- En cela nous sommes d'accord. On ne peut que vous soutenir dans la méthodologie rigoureuse que vous venez de nous décrire. Nous concédons qu'il s'agit d'un chantier très important et qui va demander du temps. Ce chantier est également difficile, car vous avez annoncé la réorientation de la politique des ACS vers des secteurs plus déterminés comme l'emploi et la formation à la petite enfance. Cela pourrait se faire au détriment d'autres politiques, comme les personnes handicapées. Or, ce secteur est fort en demande.

Depuis le dépôt de ma question orale, vous avez annoncé dans la presse qu'en imposant une occupation à durée déterminée à une partie des emplois ACS, ceux-ci pourraient être mobilisés à terme dans le cadre des contrats d'insertion. Avez-vous une projection minimale en termes de nombre de postes espérés pour réaliser cet objectif ?

De voorzitter. - De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans). - *Het budget voor de gesco's bedraagt 192 miljoen euro.*

Wat de evaluatie betreft, is het heel simpel: Actiris geeft inspecteurs een opdracht en daar kan de overheid niets aan veranderen. Alles wordt overigens in het beheerscomité goedgekeurd door de sociale partners, werkgevers en vakbonden. Zodra de inspectie een negatief rapport indient en het beheerscomité zijn fiat geeft, wordt er ingegrepen.

Er zullen gesco's vrijkomen omdat vzw's hun activiteit stopzetten en de gesco's weer bij Actiris terecht komen. Zo komt er geld vrij dat zal worden aangewend voor inschakelingscontracten van bepaalde duur in de prioritaire sectoren die ik heb opgesomd.

De regering zal de situatie elk kwartaal herzien. Als er meer middelen vrijkomen, kunnen we het aantal prioritaire sectoren uitbreiden. Er zijn nog mogelijkheden op het gebied van kinderopvang, werkgelegenheid en opleiding.

Ook andere maatregelen zullen extra geld opleveren. Zo zullen de vzw's hun subsidies niet langer een maand vooraf ontvangen. Een vzw die niet in staat is om 5% van zijn project te financieren, is volgens mij niet solvabel, al beweren sommigen dat we de non-profitsector op die manier in de afgrond duwen.

Ook het geld dat daardoor vrijkomt, kunnen we gebruiken voor jobs en stages voor jongeren. Een eventuele uitbreiding van de prioritaire sectoren zal van de beschikbare middelen afhangen.

M. le président. - La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre. - Le budget est de 192 millions d'euros. Des postes vont tomber en déshérence car des asbl cessent leurs activités et remettent les ACS à la disposition d'Actiris. Ce faisant, elles libèrent des montants budgétaires.

Je suis très clair sur la question de l'évaluation : Actiris mandate des inspecteurs pour qu'ils fassent leur travail, et le politique ne peut pas passer outre, d'autant moins que tout est approuvé en comité de gestion par les partenaires sociaux, employeurs et syndicats. Dès que l'inspection remet un rapport défavorable et que le comité de gestion marque son accord, il y a exécution.

Des postes sont ainsi libérés, mais aussi des masses budgétaires. J'ignore le pourcentage que cela représente sur les 192.000 millions en question. Ces montants seront affectés à des postes dits d'insertion, à durée déterminée, dans les secteurs prioritaires que j'ai mentionnés.

Toutefois, le gouvernement, sur ma proposition, reverra la situation sur une base trimestrielle. Si des marges plus importantes sont disponibles, nous devons élargir le champ des secteurs prioritaires. En effet, nous ne pourrions trouver de débouchés dans les secteurs de la petite enfance, de l'emploi et de la formation. Les choix dépendront des moyens réels que nous pourrions dégager.

D'autres mesures permettront de libérer des moyens budgétaires, comme la suppression du paiement avec un mois d'avance. Il me semble en effet que les asbl qui ne peuvent pas financer 5% de leur projet ne sont pas crédibles. Il s'agit souvent d'asbl visant à créer leur propre emploi. Un pourcentage de 5% ne représente guère que 1.250 euros par an. Mais j'en entends déjà crier que nous allons tuer le secteur marchand...

Rien que cela va aussi nous dégager des marges, que nous pourrions injecter dans l'insertion, l'emploi des jeunes, l'expérience professionnelle des jeunes dans ce secteur prioritaire, et peut-être dans d'autres si les marges sont suffisantes. Ce sera sans doute dans le secteur des personnes handicapées, parce que la demande y est évidente. Je ne sais pas combien il y aura. Nous allons commencer pendant un trimestre par ce secteur

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
STEFAN CORNELIS**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de invoering van de witte
kassa en de repercussies op de
werkgelegenheid in de horecasector".**

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Horecazaken die meer dan 10% van hun omzet uit voeding halen, moeten voor het eind van de maand de zogenaamde witte kassa invoeren. Als reactie daarop is de sector reeds meermaals op straat gekomen om zijn bezorgdheid te uiten over het mogelijk verlies van arbeidskrachten.

Inmiddels heeft de federale regering een aantal maatregelen genomen om de sector te ondersteunen, zoals flexi-jobs, mogelijk zelfs flexi-uren en uitgebreide mogelijkheden voor studentenjobs. Dat juichen wij uiteraard toe.

Heeft ook de Brusselse horecasector na de noodkreet van de Vlaamse sector, aan de alarmbel getrokken? Bent u van plan om samen met de Brusselse horecafederatie een actieplan op te stellen? Werkt u samen met het federaal niveau aan een actieplan? Hoeveel Brusselse horecazaken hebben zich al gemeld om een witte kassa in te voeren?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister.- De Brusselse economie is zeer sterk gericht op diensten. Bijna 80% van de banen in de Brusselse metropool is bestemd voor hoogopgeleide werknemers. Hoewel het jobaanbod beperkt is voor laaggeschoolden, hebben bepaalde sectoren, zoals de horeca, toch

prioritaire, et puis nous l'élargirons peut-être.

- *L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE M. STEFAN
CORNELIS**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "l'introduction de la caisse
enregistreuse et les repercussions sur
l'emploi dans l'horeca".**

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) (*en néerlandais*).- *Les commerces de l'horeca qui font plus de 10% de leurs recettes grâce à l'alimentation doivent installer une caisse blanche d'ici la fin du mois. En réaction, le secteur est descendu dans la rue à plusieurs reprises pour exprimer ses craintes à propos des pertes d'emplois que cela pourrait entraîner.*

Entretemps le gouvernement fédéral a pris plusieurs mesures pour soutenir le secteur, dont les flexi-jobs, ce que nous applaudissons.

Après le cri de détresse du secteur flamand de l'horeca, le secteur bruxellois de l'horeca a-t-il tiré la sonnette d'alarme? Envisagez-vous d'élaborer un plan d'action avec la fédération bruxelloise de l'horeca? Le faites-vous avec le niveau fédéral? Combien de commerces bruxellois de l'horeca se sont-ils signalés pour installer une caisse blanche?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre (*en néerlandais*).- *À Bruxelles, l'économie est fort orientée vers les services, et près de 80% des emplois sont destinés à des personnes disposant d'une formation supérieure. Certains secteurs, comme l'horeca, sont toutefois un vivier d'emplois pour les*

een groot werkgelegenheidspotentieel. U legt daar terecht de nadruk op. We hebben dit onderwerp al kunnen bespreken in het kader van uw interpellatie over de werkgelegenheid van laagopgeleiden in diezelfde sector.

U stelde een vraag over de verwachtingen van mijn administratie over een mogelijke toename van het aantal werkzoekenden en de vacatures in de horeca.

Verschillende analyses en uiteenlopende scenario's wijzen op een mogelijke daling van het aantal jobs in de horecasector. In sommige studies is er sprake van een verlies van 12.900 tot 21.000 jobs. Dat jobverlies hangt onder meer samen met de omvang van het zwartwerk in de sector.

Het inschatten van de verwachtingen is bijzonder moeilijk en wordt dan ook meestal gerealiseerd door universitaire onderzoekscentra. Die gegevens hebben betrekking op het hele land. Ik heb geen studie over de gevolgen van de invoering van de slimme kassa, maar ik kan mij inbeelden dat de federale overheid als initiatiefnemer van deze verplichting daarover een studie heeft laten uitvoeren.

Ik kan u wel de cijfers van Actiris meedelen over het aantal ingeschreven werkzoekenden en het aantal ontvangen en openstaande vacatures voor jobs in de horeca. In het algemeen is het aantal niet-werkende werkzoekenden in december 2014 gedaald met 1,2% ten opzichte van december 2013. Daarentegen is in diezelfde periode het aantal niet-werkende werkzoekenden dat een job in de horeca zoekt, gestegen met 1%. Van de 1.699 werkaanbiedingen die Actiris in 2014 ontving, had 6,5% betrekking op jobs in de horeca. Eind december 2014 waren er bij Actiris 455 openstaande werkaanbiedingen voor de horecasector.

De Brusselse horecafederatie heeft mij op de hoogte gebracht van de situatie.

Op dit moment heb ik nog geen bijzonder actieplan ontvangen. Ik herinner u er niettemin aan dat het geweest een reeks initiatieven heeft ingevoerd en nog zal invoeren om de werkgelegenheid in de horecasector te ondersteunen en te ontwikkelen.

personnes peu qualifiées.

Diverses analyses indiquent une possible perte d'emplois dans l'horeca, dont le nombre - de 12.900 à 21.000 emplois sur l'ensemble du pays selon les études - dépend de l'ampleur du travail au noir dans le secteur.

Je ne dispose d'aucune étude sur les conséquences de l'introduction de la caisse intelligente, mais j'imagine que le gouvernement fédéral, qui en est l'instigateur, en a fait réaliser une.

D'après les chiffres d'Actiris, le nombre de demandeurs d'emploi inoccupés a diminué (1,2%) entre décembre 2014 et décembre 2013, mais sur la même période, les demandeurs d'emploi inoccupés qui cherchaient un emploi dans l'horeca a augmenté (1%). Sur les 1.699 offres d'emploi qu'Actiris a reçues en 2014, 6,5% avaient trait à des emplois dans l'horeca et, fin décembre 2014, il y avait 455 offres d'emploi dans l'horeca à Actiris.

La fédération de l'horeca bruxelloise m'a informé de la situation.

Je n'ai reçu aucun plan d'action particulier, mais la Région a pris et prendra encore des initiatives pour soutenir et développer l'emploi dans le secteur de l'horeca.

Je vous renvoie à ma réponse à votre interpellation sur l'emploi des personnes peu qualifiées dans l'horeca. L'instauration de la caisse blanche par le gouvernement fédéral aura sans doute des conséquences difficiles à estimer pour la Région bruxelloise. J'y resterai vigilant.

Le gouvernement fédéral propose des mesures pour atténuer les effets négatifs sur l'emploi et la prospérité que redoute le secteur. Bien qu'indirectement concernés, mes services suivent le dossier. Un plan d'action pourrait être proposé si l'évolution des discussions au niveau fédéral et de la pratique l'imposaient.

Ik verwijs naar mijn antwoord op uw interpellatie. Hoewel de besprekingen over de invoering van de witte kassa vooral worden gevoerd door de federale overheid, die de maatregel invoert, heeft de maatregel mogelijk gevolgen voor het Brussels Gewest, ook al zijn die moeilijk in te schatten. Ik zal hier waakzaam voor blijven.

Verschillende maatregelen worden door de federale overheid voorgesteld om de door de sector gevreesde negatieve effecten voor de werkgelegenheid en de economische welvaart te verzachten. Mijn diensten volgen de evolutie van dit dossier op, maar het Brussels Gewest is niet rechtstreeks betrokken. Een actieplan zou kunnen worden voorgesteld, als dat door de evolutie van de besprekingen op het federale niveau en van de gegevens in de praktijk nodig zou blijken.

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Hebt u informatie over het aantal registraties van slimme kassa's in het Brussels Gewest of wordt u daarvan niet op de hoogte gehouden?

De heer Didier Gosuin, minister.- Neen, maar ik kan u wel een prognose bezorgen over de mogelijke impact van de invoering van de slimme kassa op de werkgelegenheid in de horeca.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de gevolgen voor het Brussels werkgelegenheidsbeleid van het principeakkoord dat de Vlaamse sociale partners hebben bereikt over het doelgroepenbeleid".

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) (*en néerlandais*).- *Connaissez-vous le nombre de caisses intelligentes enregistrées à Bruxelles ?*

M. Didier Gosuin, ministre (*en néerlandais*).- *Non, mais je peux vous fournir un pronostic sur l'impact possible de la mise en œuvre de la caisse intelligente dans l'horeca.*

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les conséquences, pour la politique bruxelloise de l'emploi, de l'accord de principe que les partenaires sociaux flamands ont conclu au sujet de la politique des groupes cibles".

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Door de zesde staatshervorming wordt het doelgroepenbeleid niet langer versnipperd over de beleidsniveaus en zit het voortaan volledig bij de deelstaten, dus ook bij het Brussels Gewest. De bedoeling van dat beleid is om bepaalde groepen die moeilijk aan een baan geraken, aan het werk te zetten. Dat kan bijvoorbeeld via kortingen op de bijdragen aan de sociale zekerheid die de werkgever betaalt.

Eind januari hebben de Vlaamse sociale partners een principeakkoord bereikt over de hervorming van het doelgroepenbeleid. Volgens Caroline Copers, voorzitter van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV), houdt het principeakkoord in dat er drie doelgroepcategorieën worden afgelijnd. Voor de categorie jongeren gaat het zowel om laaggeschoolde jongeren (jongeren zonder diploma secundair onderwijs), als middengeschoolde jongeren (jongeren zonder diploma hoger onderwijs), en voor personen met een handicap geldt het bestaande criterium, de Vlaamse ondersteuningspremie voor het aanwerven van mensen met een handicap.

Is er al meer duidelijkheid over het Brusselse doelgroepenbeleid? In het regeerakkoord staat dat de regering borg staat voor de huidige federale maatregelen en dat bij wijziging de voorrang uitdrukkelijk zal gaan naar jongeren, langdurig werklozen en laaggeschoolden. In dat geval zal er overleg plaatsvinden met beide andere gewesten en met de federale regering.

Is er al een voorstel voor een hervorming van een doelgroepenbeleid die aangepast is aan de Brusselse situatie? Die is immers niet te vergelijken met de Vlaamse situatie. Wanneer kunnen we dat verwachten? Wordt daarover overleg gepleegd met de sociale partners, de andere gewesten en de federale overheid?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister.- Het doelgroepenbeleid berust op twee belangrijke maatregelen, namelijk de vermindering van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid en de activering van sociale uitkeringen. Vanuit budgettair oogpunt beschikt het Brussels Gewest hier over een belangrijke hefboom, namelijk een

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Suite à la sixième réforme de l'État, la politique des groupes cibles est transférée aux Régions.*

Fin janvier, les partenaires sociaux flamands sont parvenus à un accord de principe à propos de la réforme de la politique des groupes cibles.

La politique des groupes cibles bruxelloise a-t-elle déjà été précisée ? Dans l'accord de gouvernement figurait que le gouvernement garantissait le dispositif fédéral en place et qu'en cas de changement la priorité irait aux jeunes, aux chômeurs de longue durée et aux personnes peu qualifiées, en concertation avec les deux autres Régions et le gouvernement fédéral.

Existe-t-il déjà une proposition de réforme de la politique des groupes cibles adaptée à la situation bruxelloise ? Pour quand peut-on en attendre une ? Cela se passe-t-il en concertation avec les partenaires sociaux, les autres Régions et l'autorité fédérale ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).- *La politique des groupes cibles repose sur la réduction des cotisations patronales pour la sécurité sociale et l'activation des allocations sociales. La Région bruxelloise dispose d'un budget de plus de 250 millions d'euros pour renforcer sa politique de l'emploi.*

budget van meer dan 250 miljoen euro voor de versterking van het Brusselse werkgelegenheidsbeleid. Dat gebeurt met doelgerichte maatregelen en door voldoende middelen uit te trekken om de groei van de werkgelegenheid op een positieve manier te ondersteunen.

Een eerste initiatief betreft de evaluatie van de maatregelen en de opvolging van de evolutie van de effecten van voorgaande beleidskeuzes van de federale regering.

Ik heb een studie besteld die ons een duidelijk overzicht moet bieden van de maatregelen die het meest door de bedrijven op het terrein worden aangewend, van de profielen van de betrokken werknemers en van de weerslag op de begroting. Er werd bovendien een monitoring ingevoerd bij Actiris en Brussel Economie en Werkgelegenheid (BEW) op basis van de maandelijkse of driemaandelijks gegevens van de federale instanties. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan de begrotingen.

De gevolgen van de afschaffing van een vermindering van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid zullen bijvoorbeeld niet op hetzelfde moment merkbaar zijn als de afschaffing van een activeringsmaatregel. Het is onze verantwoordelijkheid om dit goed te meten en zodoende een evenwicht te garanderen.

De regering heeft in haar gewestelijke beleidsverklaring al de nadruk gelegd op drie doelgroepen: jongeren, langdurig werklozen en laaggeschoolden. Mochten deze maatregelen gewijzigd worden, dan zullen we natuurlijk in dialoog gaan met de sociale partners. Voor deze kwestie wordt er sterk en reëel overleg gevoerd met de sociale partners. De sociale partners hebben zich uitgesproken in een advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG), het verslag van de deskundigengroep van juni 2014 en onlangs in het kader van de strategie 2025.

We beschikken ook over een taskforce Werk-Opleiding-Onderwijs-Ondernemingen. Zoals in het regeerakkoord staat, verenigt die de politieke actoren en openbare diensten voor arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding, de sociaal-economische actoren van de ESRBHG en

Dans un premier temps, il convient d'évaluer les mesures et les effets des choix politiques du gouvernement fédéral. J'ai ainsi demandé une étude qui devrait nous donner un aperçu clair des mesures les plus utilisées par les entreprises, des profils des travailleurs concernés et de l'impact sur le budget.

En outre, Actiris et Bruxelles Économie et Emploi ont mis en place un suivi sur la base des données mensuelles ou trimestrielles des instances fédérales. Il faut être particulièrement attentif aux budgets.

Les conséquences de la suppression d'une réduction des cotisations patronales de sécurité sociale ne se ferait par exemple pas sentir en même temps que la suppression d'une mesure d'activation. Il est de notre responsabilité de bien les mesurer et de garantir ainsi un équilibre.

Dans sa déclaration de politique régionale, le gouvernement avait mis l'accent sur trois groupes cibles : les jeunes, les chômeurs de longue durée et les personnes peu qualifiées. Si ces mesures étaient modifiées, nous en discuterions bien entendu avec les partenaires sociaux. Les partenaires sociaux se sont prononcés dans un avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), dans le rapport du groupe d'experts de juin 2014, et récemment dans le cadre de la stratégie 2025.

Nous avons aussi la task force emploi-formation-enseignement-entreprise qui, comme stipulé dans l'accord de gouvernement, regroupe les acteurs politiques et les services publics d'emploi et de formation professionnelle, les acteurs socio-économiques du CESRBC et des représentants du monde de l'enseignement.

Grâce à des entretiens avec le fonctionnaire dirigeant et avec Synerjob, nous pouvons échanger savoir-faire et bonnes pratiques. Les ministres se réuniront lorsque leurs politiques auront été définies et ils concluront éventuellement des accords de coopération.

vertegenwoordigers uit de onderwijswereld.

Dankzij gesprekken met de leidende ambtenaar en met Synerjob kunnen knowhow en goede praktijken worden uitgewisseld. De betrokken ministers zullen samenkomen, wanneer hun beleidslijnen vorm hebben gekregen en eventueel samenwerkingsakkoorden sluiten.

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Als ik het goed begrijp is er tot nu toe nog geen overleg geweest tussen de verschillende ministers, terwijl Vlaanderen wel al een aantal stappen vooruit heeft gezet op dit vlak?

De heer Didier Gosuin, minister.- Vlaanderen heeft nog geen keuze gemaakt. Mijn kabinet en dat van de heer Kris Peeters hebben veelvuldig contact.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Kris Peeters is wel de federale minister.

De heer Didier Gosuin, minister.- Ja, maar dat is de voornaamste politieke verantwoordelijke.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Tijdens de overgangperiode wel, maar daarna is het belangrijk dat Vlaanderen en Brussel hun doelgroepenbeleid op elkaar afstemmen.

De heer Didier Gosuin, minister.- Er is een structurele dialoog tussen de gewesten. Binnen de structuur Synerjob werken de drie administraties, Actiris, VDAB en Forem, samen.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Wanneer verwacht u de resultaten van de studie die u besteld hebt?

De heer Didier Gosuin, minister.- In juni.

- *Het incident is gesloten.*

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Si je comprends bien, les différents ministres ne se sont pas encore concertés, bien que la Flandre ait avancé dans ce domaine.*

M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).- *La Flandre n'a pas encore posé de choix. Mon cabinet et celui de Kris Peeters ont de multiples contacts.*

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Kris Peeters est le ministre fédéral.*

M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).- *Oui, mais c'est le principal responsable politique.*

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Pendant la période de transition, mais par la suite, il sera important que la Flandre et Bruxelles harmonisent leurs groupes cibles*

M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).- *Il y a un dialogue structurel entre les Régions. Au sein de Synerjob, Actiris, le VDAB et le Forem travaillent ensemble.*

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Pour quand attendez-vous les résultats de l'étude que vous avez demandée ?*

M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).- *En juin.*

- *L'incident est clos.*